# PAŃSTWOWY INSTYTUT METEOROLOGICZNY

INSTITUT MÉTÉOROLOGIQUE DE POLOGNE

WARSZAWA

# WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

WYDAWANE PRZEZ

### PAŃSTWOWY INSTYTUT METEOROLOGICZNY

PRZY WSPÓŁPRACY

#### CENTRALNEGO BIURA HYDROGRAFICZNEGO

MINISTERSTWA ROBÓT PUBLICZNYCH

Z DWIEMA MAPAMI I WYKRESEM.

Nr. 13

Rok 1930 Année

# BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

PUBLIÉ PAR

L'INSTITUT MÉTÉOROLOGIQUE DE POLOGNE

EN COLLABORATION

AVEC LE BUREAU HYDROGRAPHIQUE CENTRAL

AU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

AVEC DEUX CARTES ET UN GRAPHIQUE.

W A R S Z A W A NAKŁADEM I DRUKIEM PAŃSTWOWEGO INSTYTUTU MEJEOROLOGICZNEGO NOWY ŚWIAT № 72 (PAŁAC STASZICA).

niejszych rzekach Polski

#### SPIS RZECZY

#### TABLE DES MATIÈRES

	Str.		Page
Przebieg pogody przez A. Przedpełskiego. Tablice klimatologiczne I. Wyniki obserwacyj na	461	Resume climatologique par A. Przedpelski Tableaux climatologiques I. Resultats des observa-	461
stacjach II i III rzędu	466	tions aux stations de II et III ordre	466
stacjach IV rzędu (opadowych)	469 476	vations aux stations de IV ordre (ombrométriques)	469 476
Insolacja	470	Aperçu general des relations hydrologiques concernant les cours d'eau de Pologne en 1930 par J. Matu-	
1930 na rzekach Rzeczypospolitej Polskiej przez J. Matusewicza	477	sewicz	477
Tab. A. Średnie i skrajne stany wody w r. 1930 w porównaniu z wartościami przeciętnemi	479	en 1930 comparées avec les valeurs moyennes Tab. B. États initiaux, culminations et hauteurs	479
Tab. B. Stany początkowe, kulminacje i względne wzniesienia wezbrań 1930	486	rélatives des crues en 1930	486
Tab. C. Maxima i minima stanów wody w r. 1930 w porównaniu z wartościami absolutnemi z okresu 1920 — 1929	488	riode 1920 — 1929	488
Spis stacyj wodowskazowych założonych lub reaktywowanych w roku 1930	489	en 1930	489
Spis stacyj opadowych założonych przez Państwową Służbę Hydrograficzną w r. 1930	490	par le Service Hydrographique de l'Etat en 1930 Relevement des stations d'observation de la nappe	490
Spis stacyj wód gruntowych założonych w r. 1930	492	phreatique fondée en 1930	492
Spis stacyj limnigraficznych czynnych w r. 1930	493	nant en 1930	493
Spis stacyj pluwiograficznych założonych przez Państwową Służbę Hydrograficzną i czynnych w 1930 r.	493	Relevement des stations pluviographiques fondées par le Service Hydrographique de l'État fonctionnant	402
Sprawozdanie z działalności Państwowej Służby Hydrograficznej za r. 1930	494	en 1930	493
Pomiary objętości przepływu rzek	496	phique de l'État en 1930	494 496
Spis wydawnictw, które Pibljoteka Centralnego Biura Hydrograficznego Min. Rob. Publ. nabyła wzgl. otrzymała w drodze wymiany w r. 1930	512	Liste des publications reçues par la Bibliothèque du Bureau Hydrographique Central au courant de l'année	
Sprostowania dotyczące części hydrograficznej	512	1930 à titre d'achat ou d'échange	512
wydawnictwa "Wiadomości Meteorologiczne i Hydrogra-	501	phique de la publication "Wiadomości Meteorologiczne	F 2.1
ficzne" za r. 1930	521	i Hydrograficzne" année 1930	521
Mapa I. Rozmieszczenie opadów atmosferycznych i temperatury		Carte I. Distribution des précipitations et de la température	
Mapa II. Odchylenia temperatury i opadów od wartości normalnych		Carte II. Écarts de la température et des précipi- tations des valeurs normales	
Graficzne przedstawienie stanów wody na waż-		Les niveaux d'eaux sur les plus importantes ri-	

vier es de la Pologne

# WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

### BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

Nr. 13.

Rok — 1930 — Année

Ogóln. zb. Nr. 121a

# Przebieg pogody w Polsce w 1930 r.

Résume climatologique en Pologne de l'année 1930.

(Patrz tabl.: I — II i mapki: I i II).

(Voir les tableaux: l-II et les cartes: I et II).

Ciśnienie powietrza. Średnie ciśnienie powietrza w roku 1930, jak widać z załączonej poniżej tabeli, było mniejsze od wartości normalnych.

Największą wartość osiągnęły odchylenia ujemne w północno-zachodnich częściach kraju, najmniejszą zaś — w południowo-wschodnich.

Na szczególniejszą uwagę zasługuje miesiąc czerwiec, który miał pogodę całkowicie ukształtowaną obszarami wysokiego ciśnienia.

	- 1		
		redukowane mu morza	
Stacje	średnie normalne roczne	średnie w 1930 r.	Różnica
	700 +	mm	mm
Wilno	61.8	60.7	<b>—</b> 1.1
Poznań	61.8	60.5	- 1.3
Warszawa	61.9	61.3	- 0.6
Kraków	62.8	62.4	— 0.4
Lwów	62.7	62.6	<b>—</b> 0.1

Temperatura. Dla scharakteryzowania temperatury w roku sprawozdawczym, odniesiemy ją do tak zwanych wartości normalnych, wyprowadzonych z okresu czasu 1891 — 1910 w pracy W. Gorczyńskiego pod tytułem: "O temperaturze powietrza w Polsce".

Poniżej zamieszczona jest tabela, zawierająca zestawienia odchyleń średnich temperatur miesięcznych i rocznych od wartości wieloletnich.

Przechodząc do szczegółowego omówienia temperatury łatwo zauważyć z przytoczonej tabeli, iż pierwsza połowa roku była znacznie cieplejsza od drugiej.

C 1 :	Ciś	nienie zred.	do poz	iomu morza
Stacje	max.	w dniu	min.	w dniu
				101
Wilno	84.0	11.24 13hp	32.0	X.7 7h <sub>a</sub>
Gdynia	81.4	11.24 7h <sub>a</sub>	36.0	X.7 7 <sup>h</sup> a
Poznań	81.1	1.17 21 <sup>հ</sup> ր	40.5	X.27 13hp
Warszawa	81.5	1.18 7h <sub>a</sub>	36.9	X.6 13hp
Kraków	82.3	XII.20 7h,	42.6	X.27 7h <sub>n</sub>
Lwów	81.8	1.18 13hp	36.9	III.12 21 <sup>h</sup> p

Największe odchylenia dodatnie przypadły w styczniu, w którym dosięgały wartości, zmieniających się między  $+3^{0}$  i  $+4^{0}$ .

Jedynie niektóre południowe części kraju wykazały odchylenia poniżej +2°.

W miesiącu lutym nastąpił spadek temperatury w porównaniu z miesiącem poprzednim, jednakże większość obszarów Polski wykazała odchylenia dodatnie. Ujemne odchylenia przypadły tylko w południowych częściach kraju, gdzie osiągnęły wartości poniżej  $-1^{\circ}$ .

	Odchylenia średnich temperatur od wartości normałnych												
STACJE	ı	11	111	lV	V	VI	VII	VIII	IX	Х	XI	XII	I+XII
Heł	+ 2.9	+ 1.2	+ 0.9	+ 1.3	+ 0.3	+ 1.6	+ 0.1	- 0.4	0.8	+ 0.8	+ 1.6	- 0.4	+ 0.7
Wilno—Uniwersytet	+ 3.9	+ 0.7	+ 1.6	+ 2.3	- 0.2	+ 0.6	— 1.1	- 0.3	— 1.9	+ 1.1	+ 2.1	— 1.3	+ 0.6
Chojnice	+ 3.4	+ 1.4	+ 0.9	+ 1.5	- 0.3	+ 1.3	- 0.8	— 0.5	0.8	+ 0.9	+ 1.6	- 0.4	+ 0.7
Bydgoszcz—!nstytut	十 3.4	+ 1.3	+ 1.1	+ 1.5	- 0.4	+ 1.8	- 0.6	- 0.5	- 0.3	+ 1.0	+ 2.0	— 0.5	+ 0.8
Białystok	+ 3.3	+ 0.9	+ 1.0	+ 2.4	- 0.6	+ 1.4	1.1	- 0.9	<b>— 1.3</b>	+ 0.7	+ 2.4	- 1.4	+ 0.5
Poznań	+ 3.2	+ 1.0	+ 1.2	+ 2.0	<b>— 0.2</b>	+ 2.5	- 0.6	- 0.5	+ 0.1	+ 0.8	+ 2.4	+ 0.1	+ 1.0
Warszawa—ul. Czerniak.	+ 3.8	+ 1.7	+ 1.6	+ 2.0	- 0.5	+ 2.3	- 0.4	- 0.8	- 0.3	+ 1.0	+ 2.5	<b>—</b> 1.1	+ 1.1
Pińsk	+ 3.0	+ 0.6	+ 1.6	+ 2.6	- 0.4	+ 1.0	- 1.7	- 0.6	1.2	+ 1.0	+ 2.8	— 2.1	+ 0.5
Ostrów Wielkopolski	+ 3.4	+ 0.8	+ 0.6	+ 1.3	- 1.1	+ 2.2	- 0.5	- 1.1	- 0.5	+ 0.2	+ 2.4	— 0.2	+ 0.6
Kalisz	+ 3.6	+ 1.4	+ 1.1	+ 1.4	<b>— 1.0</b>	+ 1.4	— 1.3	- 1.5	— 0.6	+ 0.5	+ 2.4	0.0	+ 0.5
Piotrków	+ 3.7	1.5	1.3	1.9	- 0.7	2.4	— 0.7	- 0.7	0.0	0.6	2.2	- 0.9	0.8
Dęblin	3.4	1.6	1.2	1.9	- 0.6	2.3	- 08	— 1.3	- 0.8	0.3	2.8	- 1.2	0.7
Radom	3.7	1.4	1.1	1.2	- 1.2	1.1	— 1.0	1.6	- 0.8	0.3	2.6	<b>— 1.2</b>	0.6
Puławy	4.0	1.6	1.5	1.9	- 0.6	2.3	- 0.4	- 0.8	<b>—</b> 0.5	0.5	2.9	— 1.0	1.0
Lublin—Lotnisko	3.9	1.3	1.6	1.9	- 0.6	1.9	- 0.8	0.9	0.0	0.5	2.8	- 1.2	0.9
Kraków—Obserw. Astr	3.9	— 0.5	1.6	2.0	— 0.2	2.5	0.3	- 0.4	0.6	0.3	3.0	0.2	1.1
Cieszyn	4.2	0.5	1.4	1.4	0.2	2.5	- 0.2	- 1.2	0.3	0.2	3.1	0.1	0.9
Istebna	2.9	<b>—</b> 0.9	0.6	1.1	- 1.0	3.2	0.3	1.0	0.4	- 0.9	2.1	0.0	0.5
Żywiec	4.4	<b>—</b> 1.0	1.1	1.6	- 1.3	2.2	- 0.6	1.2	0.1	- 0.2	2.8	- 0.6	0.6
Zakopane	2.6	1.3	1.2	1,5	- 0.1	1.4	<b>→</b> 0.9	- 1.5	0.9	- 0.2	. 3.1	- 0.7	0.5
Wieliczka	4.1	- 0.6	1.9	2,4	- 0.2	2.8	0.3	- 0.3	0.8	0.7	4.2	0.3	1.2
Dublany	3.7	1.9	3.6	2.7	0.4	2.1	0.5	_0.6	1.8	1.5	4.6	0.9	2.0
Lwów-Politechnika	2.7	0.7	2.9	2.4	0.2	2.6	0.0	0.0	1.2	1.1	3,4	— 0.5	1.4
Lwów—ul. Zielona	1.5	— 0.5	1.8	1.4	- 1.1	1.2	1.2	— 1.2	0.2	0.3	2.4	— 1.6	0.3
Tarnopol	2.4	1.2	3.1	2.5	- 0.4	1.3	- 0.4	0.0	1.4	1.0	3.2	<b>— 1.2</b>	1.2
Jagielnica	2.5	0.2	3.3	2.3	- 0.2	1.3	0.0	0.5	1.7	1.0	3.3	- 1.2	1.2
Horodenka	1.8	— 1.7	2.5	1.8	- 1.0	1.0	- 0.2	- 0.1	1.5	0.5	3.3	- 1.2	0.7

W marcu średnia temperatura na terenie całej Polski znalazła się powyżej normy, przyczem największe odchylenia dodatnie, przekraczające +3,° wykazały południowo-wschodnie części.

Na pozostałych obszarach odchylenia wahały się pomiędzy  $+1^{\circ}$  i  $+2^{\circ}$ .

Kwiecień pod względem temperatury średniej w porównaniu z normą wykazał analogję do miesiąca marca.

Największe odchylenia dodatnie, dosięgające wartości  $+2^0$  przypadły w tym miesiącu na wschodnich obszarach kraju.

Znacznem oziębieniem charakteryzował się maj, w którym wszystkie części Polski wykazały średnie temperatury miesięczne poniżej wartości normalnych przy odchyleniach ujemnych, dosięgających w okolicach południowo-zachodnich i południowo-wschodnich  $-1^{\circ}$ .

Dużem ociepleniem odznaczał się miesiąc czerwiec, który aczkolwiek wykazał niezbyt duże odchylenia dodatnie średnich temperatur od wartości normalnych, to jednak wskutek ciągłego utrzymywania się pogody słonecznej, może być uważany jako miesiąc wyjątkowo upalny 1).

Odchylenia dodatnie w czerwcu zmieniały się przeciętnie pomiędzy  $+2^{\circ}$  i  $+3^{\circ}$ , a w środkowych częściach nawet nie dosięgały  $+2^{\circ}$ .

Jedynie niektóre południowe okolice wykazały odchylenia przekraczające +3°.

Miesiące lipiec, sierpień i wrzesień miały średnie temperatury mniejsze od wartości normalnych

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Patrz Wiadomości Meteorologiczne i Hydrograficzne Nr. 6, 1930 r., artykuł W. Niebrzydowskiego pod tytułem: "Anormalny przebieg niektórych elementów meteorologicznych na ziemiach Polski w czerwcu 1930 r:".

przy ujemnych odchyleniach tylko w rzadkich wypadkach przekraczających  $-1^{\circ}$ .

W pażdzierniku średnia temperatura miesięczna wypadła poniżej wartości normalnych, zaś odchylenia dodatnie wahały się między  $0^\circ$  i  $+1^\circ$ .

Dużem ociepleniem odznaczył się miesiąc listopad, wobec czego średnie temperatury znalazły się powyżej normy, osiągając dodatnie odchylenia zawarte między  $+2^0$  i  $+3^0$ .

Stacje	Opad średni roczny 1891—1910	Opad w roku 1930	Różnica
		mm	
- 1-2	11 54		
Wilno	592	736	+144
Hel	489	614	+125
Lida	596	716	+120
Białowieża	546	699	<del>+</del> 153
Poznań	502	693	+191
Warszawa	541	633	+ 92
Pińsk	583	570	13
Skierniewice	510	583	+ 73
Kalisz	498	734	<del>+</del> 236
Puławy	581	574	<b>—</b> 7
Lublin	549	573	+ 24
Częstochowa	608	827	+219
Zdołbunów	563	731	<del>+</del> 168
Kraków	735	764	+ 29
Lwów	690	555	—135
Cieszyn	1020	1097	+ 77
Tarnopol	571	683	+112
Zaleszczyki	562	564	+ 2
Kołomyja	670	615	<b>—</b> 55

Grudzień wykazał znaczne obniżenie temperatury, której średnie wartości miesięczne były mniejsze od normalnych.

Średnia roczna temperatura w całej Polscejest wyższą od normy.

Najwyższe temperatury w całym kraju naogół notowano w czerwcu, przy wartościach przekraczających  $30^{\circ}$ .

Najniższe temperatury obserwacje wykazały w grudniu przy wartościach zmieniających się na wschodzie kraju poniżej —  $20^{\circ}$ , w innych częściach około — $15^{\circ}$ .

Wiatr. Przeważającemi kierunkami wiatru były zachodnie (W), pozatem południowo-zachodnie (SW).

Wichry (szybkość  $\geq 15~{\rm m/sek}$ ) były zjawiskiem notowanem na ziemiach Polski we wszystkich miesiacach.

	Średnia	wilgotnoś	ć wzgl.
Stacje	I—XII 1886-1910	l—XII 1930	Różnica
		0/0	
Wilno	79	81	+2
Chojnice	81	89	+8
Bydgoszcz	78	80	+2
Poznań	79	82	+3
Warszawa	80	81	+1
Puławy	79	79	0
Cieszyn	78	74	4
Kraków	80	81	+1
Wieliczka	81	80	1
Lwów	79	81	+2
Tarnopol	81	81	0
- x - x - x - x		-	
			-

	Zachmurze	nie średnie	
Stacj <b>e</b>	l—XII 1886—1910	l—XII 1930	Różntca
	0/	0	
	1		
Hel	66	68	+2
Chojnice	64	71	+7
Wilno	69	69	0
Bydgosz <b>c</b> z	66	68	+2
Poznań	63	65	2
Warszawa	67	69	+2
Pińsk	67	70	+3
Puławy	67	62	5
Kraków ·	66	67	+1
Cieszyn	64	64	0
Żywiec	63	63	0
Lwów	61	65	+4
Tarnopol	62	68	+6
The second		3	

Szczególnie duża ilość obserwacyj z wichrami przypadła w miesiącach: marcu, kwietniu, sierpniu i listopadzie.

**Opady atmosferyczne.** Sumy roczne opadów w górnym biegu Wisły i Sanu jakoteż na obszarach objętych dorzeczem Dniestru zmieniały się od 800 mm do 1000 mm i powyżej 1000 mm.

W miarę przesuwania się ku południowi sumy opadowe stopniowo maleją, osiągając kolejno 700 mm i 600 mm.

Pozatem wszystkie inne obszary Polski poza wymienionemi wyżej miały opad zmieniający się przeciętnie około 600 mm, z wyjątkiem tylko niektórych okolic leżących w dorzeczu środkowej Wisły, które miały opad zmieniający się około 500 mm.

W porównaniu z wartościami wieloletniemi sumy opadowe w roku 1930 w północnych i środkowych częściach Polski były wyższe od tych wartości, na wschodzie zaś i w okolicach górskich — niższe.

Odchylenia zawarte między —10 mm i +10 mm wystąpiły na terenie województw: warszawskiego, krakowskiego, lwowskiego, tarnopolskiego i stanisławowskiego.

Nadmiar opadowy od +10 mm do +50 mm znalazł się na obszarach województw: pomorskiego, warszawskiego, lubelskiego, wołyńskiego, krakowskiego, tarnopolskiego i stanisławowskiego.

Nadmiar opadowy od +50 mm do +100 mm przypadł w województwach: nowogródzkiem, warszawskiem, łódzkiem, krakowskiem, śląskiem i lwowskiem.

Nadmiar powyżej 100 mm zanotowano w województwach: wileńskiem, pomorskiem, białostockiem, i nowogródzkiem.

Wilgotność powietrza. Średnia wilgotność względna w roku 1930 na obszarze prawie całej Polski była bliską wartości normalnych, lecz naogół wyższą od nich.

Największe odchylenia dodatnie przypadły w północno-wschodnich częściach kraju (Chojnice 8%).

Ujemne odchylenia znalazły się w południowozachodnich okolicach (Cieszyn 6%).

Zachmurzenie. Średnie zachmurzenie w roku sprawozdawczym na ziemiach Polski utrzymywało się w pobliżu wartości wieloletnich.

Naogół notowania wykazały dodatnie odchylenia, z wyjątkiem tylko niektórych środkowych części, gdzie zaobserwowano odchylenia ujemne (Puławy — 5%).

A. Przedpełski.

### Tablice klimatologiczne — Tableaux climatologiques

#### Rok 1930 Année

U W A G I. W tablicy I podane są wyniki obserwacyj dokonanych na polskich stacjach meteorologicznych II i III rzędu. Do II rzędu należą wszystkie stacje, dla których podana jest wartość średnia ciśnienia atmosferycznego, albo na jej miejscu postawiono znak kropkę (.). Jeśli w rubryce "ciśn. atmosf.", dla danej stacji postawiono pauzę (—), ale w innych rubrykach są dane, oznacza to, że dana stacja należy do rzędu III. Wartości wątpliwe podane są kursywą,

\* oznacza: 1) przy nazwie stacji — umieszczenie termometrów w osłonie cynkowej,

2) w rubryce: "Max. absol." i "Min. absol." — temp. skrajne, wzięte z obserwacyj terminowych.

Wysokości stacyj ponad poziomem morza podawane będą w miarę uporządkowania ich przez Wydział Stacyj P. l. M.

W tabl. II-ej brak odnośnego zjawiska oznaczono pauzą (—), obserwacje wątpliwe oznaczono kursywą, Znak zapytania (?) oznacza przypuszczalny brak obserwacyj.

Gwiazdkami oznaczone są stacje należące do sieci opadowej Centralnego Biura Hydrograficznego Min. Rob. Publ.

REMARQUES. Dans le tableau I (où nous donnons les résultats des observations des stations météorologiques polonaises de II et de III ordre):

- 1) Un trait (—) mis dans la rubrique des pressions atmosphériques, signifie que la station est celle de III ordre (sans paromètre);
- 2) **Un point** (.) figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, montre le cas où les observations se sont montrées fausses;
  - 3) En italiques sont imprimées les valeurs douteuses;
  - 4) Un asterisque (\*):
- a) mis dans la rubrique "Stations" après le nom de la station signifie que les thermomètres sont installés dans un abri de zinc près de la fenètre:
- b) mis dans la rubrique "max. absol.". et "min. absol." signifie que les températures extrêmes sont calculees d'après les observations de termes.
- NB. Les altitudes des baromètres au-dessus du niveau de la mer n'étant pas encore définitivement contrôlées, ne peuvent pas, pour le moment, être données.

Dans le tableau II (où nous donnons les resultats des observations des stations ombrométriques):

- 1) Un trait (--) figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, signifie le manque d'observations,
- 2) Les observations douteuses sont données en italiques,
- 3) Un point (.) signifie les observations fausses,
- 4) Un asterisque (\*) marque les stations appartenant au Bureau Central Hydrographique (Ministère des Travaux Publics).

Tabl. I. Wyniki obserwacyj na stacjach II i III rzędu. Résultats des observations des stations de II et III ordre.

		łrzędne		0 0°				tura Cº ture Cº			tność idité	d)	Nomb	dni z ore de os de	
Stacje Stations	Coord	aficzne onnées phiques \(\lambda\)	Wysokość n. p. m. Altitude	Ciśnienie śr. red. do Pression bar. red. à	Średnia- Moyenne	Max. absol,	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Bezwzględna śr. Absolue moyen.	Względna średn. Relative moyen.	Zachmurzenie średnie Nebulosité moyenne	Pogodnych (0—2) Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) Couverts (8—10)	Przeważający wiatr Vent preponderant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
				- 1					-77						
Pohulanka	55° 2′ 55° 2 55° 34	25º52′ 27 47 28 14	132.4	111	6.2 5.9	31.4 28.0 29.7	25-6 25-6 10-8	-30.3 -29.3	28-12 28-12	7.1 —	87 —	7.4 6.2 7.0	19 44 15	189 135 170	S E S E S E
Karwia Rozewie Rozewie Chłapowo Chałupy Kuźnica Puck Jastarnia Jurata Hel Oksywie Gdynia Folwark Stary Podbrodzie Nowowilejka Wilno—Uniwersytet Bieniakonie Kozarowszczyzna Radoszkowice	54 50 54 48 54 46 54 44 54 43 54 42 54 43 54 43 54 33 54 31 54 58 54 43 54 41 54 19 54 9	18 13 18 20 18 22 18 31 18 35 18 25 18 40 18 44 18 33 18 33 23 5 25 45 25 23 25 15 25 20 26 22 27 14	9.9 135.7 176.1	60.3 60.5 60.4 59 8 48.9 48.2 44.8	8.0 7.6 	30.7 24.1* — 27.8* — 27.7 28.0* 30.4* 27.8 29.2 30.0* 29.4 31.4 30.5	24-6 14-6 	-12.4 -10.8*9.4* -12.4 -7.5* -10.6 -9.8 -13.3 -28.0 -24.7 -22.8 -22.5 -20.8 -27.4 -29.0	28-12 28-12 	7.4 7.2  7.6  7.6 7.7  7.1 6.8  6.5 7.2  6.5	84 86 	5.4 6.5 6.5 5.9 6.4 7.3 6.2 6.1 6.8 6.6 6.5 6.8 7.1 6.9 7.1	78 37 36 49 39 29 52 56 39 38 41 38 38 — 26 43 32 23	99 136 128 118 130 173 124 135 155 154 145 163 178 — 166 155 175 175	S W W S W W S W W S W W S W W S W W W W
Chojnice	53 42 53 8 53 7 53 55 53 51 53 51 53 29 53 13 53 1 53 0 53 15 53 48 53 51 53 36 53 53 53 6 53 51 53 16 53 16	17 34 18 1 17 58 18 23 18 1 18 8 1 18 44 18 34 18 35 22 7 23 49 23 10 25 18 25 50 25 40 25 20 25 21 26 43 26 25	54.2 69.3 126.5 32.0 53.1 63.8 127.2 134.7 135.1	55.6 53.3 48.5 57.8 - 48.7 49.0 - - -	7.4 8.6 8.2 7.4 7.6 8.7 7.9 8.5 8.8 7.3 7.2 7.4 6.6 6.0 6.4 6.9 6.2	32.6 32.9 32.4 31.3 31.0 32.9* 32.0 31.1 32.4 31.8 30.9 30.3 30.3 30.6 31.6 30.5 32.1 31.5 30.5	24-6 24-6 24-6 14-6 14-24-6 24-6 24-6 24-6 25-6 25-6 25-6 25-6 25-6 25-6 15-6	-13.4 -10.1 -12.2 -15.1 -16.0 -12.1 -16.1 -14.7 -15.9 -12.5 -21.0 -26.9 -21.7 -22.2 -19.5 -23.5 -23.6 -20.5* -25.0	28-12 28-12 17-12 28-12 28-12 28-12 28-12 17-12 17-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 	7.4 7.0 6.7 7.0 — 6.3 7.3 6.9 — 6.8 6.7 6.2 — —	89 80 79 85 70 85 79 82 80 77 —	7.1 5.9 6.8 5.6 6.2 6.7 6.8 7.4 7.0 6.7 6.8 6.6 6.5 6.2 6.4 6.8	35 71 37 80 67 54 38 59 23 33 53 32 44 25 17 30 46 49 24 20	172 127 162 113 155 175 160 106 190 166 175 163 142 153 144 132 117 149	W
Lawica Golęcin Poznań Petkowo Więcławice Inowrocław Kruszwica Stary Brześć Kościelec (pow. Koło) Opatówiec Golębiew Błonie Poświętne Jabłonna Mory Grabnik	52 26 52 26 52 25 52 13 52 51 52 41 52 38 52 10 52 37 52 16 52 3 52 24 52 24 52 24	16 51 16 53 16 56 17 16 18 19 18 19 18 54 18 35 19 58 19 21 19 7 20 23 20 25 20 53 21 28	98.4 91.4 103.6 122.2 113.4	51.9 	8.8 9.2 8.6 8.2 8.7 8.4 8.8 8.5 7.8 8.5 8.2 8.5 8.2 8.2	32.5 32.8 33.2 32.3 31.4 31.6 34.3 31.3 31.6 30.0 31.2 31.6 30.6 30.6 30.5 29.9 32.1	24-6 14-6 14-6 24-6 24-6 13-6 24-6 13,24-6 13,24-6 12-6 12-6 13,24-6 12-6 24-6	- 9.0 - 9.0 - 7.7 - 9.1 -12.4 -11.3 -11.3 -15.1 -13.9 -17.9 -15.4* -13.5 -19.0 -20.8	22-12 22-12 21-12 21-12 17-12 17-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12	7.1 7.2 7.5 7.4 — 7.9 7.1 6.9 7.5 7.2 — 7.3 7.4	80 81 82 83  85 81 82 83 82  82 86	6.7 6.4 6.5 5.3 6.0 6.2 6.0 6.2 6.4 6.5 5.9 6.6 6.1 5.3	50 49 40 73 68 80 28 67 62 43 41 54 52 41 59 100	147 139 134 90 134 103 164 135 125 123 132 145 112 146 139 124	W E S E S W W W W W W W W W W W W W W W

		rzędne		8 8				tura C <sup>o</sup>		Wilgo		nie	liość Nomb Iour:	re de	
Stacje Stations	Coordo	aficzne onnées phiques \(\lambda\)	Wysokość n. p. m. Altitude	Clánienle sr. red. do Pression bar. red. à	Średnia - Moyenne	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Bezwzględna śr. Absolue moyen.	Względna średn. Relative moyen.	Zachmurzenie średnie Nébulosile moyenne	Pogodnych (0—2) Sereins (0—2)	Pochmur. (8—10) Couverts (8—10)	Przeważający wiatr Vent preponderant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Warszawa—ul. Czern Warszawa-Mokołów Slemica Białowieża Kobryń Pińsk — Dow. por. rzeczn. Pińsk — Gimnazjum Łachwa	52 <sup>0</sup> 13' 52 12 52 6 52 42 52 13 52 7 52 7 52 13	21° 3′ 21 1 21 37 23 51 24 21 26 6 26 6 27 7	88.3	53.0 50.7 — 47.8 48.4 47.3	8.7 8.6 8.3 6.9 7.4 7.4 7.6 7.2	32.7 30.7 31.7 31.0 32.1 30.0 31.4 30.0	27-6 13-6 27-6 27-6 27-6 27-6 25-6 25-6	-20.7 -18.5 -18.9 -27.8 -26.1 -23.7 -25.3 -26.1	28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12	7.2 7.1 — 6.9 7.0 7.1 6.8 —	81 80  84 81 82 80	6.9 5.9 6.3 6.9 7.4 6.8 7.0 6.5	34 36 64 35 20 36 31 44	165 172 143 171 180 156 166 138	M E M M M M
Antoniny Bojanowo Ostrów Wlkp. Zbiersk Kalisz Chabierów Strzelna Piotrków Trybunalski Skierniewice Wilanów Dęblin Radom Puławy Sobieszyn Lublin—Gimnazjum Lublin—Bronowice Zemborzyce Domaczewo Obłonie Powórsk Sarny Poleskie	51 51 51 43 51 39 51 57 51 46 51 25 51 58 51 33 51 24 51 25 51 37 51 14 51 15 51 15 51 15 51 16 51 22	16 35 16 48 17 49 18 8 18 6 18 32 19 54 20 10 20 3 21 53 21 57 22 11 22 35 22 30 23 36 23 30 25 7 26 34	96.7 134.0 115.6 123.0 169.5 143.3 197.3 184.5 181.0 155.6	52.4 	8.6 9.0 8.5 8.9 8.8 8.6 8.0 8.4 8.5 8.5 8.5 8.6 8.0 	31.4 33.6 32.0 33.0 31.7 32.1 30.7 31.0 33.2 31.7 32.7 31.5 32.6 32.0 	5-7 24-6 24-6 24-6 24-6 24-6 25-6 21-6 12-6 27-6 27-6 27-6 27-6 27-6 27-6 27-6 2	-10.0 - 9.1 - 9.5 -11.2 - 8.9 - 9.2* -16.5 -12.6* -17.3 -16.1 -19.5 -19.7 -17.7 -22.5 -21.4 -21.0 -23.7 -25.4 -26.9 -27.7	22-12 20-12 21-12 9- 2 20,21-12 21-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12 28-12	7.7 	85 83 82 83 85 80 81 79 82 81 84 81	6.0 6.3 6.7 5.9 6.3 5.2 6.6 6.4 6.5 7.2 5.4 6.4 6.9 6.5 6.5 6.6 6.5	65 54 38 	128 143 153 — 127 110 87 167 144 147 173 131 141 152 134 155 143 150 135 130 123	2 W 2 W 2 W 3 C 3 C 4 C 5 C 6 C 6 C 7 C 8 C 8 C 8 C 9 C 9 C 9 C 9 C 9 C 9 C 9 C 9
Rybnik Częstochowa Sosnowiec—Magistrat Olkusz Mydlniki Rakowice Kraków Kielce—Poster, Meteor. Busko Sielec Pińczowski Zdanów Głogów Miłków* Przeworsk Dolne Jarosław Poturzyn Tomaszów Lubelski Zaborze Szczerzec Włodzimierz Wojsławice (pow. Sokal) Łuck—Biwaki Krupiec Białokrynica Zdołbunów	50 5 50 5 50 4 50 53 50 20 50 20 50 43 50 9 50 12 50 4 50 3 50 34 50 37 50 17	18 33 19 9 8 19 8 19 33 19 51 19 59 19 58 20 39 20 26 21 33 21 58 22 54 22 30 22 28 22 28 22 30 22 28 22 32 32 32 23 27 24 20 24 12 25 22 25 24 25 18 25 44 26 15	260.9 222.0 220.3 283.5	38.2 38.5 — 41.6 42.2 35.3 43.3 — — 36.6 — 43.3 43.2 — 40.2	8.6 9.1 8.0 8.4 8.3 9.1 8.4 8.6 7.9 8.0 8.4 8.4 9.0 8.6 7.7 7.7 7.7 8.0 8.0 8.0 8.0 8.0 8.0 8.0 8.0	31.0 30.3 31.5 29.6 32.6 31.8 31.8 31.3 31.4 32.4 32.3* 32.6 33.7 31.6 53.8 30.8 33.8 30.5* 31.0 32.0*	27-6 24-6 27-6 27-6 27-6 27-6 27-6 27-6 27-6 27	-13.7* -11.6 -22.0 -21.5 -19.5 -17.7 -15.0 -13.4 -14.1 -16.8 -13.9 -15.9* -16.8* -19.2 -18.9* -15.5 -19.7 -18.5 -16.4* -12.5* -25.3 -22.4* -27.7 -24.3 -17.9 -19.1	10- 2 16-12 10- 2 9- 2 9- 2 9- 2 9- 2 28-12 9- 2 28-12 9- 2 9- 2 9- 2 28-12 10- 2 29- 2 28-12 29- 2 28-12 29- 2 28-12 29- 2 28-12 29- 2	7.1 7.6 6.8 7.5 7.3 — — 7.0 — 7.0 7.1 7.4	83 80 81 81 83 84 84 81 81 82 83 84 82	6.0 6.1 6.3 6.2 7.0 6.7 6.9 6.7 6.2 5.5 5.5 5.6 5.9 5.7 6.2 5.8 6.4 6.1 5.8 6.2 5.8	9 63 	83 134 — 132 132 153 151 156 159 144 105 109 102 91 — 110 125 122 — 129 — 140 116 122 127 108	S W S W E E W W W W E E
Cieszyn	49 45 49 34	18 38 18 54	312.0	33.7	9.1 6.3	33.5 30.0	27–6 27–6	-21.5 -24.5	9- 2 10- 2		74	6.4 6.2	48 49	148 131	W S

Tab. l. Année 1930.

		Irzędne		000				tura Co	T GEORGE		tność nidité	nie	Nomh	dni z ore de s de	40011100000
Stacje Stations	Coord	aficzne données aphiques	Wysokość n. p. m. Altitude	Ciśnienie śr. red. do Pression bar, red à C	Srednia - Moyenne	Max, absol,	Dzień Date	Min. absol.	Dzień — Date	Bezwzględna śr. Absolue moyen.	Względna średn Relative moyer.	Zachmurzenie średnie Nébulosité moyenne	Pogodnych (0—2) Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) Couverts (8—10)	Przeważający wiatr Vent prépondérant
1	2	3	4	5	9	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Żywiec Pająkówka Zakopane Wieliczka Świniarsko Piwniczna Hala Gąsienicowa Libusza Przemyśl Medyka Dąbrówka Sianki Wola Dobrostańska Orchowice Fredrów Sambor Drohobycz Bolechów Dublany Lwów—Politechnika Lwów—Politechnika Lwów-Skniłów Borszczówka Zagrobela Tarnopol Janówka Monasterzyska Porohy* Nadwórna Jagielnica Horodenka Zaleszczyki Piadyki Kołomyja Borszczów Mielnica	49°41′ 49 19 49 17 49 59 49 36 49 26 49 15 49 42 49 49 49 48 49 31 49 49 49 55 49 49 49 50 49 50 49 50 49 50 49 48 49 33 49 49 49 55 49 48 49 55 49 48 49 56 49 48 49 56 49 56 49 56 49 56 49 48 49 56 49 57 49 48 49 58 49 58 48 58 48 58 48 58 48 58 48 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 5	19°12′ 19 57 19 57 20 5 20 40 20 43 20 1 21 14 22 47 22 56 22 11 22 53 23 39 23 25 23 30 23 21 23 35 24 5 24 1 24 1 24 1 23 56 25 57 25 34 25 36 25 57 25 36 25 32 25 11 24 16 24 34 25 45 25 30 25 45 26 30 27 26 30 28 27 27 28 30 28 27 28 30 28 30 28 30 28 30 28 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 3	333.3	687.6 39.7 — 633.2 43.8 — 36.7 — 32.5 — 37.8 — 45.0 —	8,2 5,3 9,0 8,3 7,8 3,2 8,8 8,7 8,6 5,0 7,6 8,2 8,0 8,2 9,5 7,7 7,8 7,5 7,6 7,6 7,6 8,2 8,0 8,2 8,7 7,7 7,6 7,6 7,6 7,6 8,0 8,0 8,0 8,0 8,0 8,0 8,0 8,0 8,0 8,0	32.0 24.7* 28.0 31.7 30,7* 31.3* 20.0 32.4 32.8 33.9 28.5 29.8* 30.6 32.1 31.3 31.6 31.0* 32.1 31.2 31.4 35.1 31.2 30.6* 31.4 31.9 31.8 31.4 31.9 31.8 31.9 31.8 31.9 31.8 31.9 31.9 31.8 31.9 31.9 31.9 31.9 31.9 31.9 31.9 31.9	26-6 27-6 27-6 27-6 27-6 27-6 27-6 27-6	-27.1 -15.8* -24.3 -16.4 -21.7* -21.1* -19.7 -25.2 -22.0 -22.5 -18.4 -21.7 -21.3 -27.1 -18.4 -13.8 -15.0 -17.4* -20.2 -23.5 -19.8 -19.4 -18.1 -18.0 -18.2* -18.0 -18.3 -19.2 -17.1 -23.5 -26.1 -20.2 -17.9*	10-2 8-2 10-2 9-2 9-2 9-2 9-2 9-2 9-2 9-2 9-2 9-2 9	7.5 5.7 7.4 	84 — 77 80 — — 78 82 — 84 — 82 — 81 — 82 — 81 — 82 — 81 — 82 — 81 — 82 — 81 — 82 — 81 — 81	6.3 6.1 6.7 5.4 6.7 5.0 6.5 5.7 6.0 6.5 5.7 6.3 6.3 6.5 5.4 5.8 6.5 5.7 6.8 6.5 7.0 6.5 7.0 6.5 7.0 6.5 7.0 6.5 7.0 6.5 7.0 6.5 7.0 6.5 7.0 6.5 7.0 6.5 7.0 6.5 7.0 6.5 7.0 6.5 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0	71 53 42 64 20 45 95 33 57 61 54 56 40 48 45 78 66 36 54 26 59 20 24 33 42 	165 116 165 — 134 59 172 98 136 99 127 177 146 — 132 107 103 106 117 133 134 167 122 139 147 132 119 — 84 — 108 100 163 126 109 134	S W W S E S W W W S E S W W W W W W W W

Tabl. II. Wyniki obserwacyj na stacjach IV rzędu (opadowych).

Résultats des observations des stations de IV-ème ordre (ombrométriques).

Stations	s de Maximum Nombre de jours	de	dni z e jours			num	Maxim	opadu s préc.	
BRŁTYK	Durzą – orage  S t a para para para para precipit > 0.0mm  Somme totale de Hauteur  Miesiąc – Mois  opadem > 0.0mm  precipit > 0.0mm  gradem – grele	1	- g - e		opudem > 0.0 mm				
Male rzeki między Wisłą i Pitaśnica.   Petitis fleuves entre la Vistule et la Piaśnica.   Gdynia	8 1 2 3 4 5 6 7	8	7	6	5_	4	3	2	1
Petits fleuves entre   a						-		- 1	ВАŁТҮК
Wista									
Wisła	Malejowa*	13 2 7 17 6 10 4	3 6 2	? 27 32 18 8	147 150 169 164 149	VII, X VIII X IX IX	32.2 37.2 32.3 34.2 30.2	547 614 653 491 612	Vistule et la Piasnica.  Gdynia Oksywie Hel Puck Chałupy Chłapowo
Lysa Góra*	Wisła (dalszy ciąg)  Harbutowice	9 1 1 6 11 3 -		28 21 23 15 30 31 33	103 132 172 109 127 171 160	VIII VIII VIII VIII VIII VIII	64.7 54.8 60.0 50.8 85.4 93.2 87.3	1115 1093 1054 780 1410 1079 1059	Wisła
Piekło*	Wawrzeńczyce*   624   45.0   IX   108   16   -	1 2 2 10 -	1	24 ? 42 20	142 145 175 131	VIII V,VIII VIII X	40.5 30.0 29.1 33.4	854 737 825 806	Łysa Góra*
Šlemień*	5       Wisła (dalszy ciąg)         2       Szczepanowice	5 2 4 1 17 3 2 8 4	1 - 1 - 1 - - - -	39 30 11 35 23 41 33 29 ? 19 44 25 20 18 35 28	163 149 106 129 130 156 167 127 129 127 166 106 129 126 162 131	VII X VIII VIII IX VIII VIII VIII VIII	49.5 47.4 46.4 60.0 64.5 65.0 122.4 43.6 45.3 80.0 50.6 55.1 41.3 43.0 72.2 72.7	1067 1029 932 1114 1002 962 1119 722 934 1391 886 1008 925 1161 1092 1015	Piekło* Sól* Petkówka* Żabnica* Sopotnia Mała* Krzyżowa Rychwałdek* Żywiec Lipowa Szczyrk* Łodygowice Ślemień* Zadziele Hucisko* Międzybrodzie* Porąbka*

	Tabl. II. Rok 193	0.						2	T	ab.	1. F	Inn	ée '	1930	0.	
ľ		opadu e prec.	Maxii	num			dnl :			opadu e prec.	Maxir	num			dni z e jour:	s de
	Stacje Stations	Calkowita suma c Somme totale de	Wysokość Hauteur	Miesiąc-Mols	opadem > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grele	burzą — orage	Stacje Stations	Calkowita suma opadu Somme totale de prec.	Wysokość Hauteur	MiesiącMois	opadem. > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
ı	I	2	3	4	5	6	7	8	-1	2	3	4	5	6	7	8
	Hala Gąsienicowa	1629 1406 1123	99.8 91.4 63.0	VIII VIII VIII	207 182 166	103 57 61	7 1 —	5 5	Wisła (dalszy ciąg) Zdanów Kolbuszowa*	758 784	34.4	VIII	133 156	20 25	2	4 2
	Morskie Oko* Białka* Maniowy* Kamienica Żegiestów* Piwniczna Barcice Stary Sącz* Łabowa Nowy Sącz* Kotówka* Tymbark* Lososina Górna* Brunary Wyżne* Gródek ad Grybów Grybów Ciężkowice* Tuchów* Tarnów* Tarnów*	1780 878 547 548 752 800 742 913 962 708 1127 886 747 789 904 823 163 708 742 737	56.0	VIII	171 111 109 94 90 161 133 111 173 110 134 161 162 122 157 140 141 159 162	57 27 24 26 15 28 22 20 37 22 33 29 25 22 23 24 27 28 24 28	1 1 1 1 1 - - 2 1 2 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1	5 2 2 6 6 — — — — — — — — — — — — — — — —	Sianki	1197 892 1203 908 891 1375 980 4 792 770 736 695 572 817 690 574 631	38.4 41.5 43.3 52.8 50.1 36.8 54.1 37.0 48.6 30.0 38.9 54.1 35.2 37.7	X	138 167 159 134 152 155 153 114 138 157 150 123 145 142 147 81 133	52 47 47 26 41 40 33 26 31 31 37 24 24 28 29 9 21		8 14 -5 -3 5 5 11 6 1 1 -8 -2 2
	Nida  Snochowice	723 763 675 770 692 736 693 645 670 650 794 704	32.5 32.9 50.1 52.0 42.0 45.0 33.7 40.0 37.9	IX IX IX VIII	102 146 156 83 100 160 113 119 130 135 140 117	17 32 36 11 15 52 20 16 40 8 34 26	-4 -1 1 2 -1 6 	4 ? - 1 1 6 4 1 5 - 4	Medyka Orchowice Fredrów Wołczuchy* Mościska* Radymno* Szkło Młyny* Jarosław Kurniki Miłków Małop. Wisłok Wielki* Besko* Suchodół Miłocin Głogów	563 697 678 690 618 590 670 598 678 286 717 955 802 615 706 841		IV IV IV VIII IV VIII IV VIII VIII VII	121 130 168 104 151 151 146 144 141 154 129 179 126 129 135	16 19 30 15 29 26 36 28 32 27 55 21 29 28 33	1 6 - 2 - 1 - 3 - 3	5 -9 -2 3 -2 4 -10 -1 5 9
	(dalszy ciąg)  Pawłów*	663 715 660 784	34.1	IX IX VIII V	131 136 143 162	20 22 24 36	1 2	- - - 8	Kańczuga	650 624 705 668 618 648 927	33.9 36.9 22.8 32.3 31.4 28.3 63.0	VIII VIII IX VIII VIII VIII	118 124 110 144 152 142 131	31 18 17 25 29 30 29	1 3 - 1	10 6 - 5 3 5
	Wisłoka  Żmigród* Zdynia* Cieklin* Libusza Dukla* Ulaszowice* Brzostek* Pilzno* Żyraków Wielopole Skrzyńskie Gawłuszowice*	791 957 776 721 826 777 839 771 688 680 655	46.2 40.0 34.0 60.3	VIII VIII VIII IV IV V VIII	88 121 127 116 119 162 149 95 119 162 91	18 24 17 15 26 20 32 9 23 19 15	1 - 1 - 1 - 1 1	- 6 2 8  3 -7 2	Wola Biłgor	787 733 616 609		IX IV IV VIII VIII	124 139 136 116 165 141 101 136 118	25 28 25 22 27 37 22 26 23		- 1 - 8

	d d	\aximum			dni le jour			opadu e préc.	Maxir	num			ı dni a	_
Stations	ale	Hauteur Mesiąc – Mois	opadem >0.0mm	śniegicm — neigc	gradem-grele	burzą — orage	Stacje Stations	Calkowila suma opadi Somme lotale de préc	w Wysokość Hauteur	Miesiąc – Mo.s	opadem > 0.0 mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — o age
1	2	3 4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Słupia Stara	686 5 726 49 625 39 726 43	3.5 VIII VIII VIII V.8 IV 9.4 IV 1V VIII	119 127 125 118 139 160	29 26 27 20 25 33	2 3 - 2 2	10 11 - 4 - 12	Wisła (dalszy ciąg) Otwock*	643 622 633 699 647 648	59.6 41.8 40.8 40.2 38.9 38.2	VII VII VIII VIII	99 153 156 133 166 155	19 32 32 24 36 33	1 4 - 1 2 1	 15 7  6
Puławy Garbatka  Wieprz  Krynice Wysokie Łapiguz Zamość Żółkiewka Wojsławice (pow. Chełm.) Gorzków Zemborzyce Lublin—Gimnazjum Ostrów Siedl.* Czemierniki Brzozowa Sobieszyn Deblin—Lotnisko  Wisła (dalszy ciąg) Radom Brzoza  Pilica  Szczekociny* Koniecpol Stary Czarnca Maluszyn* Silnica Krasocin* Skotniki* Paradyż* Gorzkowice* Piotrków Tryb. Bujny Wilanów Tom. Studzianna* Sadkowice* Odrzywół* Tąkiele Białobrzegi* Stromiec Warka*	574   38 529   54 529   54 637   32 662   675   41 753   753 682   39 587   42 573   32 585   36 526   32 485   22 668   653   38 715   32 668   653   38 715   626   42 668   671   41 702   698   40 668   671   41 702   698   40 668   698   40 668   697   47 705   604   42 670   59 671   47 705   59 671   47 707   59 671   47 708   47	4.5 VIII 3.2 VIII 3.2 VIII 4.0 VIII 4.0 VIII 4.0 VIII 4.0 VIII 5.5 VII 5.5 VIII 5.5 VIII 5.5 VIII 6.5 VIII 6.5 VIII 6.5 VIII 6.7 VIII 7.0 VIII 7.0 VIII 7.0 VIII 7.1 VIII 7.2 VIII 7.3 VIII 7.5	142 173 77 139 144 144 132 133 160 138 123 143 143 155 151 139 157 150 129 109 135 127 163 114 123 161 142 149 91 106 200 125 149 107 136 127 133 143	31 31 31 11 29 ? 32 27 25 24 33 27 31 24 27 26 21 29 27 26 25 5 14 21 20 25 5 14 21 20 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	3 2 1 1 3 1 5 2 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	17 10 10 10 3 3 10 4 - 1 5 4 - 1 7 7 4 2 5 - 2 1 - 3 3 7 5 - 7 5 - 3 7 5 - 3 7 5 - 3 7 5 - 7 5 - 3 7 5 - 3 7 5 - 3 7 5 - 3 7 5 - 7 5 - 7 5 - 7 5 7 5 - 7 5 - 7 5 - 7 5 7 5	Podhorce Lwów—ul. Zielona Lwów—Politechnika Lwów—Lotn. Dublany Busk* Korczyn Przystań Żółtance Krystynopol* Zabawa Poturzyn Radowicze Biskupicze Szl. Włodzimierz Woł. Okszów Piesza Woła Włodawa* Domaczewo Pulmo* Dubica Orańczyce* Pożeżyn* Wielkoryta* Międzyrzec Horbów Hajnówka Frankopol* Ciechanowiec Dębe Wysokie Maz.* Dabrowa Wielka* Sagaje* Grabnik Ślepioty Liw  Narew  Białowieża Białystok—Sem. Augustów* Białobrzegi Bargłów Dębowo* Janów Białostocki Grajewo* Rajgród* Osowiec *	547 630 555 654 476 694 465 565 553 610 607 625 517 523 516 597 620 642 702 602 602 608 497 490 639 641 752 628 673 699 649 865 735 643 575 581 900 900 900 900 900 900 900 900 900 90	39.0 43.2 45.6 29.4 29.4 30.9 31.4 40.4 34.7 22.1 19.3 51.0 49.7 27.7 35.2 20.1 31.6 27.9 26.7 27.5 62.0 40.4 43.2 42.1 50.5 52.0 41.5 26.3 21.0 41.7 36.2 31.9 26.3 21.0 41.7 36.2 31.9 41.7 36.2 31.9 41.7 36.2 31.9 41.7 36.2 31.9 41.7 36.2 31.9 41.7 36.2 36.2 41.5 41.7 36.2 36.2 41.5 41.7 36.2 36.2 41.5 41.7 36.2 36.2 41.7 36.2 4 36.2 4 36.2 4 36.2 4 36.2 4 36.2 4 36.2 4 36.2 4 36.2	VIII IV IV VIII IV VIII IV VIII IX VIII IV VIII IV VIII IV VIII VI	110 166 159 160 137 166 94 138 108 120 134 136 137 199 221 163 111 145 136 137 99 221 163 111 145 136 137 137 137 137 137 137 137 137 137 137	24 40 37 37 22 27 13 27 18 25 29 20 27 17 39 38 24 29 30 23 7 21 22 29 26 25 30 25 28 22 29 26 25 30 25 28 22 29 26 27 27 21 22 29 26 25 30 25 28 22 29 26 27 27 21 22 29 26 27 29 26 27 29 27 29 26 27 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29	1 3 1 1 3 1 1 1 1 1 3 3 1 1 1 1 3 3 1 1 5 2 1 1 2 2 -	

							4	,						
	opadu e préc.	Maximum		Liczba mbre (				opadu e préc.	Maxii	num			dni le jour	_
Stacje Stations	Calkowita suma opadu Somme totale de préc.	Hauteur Miestar Mots	ondem > 0.0mm	sniegiem — neige	gradem — grêle	bu zą — o age	Stacje Stations	Calkowita suma opadu Somme totale de préc.	Wysokość Hauteur	M esiąc—Mois	opadem > 0.0mm	nlegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3 4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	В
Jedwabne *	565 552 660 646 614 651 611 718 643	43.7 VII 41.8 VII 41.4 VII 45.3 VII 62.5 VII 45.2 VII 59.1 VII 44.8 VII 42.0 VII 56.2 VII	1 133 1 89 108 1 183	32 20 27 21 25 34 25 15 22 34 25	- 1 2 4 1 - - 2	9 9 10 2 9 6 - 4 10	Bydgoszcz—Inst. Roln. Bydgoszcz—Lotnisko Osie* Dźwierzno Grudziąc—Lotnisko Radzyń* Łasin* Janowo* Kopytkowo* Tczew*  Odra	555 447 486 492 414 404 632 501 516 464	30.0 57.7 32.5 32.5 21.1 36.0 23.3 43.0	VII VII VII VII VII VII VII XII	172 161 121 147 124 112 137 168 194 156	29 29 19 26 21 16 21 16 30 24	2 1 - 1	17 13 1 3 11 —
<b>Bug</b> (dalszy ciąg)							Istebna	1060	57.6	VII	160	38	3	7
Marcelin	522 585 499	36.5 VII 26.5 VII 33.2 VII 26.4 VII 58.8 VII	179 160 134	21 ? 30 25 15	- 1 3 1 1	8 12 5	Cieszyn	1097 846 828 742 668	72.0 51.8 34.8 27.5 25.2	VIII X VIII VIII VIII	181 136 141 170 126	34 17 15 26 17	2 1 1	11 1 5 7
Wisła							Barycza				7			
(dalszy ciąg) Grodkowo	630 2	26.0 V	157	30	_	18	Ostrzeszów* Odolanów	845 734 715 718 691 496 689	37.4 42.1 53.2 41.2 56.0 56.0	IX IX IX X X X	161 118 154 160 127 98 144	27 16 24 22 9 12 17	4 2 3	12 12 18 2 - 16
Leśmierz Krośniewice Mieczysławów Trębki Słup Skierniewice Kęszyce* Sucha* Chlewnia Pszczelin Gleba Mory Chośniewice	608   3 531   2 625   4 528   2 583   3 484   2 551   3 696   4 678   4 540   2 622   4	26.2 VII 35.2 VIII 22.9 VII 43.2 V VIII 34.4 VIII 80.0 VIII 44.5 VIII 44.5 VIII VIII VIII VIII VIII VIII	135 153 135 157 147 150 112 163 143 130	34 19 22 24 22 32 29 20 21 30 32 19 16	1 1 2 - 1 1 1 1 - 1 - 1	11 8 7 3 ? 2 6 - 14 1	Warta  Zawiercie*	759 840 827 686 890 707 633 678 646	33.9 27.5 38.5 34.4 36.3 52.5 29.7 37.8 34.5	VII VII VIII VIII VIII VIII VIII VIII	152 168 140 150 95 156 98 153 144 155	33 21 21 20 32 23 29 25 25	3 1 6 1 1 1 1 1 1 1	3 1 9 5 4 21 1
Olganowo , Brześć Kujawski Nieszawa* Więcławice Toruń Lotn Solec Kujawski* Unisław * Polana	500 2 564 3 495 2 5593 3 550 3 550 3 519 2 484 2 456 3 472 1 537 2 789 2	29.5 VIII 34.0 VII 24.0 VII 37.0 VII 37.0 VII 32.8 VII 32.6 VII 22.6 VII 34.9 VII 34.9 VII 38.3 VII 38.3 VII 38.9 VII 39.2 IX	188 140 144 128 152 153 153 156 158 136 155 135 110	4 20 17 17 22 20 22 26 31 15 17 24	1 1 1 1 2 1 2	4 4 6 1 5 7 12 9 5 7 19 3	Sulmierzyce* Widawa Sieradz* Warta* Uniejów* Ruda Pabjanicka* Szadkowice* Poddębice* Sucha Dolna Błonie Kłodawa* Władysławów * Kościelec Kolski Ślesin* Kazimierz Biskupi Gosławice *	710 649 727 709 656 706 550 550 550 558 666 632 534 678 564	35.8 36.4 44.0 — 37.8 45.1 28.0 31.9 25.0 30.9 43.5 40.7 33.4 38.3	VII IX VII VII	154 149 107 147 — 152 129 135 146 141 152 139 166 152 121	32 23 17 22 21 28 24 24 25 19 26 17 18 24	1 - 2 2 1 - 1 2 1 2	3 8 1 1 1 1 4 -5 3 7 -8 1

Ī		a opadu de prec.	Maxim	ıum	Nom		dni z e jours	_		la opadu de prec.	Maxim	าบกา			dni z e jours	de
	Stacje Stations	Calkowita sum Somme totale	3 Wysokość Hawteur	Miesiąc-Mols	opadem > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grele	burzą — orage	Stacje Stations	Calkowita sum Somme totale	Wysokość Hauteur	Mies:qc-mols	opadem > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grele	burzą — orage
	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
	Kawnice Złotniki Wielkie	817 780 801 578 618 591 638 338	32.8 51.0 47.7 48.4 50.5 37.0 32.0 27.5 34.0 13.0 38.6	VIII VII VII IX VIII IX VIII IX VIII V VIII	117 112 161 156 132 144 148 129 125 135 137	11 8 28 25 ? 19 25 11 20 16 13	- 1 1 1 2 - 1 2 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1	4 	Noteć  Sompolno	552 523 502 525 605 562 599 490 497 559 664 565	36.1 35.2 35.6 39.5 44.5 32.0 36.5 28.3 25.4 27.0 184.6 27.0	VII VII VII IX VIII IX VIII IX VIII X VIII X VIII X X	146 140 127 159 132 114 129 91 131 165 96 138	23 12 19 27 16 14 21 14 20 32 16 17	2   5   -   -   -	7 3 6 16 2 7 3 — 11 3 2
	Szczygliczka* Ostrów Wielkop Gostyczyna Koźminek Kalisz Grudzielec* Baranów Ruda Komorska*  Warta (dalszy ciąg)	830 727 725 581 734 737 711 729	35.4 36.1 40.5 38.2 37.7 48.1 40.0	VII IX VII VII VII IX	177 161 74 170 155 151 96	28 22 5 16 16 21 15	1 4 6 1 2	9 14 5 5 7 6 1	Nakło *	574 619 597 677 717 679	63.4 33.3 39.2 38.3 73.4 42.0	IX X IX X VI VI	154 121 119 168 165 122	25 19 24 24 25 15	1 2 -	9 9 5 11 10 6
ı	Nowawieś*. Bachorzewo * Orzechowo * Pętkowo. Pętkowo. Śrem*. Poznań—Uniwersytet. Poznań—Sołacz Poznań—Ławica Golęcin Pobiedziska* Gniezno II. Gniezno III. Janówiec*. Zbietka. Skoki*. Rogoźno*. Ryczywół * Uściekowiec* Sękowo. Zajączkowo Wronki*. Międzychód *	785 730 684 670 656 693 661 613 638 721 576 595 646 562 620 702 620 634 634 687	58.2 40.0 39.2 59.0 42.3 47.2 42.7 35.1 40.1 35.5 26.0 41.0 53.4 51.5 45.8 55.0 70.0 70.0	VII VII X VII VII VII VII VII VII IX VII VII	122 137 123 125 152 157 173 152 167 155 158 136 104 148 120 154 127 101 146 120 134	11 13 15 11 20 17 6 25 22 27 22 20 28 13 23 18 26 20 8 21 19 18	1 3 2 1 2	6 3 1 3 1 7 2 15 18 4 3 — 1 — 1 — 5 — 11 12 — —	Stolpce* Hanusowszczyzna Nieśwież * Horodziej * Jeremicze Jeremicze* Derenie* Korelicze* Nowogródek Kozarowszczyzna Mikołajów* Lipniszki* Bieniakonie Mnichy* Lida Stare Młyniszcze * Niemen * Wielka Sworotwa* Podłoziany* Nowojelnia * Dzikowina Chrólczyce Hołowle* Ochonowo *	676 618 649 605 578 798 611 623 853 736 720 727 712 716 644 679 621 645 586 564 618 700	42.0 39.2 33.2 33.7 27.7 27.7 29.5 28.4 24.5 75.6 45.0 31.5 36.5 38.7 44.8 39.5 44.8 39.5 44.8	XI	169 128 153 146 144 144 156 123 160 151 106 161 109 183 163 88 128 137 165 141	50 31 35 43 34 27 29 38 11 28 31 21 22 40 21 43 40 24 37	3 1 2 7 2 1 1 1 2 3 3 1 1 1 2 1 1 1 1 2 1 1 1 1	
	Obra  Borek*	746 687 964 790 666 677 586 659 671 651	43.3 42.6 62.0 53.2 71.9 54.3 61.0 37.7 60.0 43.9	VII VII X VII VII X X VII	149 130 127 121 160 150 101 98 125 148	22 8 ? 26 24 16 8 17 24	-   1   2   1   -   -	1 4 2 5 1 1 2	Bielica *	601 652 707 563 637 627 715 601	45.4 42.9 40.4 38.1 33.2 29.7 33.5 60.0	IV IV IV V IV VIII IV	133 126 160 102 137 125 116 141	29 24 42	1 -6 4 -1 3 -4	- 14 - 7 3 - 4

	ا ن د ا			iczba	dus!			20				iaska	dni z	
	e pre	Maximum		nbre d				opadu o prec.	Maxim	um			e jours	_
Stacje Stations	Calkowita suma opadu Somme totale de prec.	Wysokość Hauteur Miesiąc—Mois	opodem > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grele	burzą — orage	Stations.	Całkowi a sum Somme totale do	Wysokość Hautour	Miesiąc – Mols	opadem >0.0mm précipit.	n egiem — nelg	gradem — grêle	burzą — oroge
1	2	3 4	5	6	7	8	I	2	3	4	5	6	7	8
Słonim	586 4 630 4	32.0 III 42.7 IV 47.8 IV 43.5 IV	132 91 100 101	39 12 19 22	1 - 1	6 –	MORZE CZARNE  Dniepr  Berezyna  Królewszczyzna  Prypeć	764	68.2	VIII	197	60	3	13
Mosty * Piaski * Łunna . Świsłocz . Grodno . Grodno * Suchorzeczka* . Wlgry . Józefatów Hancza . Niemnowo * Druskieniki * Koniawa .	596 2 476 4 625 2 584 2 679 2 676 4 732 4 713 3 690 3 730 3	26.9 IV 27.4 IV 41.0 VIII 227.3 VII 223.4 V 24.7 V 40.7 VII 46.0 VII 37.4 X 39.3 X 89.1 VII 34.2 VII	154 134 97 136 141 153 164 147 109 161 139	34 25 14 32 27 28 29 29 17 30 30 31	- - 7 1 2 1 1 1 - 3	11 -1 4 7 - 7  	Płoskie*	605 698 615 564 541 574 602 599 531	32.7 27.3 26.7 21.3 24.8 26.8 30.0	IV IX IX VIII IV IV VVIII	129 150 176 105 114 137 112 134 90	26 30 30 22 25 30 24 26 20	1	3 - 9
Wilja  Dolhinów	898 5 646 6 760 2 871 2 783 2 5542 4 755 3 828 2 766 4 697 3 708 2 492 2 763 4 7763 3 7763 3	32.9 VIII 50.0 X 64.9 VIII 27.0 XI 47.6 X 45.4 VIII 34.3 VIII 42.0 VIII 27.5 XI 45.2 VIII 30.2 VII 24.1 X 24.1 X 24.3 VII 35.2 VII 36.3 XI 26.4 VII	171 111 107 185 114 106 171 147 181 142 162 136 142 159 173 178 169	48 31 27 60 27 58 ? 26 30 44 39 51 33 35 42 44 35 27	3 2 - 4 - 7 1 2 1 3 - 1 1 5 1 -	15 4 	Brody	633 674 794 590 666 537 228 515 474 665 492 590 662	82.2 24.0 12.2 25.3 19.2 29.9 19.0 27.3	VIII VIII VIII V V V V V V V III X X X X	79 154 118 126 130 140 95 163 155 81 168 — 175	13 27 18 22 24 25 4 35 30 19 37 28 42		3 16 — — 3 — 11 1 3 12 — 20
Dźwina  Opsa*	837 646 930 664 605 624	31.4 VIII 27.5 VIII 23.9 VIII 19.4 XI 41.0 XI 35.0 V 80.0 VIII 30.0 XII 27.4 XI 37.2 VII	157 100 117 173 136 134 138 121	47 46 29 14 56 31 30 30 14 27 36	5 -4 - 3 - 1 1 4	15 4 — 19 — 1 — 14	Jasiołda  Postolowo*	548 530 488 573 582 444 618 670 561 607 611 657 492 570	29.2 36.0 30.0 32.8 32.5 33.5 31.1	VI VIII IV,V V XI VIII VIII VI VIII VIII	149 145 117 124 143 105 91 129 134 142 119 128 159 171	36 31 38 26 25 19 23 29 30 27	3 1 - 3 - 2 1 - 1 3 1 1	1 - 5 - 2 4 1 - 8 11 9

					- 61			_	7							
Ī		opadu e prec.	Maxim	um		czba ( bre de	dni z e jours	de		opadu e préc.	Maxim	um			dni z e jours	_
	Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme totale de prec.	Wysokość Hauteur	Miesiąc-Móis	opadem > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage	Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme lofale de prec	Wysokość Hauteur	Mlesiąc-Mois	opadem > 0.0mm precipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
	Prypeć (dalszy ciąg)  Malkowicze*	654 689 681 599 776 731 706 656 588 621 539 582 567 495	54.7 47.0 37.5 37.4 48.9 33.9 28.2 30.0	VIII VIII VIII V V VIII XI IX XI	146 140 94 130 154 163 151 175 150 129 145 151 110 155	28 26 20 28 32 34 29 30 28 32 31 36 29 35	2 1 - 2 - 4 1 4 3 1 2 - 2 2	3 15 16 26 13 14 3 19 8	Stryj  Wyżłów* Klimiec (Karlsdorf)* Annaberg* Matków * Krzywka* Huśne Wyżne* Wysocko Wyżne Libuchora (pow. Turka)* Hnyła Borynia * Zawadka* Bachnowate* Ilnik * Tureczki Wyżne * Turka * Mallmansthai* Majdan * Rybnik * Fodhorodce* Oporzec* Sławsko * Jelenkowate * Różanka Niżna* Hutar * Kalne * Tucholka *	982 818 976 938 601 911 966 779 787 893 854 876 846 865 723 818 681 1019 919 1029 962 1041 906	46.0 37.9 33.5 26.2 44.8 27.5 25.0 44.0 39.0 32.4 437.5 42.9 34.2 49.0 50.5 32.5 44.7 38.5 38.8 35.3 51.1 33.4 48.3 30.2 38.5	1) VIII IV VIII IV, XI VIII V IV VIII VIII V IV VIII IV IV IV	173 169 172 177 179 146 116 128 152 154 141 162 145 146 125 148 144 129 189 193 170 169 161 188 162	48 50 46 48 52 44 33 33 25 44 33 33 25 36 30 32 18 51 47 39 43 49 42 44 44	THE WITH THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA	2 -7 4 4 10 - - - - - - - - - - - - -
	Rokitno * Rokitno	636 1222 613	44.8 41.2 40.0 42.0 38.9 40.2 50.0 38.2 53.5 36.2	VI VIII IV IV IV IV II IV	136 136 160 162 149 173 131 157 143 121 124	35 42 39 40 31 27 28 20 27		2 -11 -1 -2 1 4  1	Holowiecko * Libuchora (pow. Skole) * Tuchla *	924 902 930 1113 1466 926 822 951 668 734	38.2 35.0 58.5 48.0 41.9 47.3 66.8 93.5 63.0 82.2 46.8 40.6 41.6	IV	178 160 124 151 149 162 141 180 172 179 147 127 155 124 105	46 20 24 42 44 36 23 42 37		1 2 1 5 1 - 1
	Sambor* Czukiew Czukiew Hordynia* Ustrzyki Dolne* Bandrów Narodowy* Chyrów * Rudki * Wola Dobrostańska Komarno* Mokrzany* Sprynia* Drohobycz Josefsberg Rozwadów* Podniestrzany	765 618 877 883 773 658 709 586 633 833 656 348	39.7 57.5 38.7 47.4 43.5 46.2 36.3 38.9 40.1 76.5 56.8 48.6	VIII IV VIII VI IV IV IV IV IV IV IV IV	145	18 33 26 43 25 23 39 24 19 36 34 20 21	4 - 3	-4 1 -2 1 -7 -5 1	Bereźnica	898 67: 1229 738 619 57: 95: 110: 81: 67: 57:	49.0 57.4 65.0 20.7 49.2 45.2 45.1 38.0 41.2 29.8 37.9	IV VI VIII IV V IV X X V VI VI	112 145 160 167 144 144 112 140 181 186 132 130	28 28 46 37 33 19 34 44 51 44 32	-   2   -   1   1   -   -   -   -	15 2 4 8 4 - 2 2 1

Tabl. II. Rok 1930.

Tab. II. Année 1930.

	opadu e prec.	Maxim	num	1		dni Ie jour		8	opadu e prec.	Maxir	num			dni e j <b>o</b> ur	-
Stacje Stations	Calkowita suma opadu Somme totale de prec.	Wysokość Hauteur	MiesiącMois	opadem > 0.0mm	snleglem — neige	g a em — grêre	burzą — oragn	Stacje Stations	Całkowi a sumn opadu Somme totnie de prec.	Wysoko.ć Hautrur	Miestac-Mois	opodem >0.0mm	inlegiem — noige	gradem — grêle	burzą → oruge
1	2	3	4	5	6	7	8		2	3	4	5	6	7	8
Lipica Dolna Sarnki Dolne	. 599 . 598 . 916 . 758 . 429 . 589 . 637 . 633 . 604 . 564 . 557 . 725 . 683 . 649 . 569	44.2 74.3 57.4 56.0 40.1 24.4 27.8 67.3 34.0 49.2 35.0 33.5 35.2 32.0 36.8 41.5 37.2 34.9 47.7	IX	125 121 78 174 160 102 110 133 128 139 153 122 111 112 183 185 187 119 138	24 ? 17 45 32 12 18 22 28 35 26 22 17 25 24 37 31 14 28	1 2 1 - 2 2 5 - 9 2 2 1 - 3 3 2 2 1	5 2     6 ? 5 2 2 2     1 3 9 17   2 4	Borszczów	702 730 1508 751 854 937 615 645 740 644 578 593 597 851 800 696	68.4 63.5 52.4 75.1 33.5 33.5 42.8 42.8 28.6 35.3 41.3 57.3	IV   IV   V   V   V   V   V   V   V	163 139 180 114 177 150 167 161 104 91 108 155 149 157	27 31 58 32 51 30 25 29 21 27 18 13 22 44 38 25	-2 -3 -2 1 -1	10

### Insolacja — Insolation.

#### Rok 1930 Année

Nr.	Stacje Stations	Szerokość geograf. Latitud <del>e</del>	Trwanie usłonecznie- nia w godzinach Duree de l'insolation en heures	z usloneczn. avec insolation	bez usłoneczn. of un sans insolation s	Maxi- mum	Dnia Date
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	Wilno Gdynia Bieniakonie Folwark Stary Poznań Warszawa Skierniewice Puławy Kraków Lwów Cieszyn Zakopane	54° 41′ 54° 31′ 54° 14′ 54° 04′ 52° 25′ 52° 13′ 51° 58′ 51° 25′ 50° 04′ 49° 50′ 49° 45′ 49° 17′	1683.0 1659.1 1416.8 1341.2 1879.8 1461.3 1762.7 1674.4 1689.0 1609.8 1607.0 1703.0	255 265 239 233 280 258 282 281 272 271 284 302	110 100 126 132 85 107 83 84 93 94 81 63	15.8 15.2 14.5 12.8 15.6 12.6 15.4 13.7 14.8 15.4 14.0	2-VII 30-V 1-VI 19-V 2-VII 2, 3-VII 2-VII 31-V, 3-VII 18-VI, 3, 4-VII 8-VI 8, 18-VI 7, 14, 17-VI

# Ogólny poglad

na stosunki hydrologiczne na rzekach Polski w r. 1930

#### Aperçu général

des relations hydrologiques concernant les cours d'eau de Pologne en 1930.

W obydwu latach ubiegłych (1928 i 1929) większość rzek Polski okazywała takie ubóstwo wody, że odpływ ogólny roku sprawozdawczego, chociaż także bardzo skąpy, przewyższał jednak przeważnie odpływy zarówno 1928, jak i 1929 roku; wyjątek stanowiło dorzecze Dniestru, gdzie odpływ był mniejszy niż w latach poprzednich, a stany wody zajęły poziom wybitnie niski, miejscami niższy nawet niż w r. 1921.

Charakterystyczną cechą roku 1930 było to, że po wyjątkowo ubogim odpływie pierwszych trzech kwartałów nastąpił w ostatnich miesiącach roku odpływ bardzo silny i rzadko notowany w tym czasie; okres ten przyniósł też roczne maxima stanów wody, nawet na rzekach nizinnych. Szczególnie niskim był spływ wód wiosennych, który np. na Warcie i Dnie strze zaznaczył się zaledwie niedużem podniesieniem poziomu wody. Na ten przebieg odpływu oddziałały zjawiska klimatyczne łagodnej zimy tegorocznej, w szczególności ubogie opady ostatnich kilku miesięcy roku 1929, nieznaczna grubość szaty śnieżnej, częste odwilże oraz nikłe zjawiska łodowe na rzekach.

Jak widać z wykresu, stany wody w przeważnej części roku leżały znacznie poniżej stanów normalnych (przeciętnych średnich rocznych z ostatniego pięciolecia); poziom ten przekroczyły jedynie wyższe stany nielicznych w tym roku wezbrań.

Wykres wskazuje również, że większą ruchliwość stanów wody obserwowano jedynie w dorzeczu Wisły, gdzie zanotowano kilka większych wezbrań. Charakterystyczne daty dotyczące przebiegu niektórych wezbrań, uwidocznione są w tab. B, oraz na wykresie.

Na podkreślenie zasługuje wezbranie majowe w dorzeczach Dniestru i Prutu. Zwłaszcza wezbranie Prutu, powstałe wskutek ulewnych deszczów, miało charakter bardzo gwałtowny i przybrało groźne rozmiary, uszkadzając mosty i drogi, zalewając pola i łąki a nawet szereg osiedli ludzkich.

Na uwagę zasługują jeszcze wybitnie niskie stany poszczególnych miesięcy letnich (czerwiec, lipiec) dorównujące na niektórych rzekach wyjątkowo niskim stanom w 1921 r. a na innych (Warta, Dniestr, część biegu Wisły) nawet niższe od nich. Odwrotny stosunek wykazują miesiące jesienne, przedewszystkiem listopad, z wyjątkowo dużemi, niezwykłemi o tej porze stanami (górna Wisła, Warta, Niemen).

Bardziej szczegółowy pogląd na przebieg stanów wody w poszczególnych miesiącach na różnych rzekach daje załączony wykres, oraz stosunkowo obszerniejsze opisy w poszczególnych numerach "Wiadomości Meteorologicznych i Hydrograficznych" za r. 1930. Daty te należy jedynie uzupełnić uwagami o charakterystycznych stanach tego roku, a mianowicie:

Średni roczny stan w roku sprawozdaw-czym — jak widać z tabeli A — był prawie na wszystkich rzekach znacznie niższy od wartości przeciętnych; w mniejszym stopniu zaznacza się to na górnej Wiśle i Niemnie, odwrotny stosunek zachodzi jedynie na Prucie, gdzie średnie roczne stany 1930 r. leżały powyżej wartości przeciętnych. Jak już wspomniano na początku niniejszego opisu, na niektórych rzekach (Dniestr, Warta) stany średnie tego roku wyróżniły się swemi niskiemi odczytami w szeregu ostatnich lat.

Średnie miesięczne stany roku sprawozdaw-czego odznaczały się tem, że prawie na wszystkich rzekach (z wyjątkiem Prutu), zaledwie kilka ostatnich miesięcy roku miało odchyłki dodatnie w porównaz wartościami przeciętnemi, zaś w większej części roku średnie miesięczne stany leżały poniżej wartości przeciętnych. Zarówno ujemne jak i dodatnie odchyłki od wartości normalnych były w niektórych miesiącach — jak widać z tab A — wyjątkowo znaczne.

Najwyższe średnie miesięczne stany na wszystkich niemal rzekach przypadły na listopad, co jest zjawiskiem rzadko notowanem; jedynie na Dniestrze i Prucie obserwowano wartości te w maju.

Najniższe średnie miesięczne notowano niemal bez wyjatku w lipcu.

Maxima tego roku jedynie na Prucie wyróźniały się wysokością odczytów; pozatem były niższe nawet od przeciętnych wysokich stanów (p. tab. A), odbiegając bardzo znacznie od wartości absolutnych (p. tab. C). Maxima tego roku przypadły jak i najwyższe średnie miesięczne, przeważnie na listopad, w niektórych wypadkach na grudzień, na Dźwinie—

na marzec, zaś na Dniestrze i Prucie — na maj (okres wezbrania).

Minima tego roku obserwowano niemal bez wyjątku w lipcu (jedynie na Prypeci w sierpniu). Jak widać z tab. A minima te leżały przeważnie znacznie poniżej wartości przeciętnych, a na niektórych rzekach jak już wspomniano wyżej — wyróżniały się w szeregu lat swym niskim poziomem, spadając nawet miejscami poniżej dotychczasowych minimów absolutnych (Wisła, Warta, Dniestr).

Zjawiska lodowe zimy 1929/30 miały na rzekach Polski w przeciwieństwie do zjawisk surowej zimy roku ubiegłego, przebieg bardzo łagodny. Pierwszy sryż wystąpił wszędzie dość późno, bo dopiero w drugiej połowie grudnia, a tylko gdzie niegdzie (Prypeć, Niemen) obserwowano w końcu grudnia stałe zamarznięcie. Większość rzek w ciągu tej wyjątkowo łagodnej zimy wogóle nie zamarzała; dotyczy to zwłaszcza przeważnej części dorzeczy Wisły, Warty i Dniestru. Ostatnie zjawiska lodowe w dorzeczach Wisły, Warty i Dniestru zanotowano w końcu lutego, względnie z początkiem marca; do połowy marca wszystkie rzeki oczyściły się już od lodu.

J. Matusewicz

Tab. A. Średnie i skrajne stany wody w r. 1930 w porównaniu z wartościami przeciętnemi. Hauteurs moyennes et extrêmes de l'eau en 1930 comparées avec les valeurs moyennes.

шn	miniM			161 137 — 26	—162 —196 + 34	— 86 — 59 — 27	- 1 64 + 1 64	—313 —275 — 38	108	114 136 — 22	77 68 + 9	—222 —212 —10	—133 —119 — 14
mu	mixsw.			644 587 + 57	25 - 42	356 299 + 57	130	132 143 — 11	514 540 — 26	524 505 + 19	282 331 — 49	228 375 —147	304
อนบ	Srednīr Moyer snnns			264 258 + 6	-114 -136 + 22		+ 38	—220 —195 — 25	144	256 207 1	123 123 0	—146 —132 — 14	- 31 - 27 - 4
	X			2.16	125 8	114	- 47 - 42 - 5	227 220 7	132 140 — 8	211 199 + 12	1111 98 + 13	- 165 -171 + 6	
	×			440 231 +209	- 74 - 141 + 67	145 16 +-161	40   + 45	57 324 +167	210 132 + 78	362 179 +183	165 112 + 53	53 163 +110	139 — 62 +201
y I'e a u	×			313 249 + 64	109 159 +50	32 - 12 + 44	— 37 — 49 + 12	196 221 +- 25	141 135 + 6	223 177 + 46	1115	—165 —158 — 7	- 1 + 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1
w o d	×	ostatnich pieciu lat, cinq dernières années		317 226 — 91	——————————————————————————————————————	17 - 23 + 40	30   + 49   + 19	202 227 + 25	138 135 + 3	221 175 + 46	115	—164 —140 — 24	- 38 + 57 + 19
tany	VIII	ostatnich pieclu lat. cing dernières anne	Vistule	323 272 + 51	- 91 - 132 + 41	36 + 19	— 25 — 35 十 10	- 189 - 180 - 9	151	229 218 + 11	140	—100 —101 — 8	175
z n e s	IIV		de la V	170 281 —111	—137 —133 — 4	- 73 - 90	— 59 — 32 — 27	—303 —172 —131	113 169 — 56	123 234 —111	96	202 90 112	—123 —130
s l e c z u r s m	>	przecię nemi s moyennes	Bassin	182 282 —100	-130 -119 -11	— 66 21 — 87	- 55 - 31 - 24	287 174 113	1117	142 225 — 83	119	170 106 64	
e m e	>		Wisty	228 265 — 37	-111 -125 + 14	- 21 - 30	1 35	—230 —191 — 39	148	200	144	1115	+ 18
e d n l e	2	z wartościami avec les valeur	rzecze	213 276 — 63	-114 -114 0	- 33 - 62 - 62	- 43 - 29 - 14	—243 —165 — 78	132 164 — 32	185 232 — 47	133	-140 104 36	- 51 - 7 - 58
\$ r o y e n	=	Porównanie : Comparalson a	Dor	310 273 + 37	+ 39	36 + 11	+ 16 + 16	—168 —167 — 1	199	254 230 + 24	150 126 + 24	- 81 - 118 + 37	+ 38
X	=	Pord		206 242 — 36	-142 -152 + 10	56 1 55	1 48	—277 —202 —75	121	149	104	196	— 61 — 44 — 17
	_			215 256 — 41	-130 -157 + 27	- 41 - 37	- 46 - 37 - 9	—257 —192 — 67	126 145 — 19	168 212 — 44	92 - 5	—196 —159 — 37	- 23 - 23 - 58
Okres i różnica (D)	Période et différence (D)		1	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1930 1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D
Stacia i 1796ka	Station et rivière			Jawiszowice — Wisla	Kobiernice — Sola	Dwory — Wisla	Wadowice — Skawa	Kraków — Wisła	Proszówki — Raba	Popędzynka — Wisia	Nowy Sącz — Dunajec	Żabno — "	Szczucin — Wisła

							- 48	30 -						
шn	mınıM	121 131 - 10		-226 -204 -22	-194 -195 + 1	37 64 — 27	- 28 - 16 - 12	200 218 18	44 71 — 27	12 - 12	— 13 — 22	51 74 — 23	36 — 35	— 31 — 7 — 24
um	mixeM	418 460 — 42	397 395 + 2	120 360 —240	182 297 —115	328 399 — 71	270 330 — 60	371 364 + 7	373 432 — 59	181 207 26	193 222 — 29	298 320 — 22	328	435
ann	Srednı SyoM Sunns	169	47 50 3	— 165 — 142 — 23	84 8	139	66	250 260 — 10	150 163 — 13	46 58 — 12	79 90 — 11	148 163 — 15	131	108
	XII	164	+ 39	—183 —160 — 23	-1111 - 98 - 13	158 135 + 23	80 + 25	262 264 — 2	178 142 + 36	116 + 56	143	196 + 32	156 131 + 25	186 87 + 99
	īx	239 161 + 78	209 14 +195	- 82 160 + 78	29 -110 +139	253 128 +125	180 42 +138	295 254 + 41	281 147 +134	103 55 + 48	141 73 + 68	214 152 + 62	232 112 +120	275 123 +152
eau	×	157 160 160	31 6 + 25		-103 -119 + 16	134	, 51 , 33 + 18	258 244 + 14	. 131 + 19	37 14 + 23	75 + 26	138 111 + 27	110 85 + 25	1111 77 + 34
wody s de l'	×	152 169 - 17	29 17 + 12	— 199 — 148 — 51	-131 -101 - 30	129	47 + 1	244	140	15	65 37 + 28	120 102 + 18	92 + 2	85 90 - 5
tany	VIII	185 177 + 8	61 53 + 8	—143 —123 — 20		141 157 — 16	67 65 + 2	248 247 + 1	152	11 7 + 4	73 39 + 34	121 106 + 15	101	89 107 — 18
zne s mens	IIV	26  82 	- 57 7 -131	-221 -134 -87	-188 - 83 -105	46 167 —121	- 21 79 - 100	218 249 - 31	56 175 -119	- 25 - 26 - 48	45	122	111	— 19 — 140 — 159
esię c eurs	VI	138 178 — 40	- 22 - 63 - 85	—198 —131 — 67	—146 — 83 — 63	92 - 65	13 67 — 54	221 250 — 29	96 166 — 70	13 - 14	21 61 — 40	96	. 54	135 — 94
ie mi s haut	>	182 173 + 9	51 - 1	-137 -147 + 10	- 54 - 96 + 42	162 153 + 9	75 59 + 16	240 250 — 10	161	50 73 — 23	56 103 — 47	139 184 — 45	115	120
Średn yenne	N IN	167	27 87 60	—162 —105 — 57	- 88 - 21 - 67	185	58 00 42	244 259 — 15	155 209 — 54	83 - 55	136	208 257 — 49	144 198 54	166 253 87
Š M o y	Ξ	205 + 14	106 74 + 32	-122 -127 + 5	- 21 - 56 + 35	186 167 + 19	103 86 + 17	248 277 — 29	199 185 + 1+	74 — 43	93	172 233 — 61	144 166 - 22	157 208 — 51
	=	159	34 48 — 14	- 176 158 18	- 92 - 87 - 5	105 148 — 43	56 73 — 17	256 286 — 30	114	21 85 — 64	132	143 207 — 64	52 147 — 95	35 165 -130
	-	145	49 70 — 21	— 187 — 149 — 38		150	25 90 65	262 294 — 32	120 183 — 63	53	82 130 — 48	172 190 — 18	161 - 94	55 167 —112
Okres I różnica (D)	Période et différence (D)	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1930 1925 — 1929 D	1930 1925 — 1929 D	1930 1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1930 1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1930 1925 — 1929 D	1930 1925 — 1929 D	1930 1925 — 1929 D	. 930 1925 — 1929 D	1925 — 1929 D
Stacja i rzeka	Station et rivière	Korzeniów — Wisloka	Sandomierz — Wisla	Przemyśl – San	Radomyś! — "	Zawichost — Wisla	Puławy — "	Warka — Pilica	Warszawa — Wisla	Wyszków — Bug	Pułtusk — Narew	Zegrze — Bug	Plock — Wisła	Toruń —

wnt	піпіМ	-134 - 71 - 63		161 185 — 2	—162 —221 + 59	— 63 — 65 + 2	—313 —267 — 46	108	77 64 + 13	—133 —121 — 12	121 127 — 6	226 220 6	44 72 — 28	133
шпц	тіхьМ	457 496 — 39		644 607 + 37	25 - 22	130	132 159 — 27	514 547 — 33	282 303 — 21	304	418 464 — 46	120 323 —203	373 4443 70	435   517   82
ลบบล	inbərè ayoM unns	55		264 253 + 11	-114	— 37 — 37 0	220 184 36	144 156 - 12	123 120 + 3	+ 32	169	— 165 — 143 — 22	150 163 — 13	108
	=X	189 74 +115		246 247 - 1	133	- 47 - 40 - 7	227 200 27	132	1111 96 + 15	- 4C + 8 + 8	167	—183 —162 — 21	178 146 + 32	186 97 + 89
	×	250 71 +179		440 225 +215	74	1   +	- 57 -218 +161	210 138 + 72	165 105 + 60	139 - 67 + 72	239 159 + 80	82 161 +- 79	281 136 +145	275 100 +175
y I'e a u	×	68 + 52		313 253 + 60	601-	- 37 - 44 + 7	-196 -204 + 8	141	112	- 38 - 45 + 7	157	-164 -165 + 1	150 132 + 18	+ 30
w o d e s d e	×	2 33	eciu lat années	317 224 + 93	-113 -180 + 67	- 30 - 47 + 17	-205 -218 + 16	138	1115	- 38 - 64 + 26	152		140 131 + 9	+ 8 = 4
tany uell	IIIA	12 58 - 46	ostatnich dziesięciu lat de dix dernières années	323 252 + 71	- 51 -168 + 77	- 25 - 38 + 13	189	151	140 128 — 12	- 34 + 28	185 162 + 23	-143 -153 + 10	152 136 + 16	+ 5.88
zne s mens	VIII	—118 101 —219	de dix d	170 250 — 80	-137 -168 + 31	- 59 - 20	—303 —189 —114	113	96 126 — 30	—123 — 29 — 94	126   63   - 37	—221 —155 — 66	56 146 — 90	- 19 - 98 - 117
eurs	<u> </u>	- 30 102 -132	elnemi z oyennes	182 260 — 78	- 130 - 151 + 2	— 55 — 35 — 20	—287 —178 —109	117	119	- 93 - 24 - 69	138 163 - 25	- 198 - 145 - 53	96 151 — 55	110 — 69
e m e haute	>	070	Porównanie z wartościami przeciętnemi z Comparalson avec les valeurs moyennes	228 261 — 33	-1111 -148 + 37	36	-230 -180 -50	153	144 138 + 6	18 + 18	182 168 + 14	-137 -145 + 8	161 161 0	120 152 — 32
r e d n i n n e s	2	151 258 —107	vartościa: vec les v	213 266 — 53	-114 -133 + 19	- 43 - 31 - 12	-243 -160 - 83	132 165 — 33	133	— 51 — 53	167 192 — 25	—162 —101 — 61	155 204 — 49	166 241 — 75
S o v e	=	95 174 — 79	Porównanie z v Comparaison av	310 288 + 22	- 85 - 132 + 47	11+	—168 —133 — 35	199 193 + 6	150 138 + 12	38 + 12	216 219 — 3	- 122 - 94 - 28	219 – 20	157 243 — 86
M	=	— 45 — 180 — 180	Porówi	206 249 — 43	-142 -171 + 29	1 48	-277 -174 -103	121 162 — 41	102	- 61 - 23 - 38	159 185 — 26	-176 -142 - 34	114	35 176 —141
	1	- 15 134 149		215 266 — 51	-130 -152 + 22		—259 —162 — 97	126 166 — 40	92 106 — 14	1   8   8   1   8   1   1   1   1   1	145 190 — 45	—187 —139 — 48	120 195 — 75	55 183 —128
Okres i różnica (D)	Période et différence (D)	1930 1925 — 1929 D		1930 1920 — 1929 D	1930 1920 — 1929 D	1920 — 1929 D	1920 — 1929 D	1920 — 1929 D	1920 — 1929 D	1920 — 1929 D	1920 — 1929 D	1920 — 1929 D	1930 1920 — 1929 D	1920 — 1929 D
Stacja i rzeka	Station et rivière	Tczew — Wisła		Jawiszowice — Wisła	Kobiernice — Sola	Wadowice — Skawa	Kraków — Wisła	Proszówki — Raba	Nowy Sącz — Dunajec	Szczucin — Wisła	Korzeniów — Wisłoka	Przemyś! — San	Warszawa — Wisła	Toruń — "

								— 48Z			-11				
шпи	niniM			173 173 0	158 160 — 2	156 184 — 28	142	238 277 — 39	192 218 — 26	211 258 — 47		1 50 4	92	355	+
wnu	піхьМ			274 302 — 28	252 261 — 9	297 317 — 20	265 305 — 40	456 493 — 37	418 459 — 41	455		248 251 - 3	343 362 — 19	163 202 — 39	252 294 — 42
อนน	inbərè Aoye unns			219 222 — 3	209 204 + 5	233 - 14	196 222 — 26	346 368 — 22	303	341 356 — 15		96	154 157 — 3	98	78 95 - 17
	XII			263 210 + 53	244 208 + 36	268 233 + 35	255 199 + 56	448 357 + 91	396 304 + 92	445 352 + 93		165 107 + 58	231 166 + 65	132 + 30	126 80 + 46
	×			232 209 + 23	228 199 + 29	240 224 + 16	209 190 + 190	390 336 + 54	352 281 + 71	396 325 + 71		184 101 + 83	261 158 +103	109 94 + 15	183 93 + 90
yeau	×			214 194 + 20	204 187 + 17	203 206 — 3	169	317	260 2.15 + 15	305 289 + 16		+ 111	150 125 + 25	68 71 - 3	74 63 + 11
wod de 1	×	pieciu lat eres années		207 201 + 6	193 187 + 6	199 198 + 1	173 199 — 26	284 305 — 21	235 240 — 5	266 280		+ 14 14 14 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	131 + 16	61 61	+ 51.59
stany	VIII		Dniepr	193 216 — 23	178 188 — 10	166 200 — 34	166 211 — 45	250 311 — 61	250 250 46	224 289 — 65	Niemen	+ 663	1115	53 - 6	43
z п е пеп s	VIII	i z ostatnich de cinq derr	assin du	198 221 — 23	170	163 210 — 47	184 225 — 41	270 348 — 78	212 267 — 55	244 334 — 90	qn	50 65 — 15	97	51 66 — 15	22 - 38
esięc	7	przeciętnemi moyennes	- Bas	242 228 + 14	215 201 + 14	213 217 — 4	233 238 5	368 400 - 32	303 297 + 6	368 387 — 19	- Bassin	88 41	94	54 75 — 21	27 74 — 47
e mi	>	(A)	Dniepru	256 258 — 2	235 216 + 19	234 258 — 24	232 261 — 29	425 446 — 21	342		Niemna	110	124 163 — 39	84 102 — 18	69 113 — 44
redni	2	e z wartościami avec les valeur	ze	257 278 — 21	233 231 + 2	253 282 — 29	239 280 — 41	430 463 — 33	380 417 — 37	431 457 — 26	ze	105 171 — 66	165 250 — 84	111 145 - 31	124 205 — 81
Sr	=	Porównanie Comparaison a	Dorzec	203 241 — 38	216 221 — 5	253 279 — 26	184 250 — 66	34	360 379 — 19	364 401 — 37	Dorzec	142	193 203 — 10	122 135 — 13	112 141 - 29
	=	Сотра		175 203 — 28	193 208 — 15	218 246 — 28	155 215 60	301 367 — 66	294 317 — 23	298 361 — 63		100	131	84 103 — 19	34 103 — 69
	-			182 209 — 27	196 205 — 9	216 248 — 32	153 211 — 58	323 363 — 40	292 331 — 39	327 358 — 31		83	154	101	57 109 — 52
Okres i różnica (D)	Période et différence (D)			1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1930 1925 1929 D	1930 1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1930 1925 — 1929 D		1930 1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1930 1925 — 1929 D
Stacja I rzeka	Station et rivière			Lubiaž — Prypeć	Lubieszów — Stochód	Stare Konle-Prostyr	Pińsk — Pina	Mosty Wolańskie-Prypeć	Dawldgródek — Horyń	Nyrcza — Prypeć		Stołpce – Niemen	Nemen	Szczara — Szczara	Grodno — Niemen

		(									
wnı	miniM	223 228 5		15 37 — 22	170	21 52 — 31	40 - 20	- 93 - 48 - 45	— 63 — 60		- 56 - 20 - 43
шnu	nixsM	487 535 — 48		132 146 — 14	380 346 + 34	251 242 + 9	266 234 + 32	358 334 + 24	360 324 + 36		358 + 4 360 360 - 361
roczny eile	i inbərê əyoM annna	279 295 — 16		54 - 12	221 221 C	99 113 -	105 105 0	49 76 - 27	89 109 — 20		14 8 8 8
	IIX	309 318 — 9		81 71 + 10	242 232 + 10	161 110 + 51	133 116 + 17	169 56 +113	244 82 +162		169 +108 244 +163
	X	385 299 + 86		96 + 35	288 215 + 73	191	201 102 + 99	276 49 +227	286 86 +200		276 29 29 286 286 4222
y I'e a u	×	292 267 + 25		64 55 +	243 204 + 39	126 81 + 45	157 83 + 74	136 14 +122	165 47 +118		136 +130 +126
wod es de	XI	273 258 + 15		56	218 201 + 17	+ 10	88 78 + 10	29 + 15	+ 22	ięciu lat années	+ + + + = 33
tany	VIII	271 248 + 23	l'Odra	09 79 79	227 214 + 13	97	+ 56 + 26	31 46 — 15	60 82 — 22	ostatntch dziesięciu lat dix dernières années	+ 57 + 27 + 20
zne s mens	VII	234 256 — 22	de	27 66 — 39	185 217 — 32	101 — 60	61 91 — 30	- 59 	- 32 - 120 - 120	z ostatni de dix de	24 93 93 1 93 1 93
esięc eurs	VI	236 282 — 46	- Bassin	33	187 213 — 26	1000	90	— 52 60 —112	13	przecietnem s moyennes	939 83 83 83 83 83 83 83 83 83 83 83 83 83
e mie haut	^	262 294 — 32	Odry -	49 64 — 15	206	72 98 — 26	76 89 — 13	- 10 - 48 - 58	31 – 68	Pr	- 10 - 58 - 64
e d n i n e s	N IN	292 369 — 77	cze	45 21	213 226 — 13	89   131   — 42	93	26 126 100	77 174 — 97	z wartościami avec les valeu	106 106 160 160
Śr	Ш	308 321 13	Dorze	50 73	212 235 - 23	90 145 — 55	96 127 — 31	19 143 	63	Porównanie z Compraison av	19 157 138 63 188 125
M	11	236 316 — 80		47 67 — 20	205 237 - 32	87 156 — 69	97 130 — 33	140 —135	54 169 —115	Porów	143 -138 -174 -120
	I	253 316 — 63		45 79 — 34	222 247 — 25	103 159 — 56	98 142 — 44	22 162 —140	60 152 — 92		22 143 —121 — 60 — 91
Okres i różnica (D)	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	. 1930 1925 — 1930 D		1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D		1920 — 1929 D D 1930 1920 — 1929
Stacja i rzeka	Station et rivière	Wilno — Wilja		Bobry — Warta	Sieradz — "	Konin — "	Piwonice — Prosna	Nowa Wieś — Warla	Poznań — **		Nowa Wieś — Warta Poznań — "

			E Y			-	484 —							
шпі	miniM			- 84 - 63 - 21	232 220 + 12	m	- 78 - 51 - 27	180 198 — 18			180 180 180 198 198			
wnu	піхьМ			304	530 579 — 49	256	235 312 — 77	426 418 + 8	380 418 — 38		304 309 - 5 - 5 - 426 + 415 + 111			
อนน	Sredni Moye annue		-	- 19 - 21 - 40	272 275 — 3	45	37	220 246 — 26	82		- 14 - 33 - 237 - 17			
	IIX			- 28 - 17 - 42	259 259 0	27 57 30	24 21 — 45	209 231 — 22	17 52 — 35		209 209 226 17			
	×			987	302 270 + 32	45 62 17	21 + 6	220 236 — 16	54 63		220 230 230 - 10			
au	×			50 11 39	268 267 + 1	37 64 — 27	16 19 35	222 242 — 20	26 63 - 37		222 230 230 8			
wody s de l'e	XI	u lat années	- 1	— 68 — 16 — 84	246 272 — 26	22 75 — 53	34	210 262 — 52	83 - 91	ciu lat années	210 235 - 25			
uelles	VIII	ostatnich pięciu lat cing dernières ann	Dniestr	— 53 — 29 — 82	260 279 — 19	17 81 — 64	— 39 — 75 — 75	201 252 — 51	1883	ostatnich dziesięciu lat le dix dernières années	201 234 - 33			
zne s mens	III	z Je	qn	78 35 -113	242 285 43	10	- 62 52 114	205 257 52	9 - 107		78 10 205 249 - 44			
esięc	1>	cięlnemi Vennes	ze Dniestru-Bass	les valeurs moye	1	- 33 - 22 - 55	2711 290 — 19	43	48	232 249 — 17	90 - 36	eciętnemi z movennes	23 23 23 24 254 254	
ie mi s hau	>	ami prze leurs mo			+ 86 86	313 275 + 38	96 97 - 1	80 + 40 + 00	266 250 + 16	149 89 + 60	am przeci valeurs m	+ 87 + 87 + 16 + 16		
redn	N N	0 -				ze	66 – 62	283 302 — 19	100 - 25	26 75 — 49	247 257 — 10	80 130	z wartościami przeciętnemi n avec les valeurs moyenne	247 250 - 3
Ś Moy	ш	Porównanie z w Comparaison avec	Dorz	54 + 1	289 283 + 6	60 85 — 25	36 47 — 11	230	888 94 6	anie z w alson av	54 777 - 23 230 264 - 34			
	=	Poró Compar		25 18 43	288 255 + 33	35 - 35	21 32 -	198 233 — 35	29 67 — 38	Porównanie z Comparalson	- 25 - 24 - 49 - 198 - 15			
	1			— 36 — 15 — 51	237 258 — 21	32 - 38	- 28 - 25 - 53	201 228 — 27	65		- 36 - 54 - 54 - 201 - 111			
Okres I różnica (D)	Période et différence (D)			1930 1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D	1925 — 1929 D		1920 — 1929 D D 1930 1920 — 1929			
Stacje   rzeka	Station et rivière			Mikołajów — Dniestr	Żydaczów — Stryj	Przewoziec – Łomnica	Halicz Dniestr	Jezupol — Bystrzyca	Zaleszczyki Dniestr		Mikołajów — Dniestr Jezupol — Bystrzyca			

muminiM			111 124	88 72 + 16
mumixeM			393 	510 356 +154
Średni roczny Moyenne annuelle			85 133 169 169 169	123 114 + 9
IIX			138 138 180 + 32	112 107 + 5
×			220 293 293 246 + 47	121 106 + 15
y   '' e a 1   X			4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	129 109 + 20
w o d e s d e	iu lat s années	ina	+ 1858 1160	123 117 + 6
tany uell	wartościami przeciętnemi z ostatnich pięciu lat c les valeurs moyennes de cinq dernières ann	Bassin de la Dźwina	75 129 129 + 90 Prut	112
z n e m e n s	i z ostat de cinq	in de	13 5 7 7 7 145 145 178 12 4 9 12 8 8 12 8 12 8 12 8 12 8 12 8 12 8	115 129 — 14
esięc eurs	eciętnem oyennes	- Bass	13 13 145 178 - 178	148 123 + 25
e mie hauto	iami prz aleurs m	źwiny		168 123 + 45
e d n i n e s IV	z wartośc rec les v	Dorzecze Dźwiny	88 29 29 274 69 469 334 -265 Dorzecze Prutu	137 125 + 12
S r o y e n	Porównanie z wartościami przeciętnemi z ostatnich pięciu lat Comparaison avec les valeurs moyennes de cinq dernières années	Dorz	191 191 145 145 145 <b>Do</b>	129 118 + 11
- W ==	Pord		934   1   38	955
-			. 51 - 51	98
Okres 1 różnica (D) Periode et différence (D)			1925 — 1929 D D 1925 — 1929 1925 — 1929	1930 1925 — 1929 D
Stacja i rzeka Station et rivière			Paziki — Dzisna Dzisna — Dźwina	Śniatyn — Prut

Tab. B. Stany początkowe, kulminacje États initiaux, culminations et

		We	ezbranie p Premiere		1-			W e	z b r a n i ) e u x i e r	e dr	ugie rue	
		Stan pocz Etat init	-	ulminac ılminati	,	wzniesienie r relative	Stan po Etat ir				n a c j a t i o	
STACJA STATION	Rzeka Riviére	Date Date Stan wody w cm	Di de l'es	ata ate	Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	Względne wzniesie Hauteur relativ	Data Date	Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	1-a kulmin 1-ere culmin Data Date	,		77 77
	D O R Z E C Z E W I S Ł Y –											
Jawiszowice Kobiernice Dwory Wadowice Kraków Proszówki Popędzynka Nowy Sącz Żabno Szczucin Korzeniów Sandomierz Przemyśl Radomyśl Zawichost Puławy Warka Warszawa Wyszków Pułtusk Zegrze Płock Toruń Tczew	Wisła Soła Wisła Skawa Wisła Raba Wisła Dunajec Wisła Wisła San Wisła Pilica Wisła Bug Narew Bug Wisła	15 ,, - 15 ,, - 15 ,, - 15 ,, - 15 ,, - 17 ,, - 16 ,, - 16 ,, - 16 ,, - 17 ,, we z b 18.III 19 ,, 1 19 ,, 1 20 ,,	122   20 ,, 140   21 ,, 4   22 ,, 192   19 ,, 62   22 ,, 147   21 ,, 40   20 ,, 164   20,22h, 80   21,111 175   23,111 51   30-3 70   3-4,1	8h 8h 8h 8h 13h 12h 8h 12h 12h 12h 12h 12h 12h 12h 11h 19h e z n a c 1.9h V n;2.3,IV8h	360 158 189	265 96 188 104 190 178 162 148 340 227 262 222 146 160 185 107 119 129 164 247 289	5.VIII 6 ,, 4 ,, 5 ,, 8 ,, 7 ,, 8 ,, 9 ,, 9 ,, 9 ,, 9 ,, 9 ,, 10 ,, 11 ,, 12 ,,	170 -139 - 72 - 60 -302 112 124 -226 -188 41 - 24 -226 -188 41 - 25 9 64 19 - 10 - 97	11. VIII. 8h 10	616 25 234 76 32 318 397 282 220 200 278 232 115 - 10 235 160 2 b 246 21 126 157 186 201 206	18 ", 14 ", 15 ", 15 ", 15 ", 15 ", 17 ", 18 ", 18 ", 19 VIII. 26-27.V	8h - 16 8h - 170 8h - 23 8h - 232 8h - 232 8h - 232 8h - 232 8h - 254 11.8h - 12 8h - 12 8h - 184 18h - 275 48 - 275 48 - 275 1111 - 48
				D (	) R	Z	E C	ΖE	DΝ	I E	S T	RU,
Mikołajów Żydaczów Przewoziec Halicz Jezupol Zaleszczyki	Dniestr Stryj Łomnica Dniestr Bystrzyca Dniestr		ranie ni	eznac	z n e		30.IV 30 ,, 30 ,, 30 ,, 30 ,, 1.V	- 8 270 70 28 238 68	3.V. 8h 2 ,, 8h 2 ,, 8h 2 ,, 8h 2 ,, 8h 3 ,, 8h	304 420 154 185 276 238	18.V.8h 17 , 16 19 , 8h 18 . 8h 19 , 1h 20 , 8h	256 235 -2h 426
	*				D (	O R	ZE	C	Z E I	DŹ	W l	N Y
Paziki Dzisna	Dzisna Dźwina	7.111 4	(23,111,19	9h(2kul. h(1kul.)	) 360 , 284	264 315 244 542	w e	z b i		n i e	z n a d	zne
						) 0	R Z	E	CZE	Р	RЦ	T U
Śniatyn	Prut	wezb	ranie ni	егпас	zne	-	14.V	112	18.V.18h-21h	510	4.VI.14	1-15h 300

# i względne wzniesienia wezbrań w r. 1930. hauteurs rélatives des crues en 1930.

Wezbranie dr Deuxième cr Kulminacj Culmination 3-a kulmina 3-ème culmina Data Date	ue e ns cja	Względne wzniesienie 1-e Hauteur rélative 1-ère	Względne wzniesienie 2-ie Hauteur rélative 2-ème	Względne wzniesienie 3-ic Hauteur rélative 3-ème	Stan poo État in Data Date	Stan wody w cm prime Hauteur de l'eau en cm	C u 1-a kulmina 1-ère culmina Data Date	me ulm ılmi	rue inacje nations 2-a kulminacja 2-eme culminatio	_	Względne wzniesienie 1-e Hauteur rélative 1-ère	Względne wzniesienie 2-le Hauteur rélative 2-ème
25. VIII. 8h 18	255	446 164 306 135 334 206 273 190 428 324 156 296 341 178 194 185 46 117 93 167 211 303	300 123 242 102 279 130 241 470 360 332 183 318 314 230 213 208 214 73 	190 129 102 82 256 118 220 68 130 218 142 230 346 268 192 188 ——————————————————————————————————	23.X 24 ,, 25 ,, 24 ,, 25 ,, 24 ,, 25 ,, 25 ,, 26 ,, 27 ,, 28.X w 29.X 27 ,, 28 ,,	230 -144 - 36 - 55 -262 120 171 - 88 136 - 18 -206 -150 -95 18 e z b 117 e z b 87   87   81 30	29. X. 12h 31 ,, 8h 31 ,, 17h 29 ,, 8h 1. XI. 14h 1 ,, 8h 1 , 10h 1 , 8h 2 , 8h 1 ,, 8h 3 ,, 8h 3 ,, 8h 3 ,, 8h 6 , 8h 7 a n i e 7. XI. 8h 8 , 8h 10 ,, 8h	644 25 356 45 132 346 524 195 60 281 338 316 - 28 80 304 24 24 n i e 2 b n i e 270 i 338 338	6 18h 9 ,, 20h 5 ,, 12h 7 8h 8 ,, 12h-18h 9 ,, 12h-18h 2 n a c z n e 10.XI.23h	618 15 310 130 110 514 497 270 228 304 418 397 72 152 328 270 373	414 169 392 100 394 226 353 100 257 369 474 334 178 230 209 226 ——————————————————————————————————	388 159 346 185 372 394 326 175 425 392 282 415 278 302 233 252 ——————————————————————————————
— В A S	S I	И	D	U	D N	ΙE	S T R					
4.VI, 8h 4 ,, 19h 4 ,, 8h 5 ,, 8h 4 ,, 12h 6 ,, 8h	175 370 129 125 336 206	312 150 84 157 38 170	233 260 186 207 188 312	183 100 59 97 98 138	w e	z b	rani	е	n i e z n	a c	z n	ı e
— в A S	S I	N	D	E	L A	D 2	WIN	A				
w	е	z b	r 10.	а	n i	e	n i e	z	n a c z	n	e	
— в A S	S I	N	D	Ц	PR	U T						
-	-	398	188	-	w e	z b	r a n i	0	n i e z n	a c	2 1	ı e

Tab. C. Maxima i minima stanów wody w r. 1930 w porównaniu z wartościami absolutnemi okresu 1920 — 1929.

Maxima et minima des niveaux de l'eau en 1930 comparés avec les valeurs absolues de la période 1920 — 1929.

Stacja	Rzeka			a			a ince
Station	Riviere	Max. 1930	Abs. max.	Różnica Difference	Min. 1930	Abs. min.`	Różnica Difference
		- D	orzecze Wisły	Bassi	in de la Vistule		
Jawiszowice	Wisła	644 (29.X)	720 (VI.1925)	<b>—</b> 76	161 (10.VII)	164 (VII.1928)	— 3
Kobiernice	Sola	25 (10. VIII; 31.X)	194 (VIII.1925)	-169	—162 (31.XII)	—253 (IX.1924)	<del>+</del> 91
Wadowice	Skawa	130 (6.XI)	240 (VI.1925)	110	63 (8-11.VII)	— 76 (XII.1924; XII.1925)	+13
Kraków	Wisła	132 (1,XI)	408 (VII.1925)	276	—313 (12.VII)	—296 (VII.1928)	—17
Proszówki	Raba	514 (6.XI)	744 (VI.1925)	-230	108 (11,12.VII)	100 (1.1925)	+ 8
Nowy Sącz	Dunajec	282 (10.VIII)	390 (VIII.1924)	-108	77 (25.1)	52 (XII.1921;I.1922	+25
Szczucin	Wisła	304 (7.XI)	503 (VII.1925)	199	—133 (12.VII)	—142 (IX.1928)	+ 9
Korzeniów	Wisłoka	418 (6.XI)	636 (VIII.1920)	-218	121 (25.VII)	118 (VIII.1921)	+ 3
Przemyśl	San	120 (22.VIII)	494 (VI.1925)	—374	—226 (8—13.VII; 9.VIII)	—227 (VIII.1921)	+ 1.
Warszawa	Wisła	373 (10.XI)	558 (III.1924)	—185	44 (13.VII)	45 (IX.1921)	- 1
Toruń		435 (29.X1)	716 (111.1924)	—281	— 31 (12—14.VII)	— 72 (XII.1924)	+41
	15.4		Dorzecze Odry	Bas	ssin de l'Odra		
Nowa-Wieś Poznań	Warta	358 (2.XII) 360 (5.XII)	532 (III.1924) 638 (IV.1924)		— 93 (8—11.VII) — 63 (12.VII)	— 84 (VIII, IX.1921) — 70 (XI.1921)	— 9 十 7
		Γ	Porzecze Dniestr	u — B	assin du Dniestr		
Mikołajów	Dniestr	304 (3.V)	328 (III.1924)		— 84 (23—24.VII)	— 83 (X.1921)	- 1
Jezupol	Bystrzyca	426 (19.V)	480 (VIII.1924)	<b>—</b> 54	180 (25—28.11)	157 (II.1920)	+23

# Spis stacyj wodowskazowych założonych lub reaktywowanych w r. 1930. Relèvement des stations limnimétriques fondées en 1930.

	STACJA	RZEKA		STACJA	RZEKA	
L. p.	Station	Riviere	L. p.	Station	Rivière	
	J,	<u> </u>				
D	orzecze Wisły — Bass	in de la Vistule	Dorzecze Odry – Bassin de l'Odra			
1 2	Wapienica (dolna) Podkępie	Wapienica	1	Kręciwilk-Mrzygłód	Warta _	
3	Skawina	,, Skawinka	2	Łąd	11	
4	Ojców	Pradnik	3	Zarzecze	Widawka	
5	Giebułtów		4	Łask	Grabia	
6	Olsza	" Białucha		<b>Lacit</b>	2.0.0.0	
7	Piekiełko	Lososina	Do	rzecze Dźwiny – Bas	sin de la Dźwina	
8	Krasiczyn	San				
9	Żarnowa	Wisłok	1	Walerjanów	Birwita	
10	lłża	lłżanka		N		
11	Otola	Wilga	Do	orzecze Niemna – Bas	ssin du Niemen	
12	Ołudza	,,	1	Orla	Niemen	
13	Bronowice	,,	2	Dubiszcza-Mazurki	Szczara	
14	Opoczno	Drzewiczka	3	Komlewicze	11	
15	Przęsławice	Jeziorna	4	Czerlonka	,1	
16	Bystra	Bug	5	Mała Wola		
17	Andryjaki		6	Moskale		
18	Boćki	33	7		"	
19	Brańsk	11		Krągły Borek	77	
20	Pulmo	Jez. Pulmo	8	lwacewicze	Hrywda	
21	Ostrowie	Jez. Ostrowieckie	9	Cimochy	Nietupa	
22	Leśnica	Leśna	10	Krzywicze	Serwecz	
23	Kamienniki		11	Kołtyniany	Jez. Żejmiany	
24	Łosice	Toczna	12	Sojdzie	Wilja	
25	Lipsk	Biebrza				
26	Burzyn		D	orzecze Dniepru – B	assin du Dniepr	
27 28	Krukowo	Omulew Działdówka	1	/lavet Description	Drumoń	
29	Brudnice	Bzura	1	Upust Prypecki	Prypeć	
30	Piątek Łęgi	100 100	2	Czerewiszcze	Stochód	
31	Lęgi Orłów	"	3	Staryki	Lwa	
32	Krampka	Czarna Woda				
33	Wawrzynowo		D	orzecze Dniestru – B	assin du Dniestr	
34	Błędno	" "	1	Rozwadów	Dniestr	
35	Linowo	Str. Radzyńska		NOZWACOW	Diffesti	
36	Sarnowy	Wierzyca		Dorzecze Prutu - B	assin du Prut	
37	Gniew			7 7 1 7 74		
38	Wejherowo	Reda	1	Berwinkowa	Czeremosz	
1		The last			and the same	

#### SPIS STACYJ OPADOWYCH

założonych przez Państwową Służbę Hydrografizną w r. 1930.

Relevement dest stations pluviométriques fondées par le Service Hydrographique de l'Etat en 1930.

I n	STACJA	DORZECZE	In	STACJA	DORZECZE
L. p.	Station	Bassin	L. p.	Station	Bassin
D	orzecze Wisły — Bass	in de la Vistula	33	Słobódka	Leśna
1	Warszawa	Wisła	34	Leśnica	
2	Równica	Jaszowiec	35	Wysokie Litewskie	" Pulwa
3	Wapienica Dolna	Wapienica	36	Olszanka	Toczna
4	Magóra	Dz. wód Biała-Soła	37	Sucnodół Wielki	
5	Wolbrom	Biała Przemsza	38	Łosice	,,
6	Golczowice	,,	39		,,
7	Błędów	23 23	29	Chotycze	11
8	Kolęcin	Prądnik		Dorzecze Odry – Bas	nin do l'Odra
9	Sułoszowa	,,	1	Wąsosz	Warta
10	Skała	,,	2	W 4 S O S Z Konin	
11	Ojców	,,	3	Rychwał	"
12	Biały Kościół	,,	4		,,
13	Cianowice	,,	5	Słupca Zielona	". Mała Panew
14	Kozierów	,,	6	Lubliniec	Lublinica
15	ModInica	,,,	7		Orla
16	Zielonki	17	8	Krotoszyn	Liswarta
17	Grębów	Łęk	9	Przystajń Widzew	Ner
18	Rzeszów	Wisłok	10	Wiskitno	
19	Narol	Tanew	11	Wola Rakowa	
20	Obsza	,	12		,,
21	Biłgoraj	,,,	13	Rzgów	Jez. Długie
22	Przyborowo	Bug		Izbica Kujawska	Prosna
23	Miedno	Szpanówka	14 15	Celestynów Miasteczko	Noteć
24	Poroślany	Muchawiec	15	Miasteczko	Tiolec
25	Zosimowicze	,,	Do	rzecze Dźwiny — Bas	sin de la Dźwina
26	Wielkie Sioło	,,	1	Merlaniszki	Dzisna
27	Zabinka	,,,	D	orzecze Niemna — Ba	assin du Niemen
28	Ołtusz	Ryta	1	Mścibów	Nietupa
29	Kamienica Żyrowiec.	Kamionka	2	Zegaryno	Mereczanka
30	Nowosady	Leśna	3	Juljanów	Serwecz
31	Oreszkowo	11	4	Czeremszyce	Narocz
32	Gorlańskie Stojło	,,,	5	Świr	Jez. Świr
			6		

L. p.	STACJA	DORZECZE	L. p.	STATION	DORZECZE
	Station	Bassin		Station	Bassin
D	orzecze Dniepru — Ba	essin du Dnienr	10	Horodyszcze	Czerhawa
			11	Mraźnica	Tyśmienica
1	Krymno	Prypeć	12	Bronica	1 y o i i i i ci i ci i
2	Ratno	,,	13	Utyczno	Niezachówka
3	Kowel	Turja	14	Krotoszyn	Zubrza
4	Obzyr Mały	Stochód	15	Hurnie	Stryj
5	Kuchecka Wola	Wiesołucha	16	Suchodół	Ług
6	Chomsk	Jasiołda	17	Borynicze	
7	Pasienicze	,,	18	Bobrka	"
8	Chinocza	Stubła	19	Chodorów	"
9	Bereźne	Słucz (południowa)	20	lłemnia	Czeczwa
10	Czudin	Łań	21	Słoboda Mizuńska	Mizuńka
11	Lenin	Słucz (północna)	22	Mizuń Stary	
12	Perebrodzie	Lwa	23	Kalna	Wychodówka
13	Glinne	Stwiga			Turzanka
			24	Trościaniec	Sukiel
Do	orzecze Dniestru — B	assin du Dniestr	25	Brzara	Sukiei
			26	Sokołów	Świrz
1	Morszyn	Dniestr	27	Świrz	
2	Nowe Sioło	33	28	Strzeliska Nowe	Lubeczka
3	Czerteż	17	29	Dolina	Siwka
4	Koniów	Strwiąż	30	Nadziejów	>1
5	Czaple	19	31	Wojniłów	,,
6	Brześciany	16	32	Zawadka	Bolochówka
7	Komarno	Wereszyca	33	Rożniatów	Duba
8	Bystrzyca	Bystrzyca Sambor	34	Wistowa	Łomnica
9	Hruszów	,,	35	Przemyślany	Gniła Lipa
			11		

## Spis stacyj wód gruntowych założonych w roku 1930.

Relevement des stations d'observation de la nappe phréatique fondées en 1930.

	STACJA	DORZECZE		STACJA	DODZECZE
L. p.			L. p.		DORZECZE
	Station	Bassin		Station	Bassin
			<b>†</b>		
			6	Rzgów	Ner
D	orzecze Wisły—Bassin	de la Vistule	7	Dąbie	
			8	Izbica	Jez. Długie
1	Kraków	Wisła	9	Celestynów	Swędźnia
2	Sandomierz		10	Rychwał	Powa
3	Wapienica (Gajówka)	Wapienica	11	Września	Wrześnica
4	Wapienica	, "	12	Pobiedzisko	Główna
5	Zwardoń	Czerna			
6	Jastrząbka	Kalna		5/ 1	
7	Oświęcim Sucha	Soła Skawa	ll Do	rzecze Dźwiny — Bas	sin de la Dzwina
8	Wadowice		1	Paziki	Dzisna
9 10	Zator	3 9	1	Paziki	DZISIIA
11	Wola Justowska	Ruďawa	D	orzecze Niemna — Ba	ssin du Niemen
12	Myślenice	Raba			
13	Bochnia		1	Pronki	Jez. Narocz
14	Zakopane	Biały Dunajec	2	Osinogródek	Jakimówka
15	Nowy Targ	Dunajec	ł		The second second
16	Nowy Sącz		D	orzecze Dniepru – B	assin du Dniepr
17	Tarnów	Biała			1
18	Jasło	Wisłoka	1	Paławkowicze	Łań
19	Dębica	. "		D	
20	Sanok	San	Do	rzecze Dniestru — Ba	ssin du Dniestr
21	Dynów	n		C. 11.	
22 23	Przemyśl Niżankowice		1	Strzyłki	Dniestr
24	Pobitno	Wisłok	2 3	Sambor Mikołajów	
25	Dobraków	Zebrówka	4	Nowe Sioło	U.
26	Ołudza		5	Halicz	
27	Sierbowice	Krztynia	6	Horodenka	
28	Ogrodniki	Muchawiec	7	Zaleszczyki	
29	Prużana	"	8	Chyrów-Posada	Strwiąż
30	Nowosady	Leśna	9	Rudki	Wereszyca
31	Oreszkowa	Chwiszczej	10	Drohobycz	Tyśmienica
32	Gorlańskie Stojło	Leśna	11	Dornfeld	Szczerek
33	Słobódka	Policzna Leśna	12	Turka	Stryj
34	Leśnica		13	Skole	Opór
35 36	Olszanka Suchodół Wielki	Toczna	14	Stryj	Stryj Sukiel
37	Losice	11	15	Bolechów	Duba
37	Losice		16 17	Rozwadów Kałusz	Lomnica
			18	Wistowa	Lommica
			19	Stanisławów	Bystrzyca Sołotw.
	Dorzecze Odry - Bas	sin de l'Odra	20	Buczacz	Strypa
11 11			21	Czortków	Seret
1	Lubliniec	Lubliczanka			
2	Krotoszyn	Orla			12
3	Rawicz	Barycza		Dorzecze Prutu — B	assin du Prut
4	Kłobucko	Liswarta		N. a	
5	Przystajń	1)	1	Czortków	Prut
1			H		

#### Spis stacyj limnigraficznych czynnych w roku 1930. Relevement des stations limnigraphiques actives en 1930.

L. p.	Stacja Station	Rzeka Riviere	L. p. Stacja Rzeka Station Riviere		
100	Dorzecze Wisły — Bassi	n de la Vistule	. Dorzecze Odry — Bassin de l'Odra		
1	Wisła (Maconia)	Wisła	、 1 Poznań (most Chwol.) Warta		
2	Ustroń (Obłaziec)	15	Dorzecze Niemna — Bassin du Niemen		
3	Łysa Góra	Cz. Przemsza	1 Grodno Niemen		
4	Tropie	Dunajec	Daniera Duinates - Danier du Duinate		
5	Przemyśl	San	Dorzecze Dniestru — Bassin du Dniestr		
6	Zawichost	Wisła	1 Skole Opór		

#### Spis stacyj pluwiograficznych czynnych w roku 1930. Relevement des stations pluviographiques actives en 1930.

L. p.	Stacja Station	Dorzecze Bassin	L. p. Stacja Station	Dorzecze Bassin		
73.15	Dorzecze Wisły — Bassin	de la Vistule	Dorzecze Niemna — Bassin du Niemen			
1 2 3 4 5	Przysłup Magóra Porąbka Zawoja Ojców	Wisła Białka Dział wód Biała-Soła Skawica Pradnik	1 Stołpce 2 Stara Hrywda 3 Mścibów 4 Grodno	Niemen Hrywda Nietupa Niemen		
5 6 7	Turbacz Sanok	Dunajec San	Dorzecze Dniestru — B	assin du Dniestr		
8 9 10 11 12 13	Św. Krzyż Małuszyn Warszawa (Port Czerniak.) Leśnica Chotycze Miedniewice	Kamienna Pilica Wisła Leśna Toczna Sucha	1 Wołcze 2 Wyżiów 3 Skole 4 Wyszków 5 Kuźmieniec 6 Kałusz	Dniestr Stryj Opór Mizuńka Łomnica		
200	Dorzecze Odry — Bass	in de l'Odra	Dorzecze Dniepru — Bassin du Dniepr			
1 2 3	Ostrzeszów Zawiercie Ruda Pabjanicka	Barycza Warta Ner	1 Kamień Koszyrski 2 Sieliszcze 3 Piaski 4 Horodyszcze 5 Sarny 6 Paławkowicze	Breszcza Kan. Królewski Jasiołda Słucz Łań		
	Dorzecze Dźwiny — Bassi	n de la Dźwina	Dorzecze Prutu — Bassin du Prut			
1	Merlaniszki	Dzisna	1 Howerla	Prut		

#### SPRAWOZDANIE

#### z działalności Państwowej Służby Hydrograficznej za rok 1930.

#### COMPTE RENDU

des travaux du Service Hydrographique de l'État en 1930.

Służba hydrograficzna M.R.P., której organem kierującym jest Centralne Biuro Hydrograficzne M.R.P., zaś organami wykonawczemi Biura Hydrograficzne przy Urzędach II instancji (Warszawa, Kraków, Lwów, Wilno, Łódz, Brześć n/B.) prowadziła w roku sprawozdawczym, wzorem lat ubiegłych, spostrzeżenia dotyczące zmian stanów wody, stanu i pochodu lodów, stanu wód gruntowych, oraz pomiary objętości przepływu, wraz z obserwacjami i badaniami służącemi do ustalenia związku pomiędzy opadem a odpływem (spostrzeżenia opadu ze szczególnem uwzględnieniem intensywności opadów krótkotrwałych, badanie szaty śnieżnej, badanie nad parowaniem i t.p.). Prace powyższe wiążą się ściśle z pracami regulacyjnemi i meljoracyjnemi, budową kanałów żeglownych, ochroną gruntów przed powodziami, wyzyskaniem energji wody dla celów przemysłowych i budowa mostów.

W dziale służby wodowskazowej obserwacje stanów wody i zjawisk lodowych prowadzone były w roku sprawozdawczym na 852 stacjach (w tem nowozałożonych względnie reaktywowanych 60). Na 62 stacjach wykonywano pomiary temperatury wód płynących, w tem na trzech stacjach (w Poznaniu na Warcie, w Warszawie na Wiśle oraz w Rozwadowie na Dniestrze) zapomocą aparatów samorejestrujących (termografów). Ilość stacyj wodowskazowych zaopatrzonych w aparaty samorejestrujące (limnigrafy) w roku sprawozdawczym wynosiła 9. W końcu roku sprawozdawczego ukończona została budowa stacji limnigraficznej na Wiśle w Warszawie przy moście Kierbedzia; uruchomienie powyższej stacji, musiało być z powodu braku środków na zakupno i instalację aparatury, odłożone do roku przyszłego.

Stacyj wodowskazowych pierwszego rzędu—t.j. stacyj, których spostrzeżenia, wykonywane pod specjalną kontrolą, służących za podstawę opracowania oraz sprawdzenia całości dat — było w końcu roku sprawozdawczego 70.

Służba sygnalizacyjna i ostrzegawcza funkcjonowała w dorzeczu Wisły stale; na podstawie otrzymywanych telefonicznie codziennych raportów o stanie wody na główniejszych stacjach dorzecza Wisły wydawało Biuro Hydrograficzne Dyrekcji Dróg Wodnych w Warszawie codzienny biuletyn o stanie wody. W innych dorzeczach służba sygnalizacyjna i ostrzegawcza funkcjonowała dorywczo w okresach wezbrań i pochodu lodów. Oprócz tego z większości stacyj pierwszego rzędu otrzymywało Centralne Biuro Hydrograficzne M. R. P. codziennie karty korrespondencyjne z raportem o stanie wody; obserwacje te służą również za podstawę do opracowania części hydrologicznej wydawnictwa "Wiadomości Meteorologiczne i Hydrograficzne".

Pod koniec roku zakończono budowę stacji mareograficznej w Gdyni; jest to pierwsza stacja tego rodzaju założona w Polsce, a jedna z niewielu istniejących na południowem i południowo-wschodniem wybrzeżu Bałtyku.

W działe służby opadowej uruchomiono w roku sprawozdawczym 108 stacyj, co z założonemi poprzednio przez C.B.H. i przez nie administrowanemi daje ogólną ilość 607 stacyj. Sieć ta obejmuje 34 stacyj zaopatrzonych w deszczomierze samorejestrujące (pluwiografy).

W dziale badania stanu wód gruntowych kontynuowano rozszerzenie sieci poza terenem Polesia; w końcu r. b. ilość stacyj wzrosła o 75, to jest do ogólnej liczby 305.

We wszystkich powyższych działach służby obserwacyjnej przeprowadzano, celem zabezpieczenia należytego funkcjonowania sieci, możliwie często lustracje stacyj, połączone z pouczeniem obserwatorów, uporządkowaniem względnie przebudową stacyj, zakładaniem reperów, niwelacyjnem sprawdzaniem zer wodowskazów i t. p. Czynności te były wykonywane bądźto przez delegowane specjalnie siły techniczne, bądźto przy sposobności innych prac polowych.

Prace biurowe w zakresie hydrografji statystycznej składały się z normalnych czynności administracyjnych, związanych z zarządem i normowaniem służby obserwacyjnej, oraz z opracowywaniem wyników obserwacyj i prac polowych.

Wydawnictwa w zakresie powyższych działów służby objęły: Roczniki Hydrograficzne: dorzecza Wisły (1927), Odry (1927), Dniepru (1926. 1927), Dniestru i Prutu (1925), Niemna i Dźwiny (1925), oraz "Wyniki obserwacyj pluwiograficznych za rok 1929". Rocznik hydrograficzny dorzecza Wisły za rok 1928 został opracowany i oddany do druku. Poza tem Centralne Biuro Hydrograficzne opracowywało w dalszym ciągu dział hydrograficzny wydawanych przez Państwowy Instytut Meteorologiczny "Wiadomości Meteorologicznych i Hydrograficznych".

W dziale pomiarów i studjów wykonano 1259 pomiarów objętości przepływu zarówno w celu ogólnego zbadania stosunków wodnych jak i dla ustalenia podstaw hydrologicznych projektów z dziedziny budownictwa wodnego. Pozatem kontynuowano rozpoczęte w roku ubiegłym studja nad odpływem wód z małych obszarów, głównie celem oparcia projektów meljoracyj podstawowych na wynikach spostrzeżeń i pomiarów bezpośrednich. W zakresie tych studjów wykonano pomiary przepływu oraz założono sieć wodowskazową i opadową w dorzeczu Tocznej (teren bagnisty) i w dorzeczu Leśnej (teren płaski i zalesiony), oraz uzupełniono pomiary w dorzeczach Suchej i Wyżewki. W związku z opracowywaniem projektu meljoracji Polesia prowadzono w dalszym ciągu obserwacje nad parowaniem z powierzchni wody na stacjach ewaporometrycznych lądowych w Horodyszczu i Piaskach, oraz rozpoczęto w tychże miejscowościach obserwacje nad parowaniem wody z powierzchni jezior (Horodyszcze i Czarne); pozatem w porozumieniu ze Szkołą Główną Gospodarstwa Wiejskiego i przy jej udziale uruchomiono stację do badania parowania na terenie tejże Szkoły w Warszawie. Wreszcie rozpatrzono i zaopinjowano pod względem hydrologicznym 120 projektów z dziedziny regulacji rzek, meljoracyj podstawowych i budownictwa mostowego.

W dziale badania sił wodnych zakończono pomiary hydrometryczne w dorzeczu górnego Dniestru i Stryja (133), oraz zapoczątkowano pomiary w dorz. Wilji (102). Opracowano i oddano do druku następujące wydawnictwa: 1) "Kataster sił wodnych Polski — San 2) "Wyniki pomiarów objętości prze-

pływu w dorzeczu górnego Dniestru" 3) "Wyniki pomiarów objętości przepływu w dorzeczu Stryja" 4) Szczegółowy podział dorzecza Sanu"

Poza działalnością wyżej opisaną należy zanotować zorganizowanie przez Centralne Biuro Hydrograficzne III-ej Konferencji bydrologicznej państw bałtyckich, która odbyła się w maju 1930 r. w Warszawie. Na konferencji powyższej, poza delegatami urzędów i instytucyj krajowych, wzięło udział 30 delegatów ośmiu Państw bałtyckich i W. Miasta Gdańska. Biuro Organizacyjne Konferencji ogłosiło drukiem 56 prac, oraz zorganizowało dla uczestników Konferencji wycieczki o charakterze naukowym i krajoznawczym. W sprawozdaniach o konferencji, które ukazały się na łamach zagranicznej prasy fachowej, wyniki prac konferencji oraz organizacja tejże uzyskały przychylną ocenę.

Działalność państwowej służby hydrograficznej na terenie międzynarodowym zaznaczyła się ponadto udziałem delegatów C. B. H. w II Wszechświatowej Konferencji Energetycznej w Berlinie, oraz w IV Kongresie Międzynarodowym Unji Geodezyjno-Geofizycznej w Sztokholmie.

W roku sprawozdawczym Centralne Biuro Hydrograficzne wzorem lat poprzednich prowadziło wymianę wydawnictw z pokrewnemi instytucjami krajowemi i zagranicznemi. Liczbę powyższych instytucyj (wykazanych w sprawozdaniu za rok 1928) powiększyły w roku sprawozdawczym: Obserwatorjum Astronomiczne (Kraków), Zakład Geofizyki Uniwersytetu im. Jana Kazimierza (Lwów), Obserwatorjum Meteorologiczne (Staatliches Observatorium) w Gdańsku, Urząd Hydrograficzny rzeki Po – oddział w Medjolanie (Ufficio Idrografico del Po, Sezione di Milano per la Lombardia), Towarzystwo Geogra ficzne w Leningradzie (Geograficzeskoje Obszczestwo, Leningrad), Komitet Hydro-Meteorologiczny w Moskwie (Gidro - Meteorologiczeskij Komitet, Moskwa) oraz Komitet Naukowo-Techniczny w Moskwie (Nauczno-Techniczeskij Komitet, Moskwa).

Bibljoteka Centralnego Biura Hydrograficznego w tymże roku powiększyła swój księgozbiór o 315 publikacyj, nabytych względnie otrzymanych w drodze wymiany. Ogólna ilość pozycyj katalogowych w końcu roku wynosiła 3749.

# Pomiary objętości przepływu rzek.

## Les jaugeages des cours d'eau

W roku 1930 wykonano w 485 przekrojach hydrometrycznych, rozmieszczonych na obszarze całego Państwa, 1257 pomiarów przepływu, z których 89 przypada na dorzecze Warty (Odry), 4 na pomniejsze rzeki wybrzeża Bałtyckiego, 555 na dorzecze Wisły, 230 na dorzecze Niemna, 68 na dorzecze Dźwiny 147 na dorzecze Prypeci (Dniepru), 168 na dorzecze Dniestru.

Dyr. Dróg Wodnych w Warszawie, 146 – przez Biuro Hydrograficzne Dyr. Dróg Wodnych w Wilnie, 94 – przez Biuro Hydrograficzne Dyr. Pomiary powyższe były wykonane: 210 - przez Centralne Biuro Hydrograficzne Ministerstwa Robót Publicznych, 89 - przez Biuro Hydrograficzne Dyr. Rob. Publ. w Łodzi, 149 — przez Biuro Hydrograficzne Dyr. Rob. Publ. w Krakowie, 229 — przez Biuro Hydrograficzne Rob. Publ. we Lwowie, 189 — przez Referat Hydrograficzny Biura Projektu Meljoracji Polesia w Brześciu n B., 151 — przez inne Urzędy M. R. P.

Z pośród wykonanych pomiarów opracowano do dnia 1.III.1931 r. około 75%; dla pomiarów tych podano w odpowiedniej rubryce objętość przepływu.

Liczba porządk

Objęłość przepł. Debit m³/s	15.58 11.58 11.58 12.32 97.49 42.58 132.6 290.4 13.61 9.562 13.61 13.61 13.61 13.61
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	220 221 220 220 231 24 361 27 27 23 23
Data pomiaru Date du jaugeage	24.11 11.14.11 13.14.12 26.17 26.17 26.17 27.17 27.11 28.11 27.11 28.11 28.11 28.11 28.11 28.11 28.11 28.11 28.11 28.11 28.11 28.11 28.11
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Działoszyn Osjaków¹) Dzigorzew—Sieradz " " Sieradz Uniejów Konin
Rzeka Cours d'eau	Warta
Liczba porządk. Numėro d'ordre	15 17 17 18 19 22 23 24 25 26 27 28
Objęłość przepł. Débił m³/s	0.345 0.574 0.570 0.767 2.312 1.918 2.592 7.098 7.098 18.10 22.60
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	67 67 74 74 332 334 334 337 337 33 93
Data pomiaru Date du jaugeage	5.VI 30.VII 6.XI 6.VI 7.XI 7.XI 7.VII 7.VI 7.VI 7.VI 7.VI 7.VI 7.VI 89.VI 89.VI
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Kręciwilk—Mrzygłód  "  Korwinów  "  Bobry  " "
Rzeka Cours d'eau	Dorzecze Odry  Warta  ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""
Иитего а'огате	- 10845978001284

1) wodowskaz Sieradz.

-2845078601284

Objętość przepł. Débit m³/s	2.444 1.625 2.778 3.385 2.002 11.19 13.06 14.93
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	138
Data pomiaru Date du jaugeage	28.22.22.22.23.24.24.25.25.25.25.25.25.25.25.25.25.25.25.25.
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Bogusiaw Ruda Komorska Sepino 3) Male (Leki 3) Kielczewo 3) Kielczewo 3) Kielczewo 3) Kielczewo 3) Kielczewo 4) Kielczewo 4) Kielczewo 4) Mosina Janowiec Oborniki Noć—Nalina Kobylniki 9) Leszczyce Pakość Czarnków   Maconia 8) Obłażlec 9) Jawiszowice  " Nowy Bieruń Pustynia Dwory Smólice Tyniec Oklesia Czernichów Kraków Karsy
Rzeka Cours d'ean	Mogilnica Prut I Prut II Ranał Kościański Kanał Kościański Weina Nośeć " " " " " " " " " " " " " " " " " " "
Liczba porzadk. Numere d'ordre	717 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72
Objętość przepł. Debit m³/s	253.8 <sup>1</sup> / <sub>1</sub> 12.97 53.16 44.77 53.16 44.77 52.78 52.78 52.78 16.42 16.42 16.42 16.43 16.43 17.47 16.42 16.42 17.47 17.47 16.42 17.47 17.22 17.22 17.22 17.22 17.22 17.23 19.51 4.344
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2
Data pomiaru Date du jaugeage	8.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Konin  Lad  Pyzdry  Nowa Wies  Poznań  Kule  Kul
Rzeka Cours d'eau	Warta  Wiercica Liswarta  Widawka  Crabja  Prosna
Liczba porządk. Numero d'ordre	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20

¹) pomiar wykonano tylko na głównem korycie rz. Warty, ²) Wodowskaz — Dąbie, ³) wodowskaz górny przy śluzie na rzece Prut II, ⁴) wodowskaz górny na śluzie południowej, ⁵) wodowskaz dolny na śluzie Mosinskiej, ⁵) wodowskaz — Kruszwica na jeziorze Gople, ˀ) pomiary nr. nr. 90 — 117 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne w Krakowie, ⁵) wodowskaz Wisła, ⁰) wodowskaz Ustroń.

Objętość przepł. Débit m³/s	341.3 552.7 2,415 1,909 1,543 0,508 0,404 0,571 0,419 0,
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	109 144 144 152 152 153 153 153 153 153 153 153 153
Data pomiaru Date du jaugeage	2.00
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Tczew  Podkępie  Waplenica Górna  Waplenica Dolna  Maczki  Chelmek  " Józefka i) Czeladź  Milówka  Czernichów  Porąbka  Koblernice  " " " " " " " " " " " " " " " " " "
Rzeka Cours d'eau	Waplenica  Białka Graniczna Przemsza Przemsza Przemsza Soła Soła Soła Soła Soła Soła Soła Soł
Liczba porządk. Numėro d'ordre	155 155 157 157 157 157 157 157 157 157
Objęłość przepł. Débił m³/s	75.84 103.5 1103.4 1103.5 1103.4 1103.5 103.5 103.
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
Data pomiaru Date du jaugeage	23.8 8.8.7 8.8.7 8.8.7 8.8.7 10.0 10
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Karsy Szczucin Popędzynka "" Sandomierz "" Zawichost "" Deblin Puławy Zawady 2) "" "" Modlin "" Płock Włocławek "" Toruń " Korzeniowo
Rzeka Cours d'eau	W. Since the state of the state
Liczba porządk. Numėro d'ordre	110 1110 1110 1110 1110 1110 1110 1110

') Pomiary nr. nr. 118—152 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne w Warszawie w tem pomiary nr. nr. 119—120 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne w Krakowie, 2) powyżej ujścia Wilanówki, wodowskaz w Warszawie, 3) pomiary 153—154 zostały wykonane przez Dyrekcję Dróg Wodnych w Toruniu, pomiar 155 przez Biuro Hydrograficzne w Warszawie, 4) stan wody zmieniał się od +22 cm do +55 cm, 3) J. w. od +137 cm do +145 cm, 6) pomiary nr. nr. 156—241 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne w Krakowie, 7) wodowskaz — Brynica, 8) pomiar powierzchniowy.

Objętość przepł. Debit m³/s	0.94 0.055 0.055 0.097 0.344 0.055 0.910 0.914 0.057 0.917 0.917 0.917 0.917 0.917 0.917 0.917 0.917 0.917 0.917
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	220 220 220 220 220 220 220 220 220 220
Data pomiaru Date de jaugeag	2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Żabno  Nowy Targ  Nowy Targ  Kościelisko ?)  Witów *)  Zakopane **)  Dolina Strażyska **)  Jaszczurówka **)  Zakopane  Trybsz  Młynne  Brzegi  Rybitwy Połaniec  Żółków
Rzeka Cours d'eau	Dunajec  Czarny Dunajec  Czarny Dunajec  Czarny Dunajec  Mynowka Bislego Dunajca  Potok Mynaki (Strażyski)  Olcza  Potok Čichy  Biała Tatrzańska  Lososina  Nida  Nida  Wschodnia  Wisłoka
Liczba porzadk. Numero d'ordre	236 237 238 239 240 241 241 241 245 245 245 245 245 245 255 255 255 255
Objętość przepł. Débit m³/s	0.662 0.169 0.785 0.785 0.785 0.189 1.020 1.419 0.0514 0.0193 0.053 0.161 0.161 0.161 0.161 0.161
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	126 108 108 108 108 108 108 108 108 108 108
Data pomiaru Date du jaugeage	27. 1.1. 1.2. 1.2. 1.2. 1.2. 1.2. 1.2. 1
Miejsce pomlaru Profil de jaugeage	Koszarawa Kamesznica Zabnica Gorma Wieprz Lipowa Świnna Frzyżowki Krzyżowki Krzyżowki Krzyżowki Sopotnia Wała Śwoptnia Mała Śwoptnia Mała Śwoptnia Mała Śwoptnia Mała Śwoptnia Mała Śwowice ""  Proszówki ""  Zadziele Wadowice ""  Tropie ""  Zgłobice Zabno
Rzeka Cours de'au	Bystra Potok Bystry Zabnica Juszczynka Leśna Roszarawa  Roszarawa  Przybyłka Glina Krzyżowki Sopotnia Wielka Żylica Kocierz  Rocierz  Rocierz  Raba  Bunajec
Liczba porządk. Numero d'ordre	202 203 222 222 223 233 233 234 233 234 233 234 235 235 235 235 235 235 235 235 235 235

1) Pomiary 242—261 wykonało Centralne Bluro Hydrograficzne w Warszawie, pomiary 255 i 256 Biuro Hydrograficzne w Krakowie, \*) km. 7.70, \*) wodowskaz Kościelisko, \*) km. 6.70 (na Hall Pisanej), \*) km. 6.40, \*) km. 5.54, \*) km. 3.16, \*) km. 0.62, \*) wodowskaz Witów, \*\*) km. 25.62, \*\*) km. 23.30 (powyżej potoku Hyców), \*\*) km. 22.62 (poniżej pot. Hyców), \*\*) km. 19.97 (powyżej Olczy), \*\*) km. 19.73, \*\*) km. 19.74 (powyżej Olczy), \*\*) km. 19.73, \*\*) powyżej Porońca, \*\*) pomiary 262 – 295 wykonało Biuro Hydrograficzne w Krakowie, \*\*) pomiary 262 – 270 wykonało Biuro Hydrograficzne w Krakowie, \*\*) pomiar 271 wykonało Województwo Kleleckie, \*\*) pomiary 272 – 293 wykonało Biuro Hydrograficzne w Krakowie.

Objęłość przepł. Débił m³/s	0.019 0.019 0.057 0.0267 0.0267 0.056 0.05
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	8574648555555555555555555555555555555555
Data pomiaru Date du Jaugeage	3.0.1.1.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Otola Otola Otudza  Bonówice  Zawada Piątek Opoczno Odrzywół  Starógród  Świder  " Starógród  "  Uściług Doróhusk Włodawa Brześć  " Kołodno Tonkiele7)
Rzeka Cours d'eau	Żebrówka  "  Wolborka  Moszczenica  Drzewiczka  " " " Świder " " " " " " " " " " " " " " " " " " "
Liczba porządk. Numero d'ordre	325 321 321 322 322 323 323 323 323 333 333
Objętość przepł. Debit m³/s	1.160 1.302 1.160
Stan wody w cm en cm	7442224444564564564564564564564564564564564564
Data pomiaru Date du jaugeage	88.2.2.2.1.1.1.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Korzeniów  ""  Radomyśl  ""  Radomyśl  ""  Radomyśl  ""  Rzeszów  Cłotcza Dolna²) Deblin³) Słowików Ryczywół  Celejów Szczekociny  Przedbórz  Tomaszów  Nowe Miasto  Warka  Otóla
Rzeka Cours d'eau	Wistoka  San  San  San  "  "  Wislok  "  Wieprz  Radomka  Wilga  Pilica  "  Xiba
Liczba porządk. Numėro d'ordre	277 278 278 288 288 288 288 288 288 288

Objętość przepł. Débit m³/s	0.184 0.139 0.239 0.239 0.358 0.378 0.378 0.375 0.316 0.251 0.154 0.155 0.280
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	138 138 138 138 138 144 144 155 166 166 167 168 172 173 173 173 173 173 173 173 173 173 173
Data pomiaru Date du jaugeage	25.7. VIIII 25.
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Lesnica  Kamientuki  Zamosty Katenborg  Terebun  Losice  """  """  """  """  """  """  """
Rzeka Cours d'eau	Lesna Prawa """""""""""""""""""""""""""""""""""
Liczba porządk. Numėro d'ordre	44444
Objetość przept. Débit m³/s	132.8 145.7 10.56 10.56 10.56 15.02 15.02 15.02 15.02 15.03
Stan wody w cn Hauteur de l'eau en cm	252 252 252 252 253 253 253 253 253 253
Data pomiaru Date du jaugeag	11.7.
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Malkinla Wyszków Zegrze Parchacz Krystynopol Hrubieszów Uścilug Czersk " " Prużany Muchowłoki " " Kobryń Brześć Prużana Karolin " " Wielkoryta " " Międzyrzec Malowa Góra Malowa Góra " " " " " " " " " " " " " " " " " " "
Rzeka Cours d'eau	Bug Rata Solokija Huczwa Ług Kapajówka " " Wiec Osipówka Ryta Mała " " Krzna Północna Krzna Południowa Krzna Południowa Leśna Prawa Leśna Prawa
Liczba porządk Numéro d'ordro	386 386 386 386 386 386 386 386

1) Pomiary 370—373, 375, 376, 377, 379, 382—384, 386—393 wykonał Referat Hydrograficzny Biura Projektu Meljoracji Polesla w Brześciu n.B., pomiary 374, 381 w Warszawie, 1) pomiary nr. nr. 394—399 wykonało Biuro Hydrograficzne w Warszawie, 2) pomiary nr. nr. 394—399 wykonało Biuro Hydrograficzne w Warszawie, 3) pomiary 400 — 412 wykonało Centralne Biuro Hydrograficzne M. R. P. w Warszawie, 4) pomiary 413 — 418 wykonał Referat Hydrograficzny B. P. M. P. w Brześciu n.B., pomiary 419, 420 wykonało Biuro Hydrograficzne w Warszawie, 3) pomiary nr. nr. 421—454 wykonało Centralne Biuro Hydrograficzne M.R.P. w Warszawie, 4) profil powyżej strugi "torfowisko", 7) przy moście drogowym.

Objęłość przepł. Debił s/s m	95.92 103.9 80.74 106.5 81.87 106.5 81.87 10.01
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	150 150 150 150 150 150 150 150 150 150
Date du jaugeage	15. V 11. 11. 12. V 11. 13. V 11. V
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Rożan Pultusk Serock-Wierzbica Pienki Gródek Tasady Fasty Lipsk Debowo Jaslonowo 5) Osowiec Burzyn 7) "" Karpowicze "" Augustów "" Grajewo Osowiec Ptaki Morgowniki "" Janowo Niksowizna Rudka-Skroca Pestorczyk
Rzeka Cours d'eau	Narew "" Supras! "" Biebrza "" "" "" Pissa "" Skroda "" **********************************
Liczba porządk. Numero d'ordre	488 489 490 491 493 493 493 493 493 502 503 503 503 503 503 503 503 503 503 503
Objęłość przepł Débił s/s m	0.048 0.0028 0.0028 0.0028 0.0028 0.0028 0.0028 0.0028 0.010
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1
Data pomiaru Date du jaugeag	23. VIIII 25. VIII 25
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Fol. Łosice  """  Nurzec Bocki Jakubowiec Kiersonowo Brańsk ""  Wyszonki-Nagorki Ciechanowiec Tworkowice-Zaszków Wojtkowice-Dady ") Bystra Kolonja Andrzejanki Krześlin Liw Łochów Kamieńczyk Jagodne "Strękowa Góra Wizna Nowogród Ostrolęka
Rrzeka Cours d'eau	Torfowiska  """  """  Nurzec  """  Leśka  Liwiec  ""  Kostrzyń  ""  Narew  ""  ""  Narew ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""  "
Liczba porządk. Numėto d'ordre	4444 4444 4455 4454 4454 4454 4454 445

y Pomiary 455 — 465 wykonała Dyrekcja kobol Publicznych w białymstoku, w tem pomiary 456 — 451, 565 — 466 i 466 wykonało biuro nydrograniczne w Warszawie, \*) pomiary 483 — 496 wykonała Dyrekcja Robót Publicznych w Warszawie, \*) pomiary 493 — 496 wykonała Dyrekcja Robót Publicznych wodowskaz Grajewo. 9) wodowskaz Osowiec. 10) pomiary 526 — 529 wykonała Dyrekcja w Białymstoku, pomiary 497 — 500 wykonało Biuro Hydrograficzne w Warszawie, pomiary 501 — 503 Dyrekcja dróg Wodnych w Wilnie, <sup>5</sup>) wodowskaz Dębowo, <sup>6</sup>) pomiary Robót Publicznych w Białymstoku, II) pomiary 530—565 wykonało Biuro Hydrograficzne w Warszawie. 504—525 wykonało Biuro Hydrograficzne w Warszawie. 7) wodowskaz Osowiec, 8)

Objęłość przepł. Débił m³/s	0.252 0.130 0.137 0.137 0.149 1.726 1.300 1.550 0.239
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	1 + 52 52 52 52 52 52 53 53 53 54 54 54 54 55 55 55 55 55 55 55 55 55
Data pomiaru	28.1   1.4 ×
Miejsce pomiaru Profil, de jaugeage	Wola Miedniewska """"""""""""""""""""""""""""""""""""
Rzeka Cours d'eau	Stara Rzeka """"""""""""""""""""""""""""""""""""
Liczba porządk. Numėro d'ordre	572 573 574 574 575 575 576 577 578 578 578 578 578 578 578
Objęłość przepł. Debił m³/s	6.234 10.56 10.56 10.56 7.302 6.334 6.334 17.33 17.33 17.33 1.32 1.340 1
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	178 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
Data pomiaru Date du jaugeage	28.2   16.7   16
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Krukowo  Olszewo  " Chorzele " Krasnosielc " Maków " " Przeradów Cieksyn Sochocin Sochocin Sochocin Sochocin Ciechanów Leczyca Orłów Lowicz Sochaczew Leki Wola Miedniewska 8) " "
Rzeka Cours d'eau	Omulew  Orzyc  Cydynia Bzura  Sucha  Sucha
Liczba porządk. Numéro d'ordre	552 553 553 553 553 553 553 553

¹) Wodowskaz — Cieksyn, ²) pomiary 566 — 597 wykonało Centr. Biuro Hydr. M. R. P. w Warszawie, ³) pomiary pod Iodem, ¹) wodowskaz na rz. Suchej, ³) pomiary 588 — 605 wykonała Inspekcja Dróg Wodnych w Bydgoszczy, ³) poniżej ujścia Strugi Młyńskiej, ²) pomiary 606—610, 615—630 wykonało Biuro Hydr, w Warszawie, pomiaru 610 — 614 Dyrekcja Dród Wodnych w Toruniu, ³) profil powyżej ujścia Starej Rzeki, ³) profil powiżej ujścia Starej Rzeki przy moście drogowym.

	304
Objęłość przepł. Débił m <sup>3/</sup> s	181.0 153.2 86.25 10.00 1.294 1.294 1.264 1.264 1.368
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	129 129 129 129 129 130 130 130 130 130 130 130 130 130 130
Data pomiaru Date du jaugeage	25.X 1.1.7 X X X X X X X X X X X X X X X X X X X
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Grodno Niemnowo Zaniemeńsk Stara Berezyna Stara Berezyna Stare Młyniszcze  " Gieżgały Zalejki " Minicze—Mazurkl 3) " Iwacewicze Lubiszczyce 6) " " " Piaski
Rzeka Cours d'eau	Niemen  Berezyna Dzitwa  Molczadż Gawja Szczara  ""  Hrywda  ""  Kanał Lubiszczycki  " Zelwianka
Liczba porządk. Numero d'ordre	653 654 655 666 667 667 667 667 667 667 667 667
Objętość przepł. Debił m³/s	0.294 0.294 0.294 0.294 0.294 0.294 0.294 1.556 1.158 1.158 1.158 1.158 1.158 1.158 1.158 1.156 1.158 1.156 1.156 1.156 1.157
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	14   15   16   17   18   18   18   18   18   18   18
Data pomiaru Date du jaugeage	30. VIII 31. VIII 32. VIII 33. VIII 33. VIII 33. VIII 33. VIII 34. VIII 35. VIII 36. VIII 37. VI
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Warzynowo Dabrówka Lismowo Świecie Brudzawy Sarnowo Starogard Gniew Ostrzyce Wejherowo Mrzeziny Mrzeziny  Bielica  Zblany Orla Mosty Doroszewicze Grodno
Rzeka Cours d'eau	Trzebiocha Ossa Lutryna Struga Brudzawska Wierzyca  Reda  " " " " " " " " " " " " " " " " " "
Liczba porządk. Numėro d'ordre	614 617 618 619 619 629 629 629 633 633 633 633 633 633 633 644 645 645 645 645 645 645 645 645 645

1) Pomiary Nr. Nr. 631 — 662 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne w Wilnie, <sup>2</sup>) pomiary Nr. Nr. 663 — 667 wykonane zostały przez Biuro Projektu Meljoracji Polesia w Brześciu n/B., <sup>3</sup>) wodowskaz Dubiszcze, <sup>4</sup>) pomiary Nr. Nr. 668—672 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne w Wilnie, <sup>5</sup>) pomiary Nr. Nr. 673—691 wykonane zostały przez Biuro Projektu Meljoracji Polesia w Brześciu n/B, <sup>6</sup>) powyżej ujścia Kanału Lubiszczyckiego, <sup>7</sup>) poniżej ujścia kanału Lubiszczyckiego, <sup>8</sup>) pomiary Nr. Nr. 692-704 zostały wykonane przez Biuro Hydrograficzne w Wilnie.

Objętość przepł. Débit m <sup>3/</sup> s	27.63 29.00 39.00 39.00 39.00 39.00 39.00 39.00 198.5 118.3 208.8 101.5 101.5 101.4 13.40
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	11.08 12.00 12.00 13.3 13.3 14.0 15.0 15.0 15.0 15.0 15.0 15.0 15.0 15
Data pomiaru Date du jaugeage	2.22
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Krośnica Osinówka Zalesie Markuny Michaliszki Santoka!*) Santoka!*) Santoka!*) Santoka!*) Santoka!*) Santoka!*) Santoka!*) Santoka!*) Sitce Mate Ilowo
Rzeka Cours d'eau	Wilja Serwecz
Liczba porządk. Numéro d'ordre	7.55 7.55 7.55 7.55 7.55 7.55 7.55 7.55
Objętość przepł, Débit m <sup>*/</sup> s	13.40 7.488 7.
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	86 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
Data pomiaru Date du jaugeage	29.27
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Piaski Suha Dolina  "" Cimochy Kotra "" Upust Rygol Kurkul Dabrówka Tartak Radysz Rządowy Bieksze "" Olkieniki") Sutoki "" Sosinka Sosinka Sosinka Sosinka Sosinka Sosinka Sosinka "" Wilejka "" Krośnica Osinówka
Rzeka Cours d'eau	Zelwianka Świstocz "" Nietupa Kotra "" "" Kanal zasilający z Serw "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" ""
Liczba porządk. Numėro d'ordre	695 696 698 699 7007 7007 7008 7118 7118 7118 7118 7118

") Pomiary nr. nr. 705—726 wykonane zostały przez Dyrekcję Dróg Wodnych w Wilne.") trzy pomiary, ") pomiary nr. nr. 727 – 736 wykonane zostały przez otwory upustów. 1) siedem pomiarów. 5) dwa pomiary. ") cztery pomiary, ") trzy pomiary, ") pomiary nr. nr. 727 – 736 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne w Wilnie, ") wodowskaz prowizoryczny, ") pomiary nr. nr. 757—786 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne w Wilnie, ") pomiary nr. nr. 757—786 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne w Wilnie, ") pomiary nr. nr. 787—788 ykonane zostały przez Dyrekcję Robót Publicznych w Wilnie, pomiary nr. nr. 787—789 796—797 wykonane zostały przez Dyrekcję Robót Publicznych w Wilnie, pomiary nr. nr. 789 — 794 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne w Wilnie, pomiar nr. 795 wykonany został przez Centralne Biuro Hydrograficzne M. R. P. w Warszawie.

Objęłość przepł. Débił m³/s	8.660 2.190 4.690 3.750 3.750 3.750 3.750 0.610 0.610 1.220 0.610 0.380 1.220 1.
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	223 223 223 223 223 223 223 223 223 223
Data pomisru Date de jaugeage	23.05. 23.05. 23.05. 20.05.
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Wiarzucie  Jacyny Wielkie  Sofy  Sofy  Sofy  Sofy  Nino  Swir  Kottyniany  Santoka')  Santoka')  Santoka')  Suir  Kottyniany  Suir  Suir  Wilno  """  Druja ')
Rzeka Cours d'eau	Usza  " Oszmianka " Stracza " " Struna Piszka " " Swirycza Zejmiana " " Wienka " " Dorzecze Dźwiny Dżwina
Liczba porządk. Numėro d'ordre	884 887 883 883 883 883 883 884 884 884
Objętość przepł. Débit m <sup>3</sup> /s	25.56 23.13 13.63 13.63 13.63 23.80 4.000 4.000 3.700 3.700 1.100 6.930 6.930 6.930 6.930 6.930 6.930 6.930 6.930 6.930
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	160 1150 1150 1150 1150 1150 1150 1150 1
Data pomiaru Date du jaugeage	28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 2
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Krzywicze "" Serwecz Wielka Majątek Kostyki Sutoki Muraszki Kurczyn Sloboda "" Osipcwicze Czeremszyce "" Popowce "" Massocie Moiodeczno Wiarzucie
Rzeka Cours d'eau	Serwecz "" Blatka Zujka Ilja Ilja Narocz "" Spiahlica "" Lisza
Liczba porządk. Numėro d'ordre	789 7790 7790 7790 7790 7790 7790 7790 800 800 800 800 800 800 800 800 800 8

1 6	
Objęłość przepł. Debił m³/s	3.500 4.580 6.480 6.480 6.680 1.470 2.750 2.750 2.750 1.270 0.157 1.015 8.030 2.637 1.015 8.360 1.776 2.8.50 8.360 1.776 2.8.50 8.360 1.776 2.8.50 8.360 1.6.70 1.776 2.8.50 8.360 1.6.70 1.776 2.8.50 8.360
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	288 232 232 233 233 233 233 233 233 233
Data pomiaru Date du jaugeag	24.111 24.111 24.111 25.11 27.
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Grytuny  \$wikszczany  ""  Hultajewszczyzna  ""  Koziany Wiata ""  Drujsk 3)  Drujsk 3)  Drujsk 3)  Przykładniki  Dozikowicze 7)  Dzikowicze 8)
Rzeka Cours d'eau	Dryświata Opiwarda Dryświata Birwita Drujka Prypeć ''' Prypeć 'Strumień "''' "'''' "'''''''''''''''''''''''''
Liczba porzadk. Numere d'ordre	9004 9004 9004 9005
Objętość przepł. Débit m³/s	130.8 135.8 135.8 135.8 135.9 125.0 125.0 125.0 13.03
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	220 220 220 230 240 250 250 250 250 250 250 250 250 250 25
Data pomiaru Date du jaugeage	22.11 24.11 28.11 33.12 33.12 33.12 33.14 10.07 29.11 20.12 29.11 20.12 20.11 20.12 20.13 20.13 20.13 20.14 20.13 20.14 20.14 20.15
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Druja Podziśnie Kozlany  Hermanowicze  Kuplszki  Kuplszki  Majatek Dryświata  majątek Dryświata
Rzeka Cours d'eau	Dzwina  Dzisna  Dzisna  Kanał Murmiski  Smołwica  ""  Kanał Młyński ""  Mujsa  "" "" "" "" "" ""
Liczba porządk. Numėro d'ordre	864 865 865 8665 8665 8865 8871 8872 8873 8874 8874 8874 8874 8874 8874 8874

¹) Pomiary nr. nr. 881—912 wykonane zostały przez Dyrekcję Robót Publicznych w Wilnie, ²) pomiary nr. nr. 913—928 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne w Wilnie, ³) wodowskaz Czerniewo, ¹) wodowskaz prowizoryczny w Druji, ⁵) pomiary nr. 929—943 wykonane zostały przez Referat Hydrograficzny Biura Projektu Meljoracji Polesia w Brześciu n¦B., ˚) wodowskaz-Sińczyce, ¹) powyżej ujścia Prostyru, ⁵) profil wodowskazowy.

Objętość przepł. Débit m³/s	0.590 0.317 1.260 1.260 1.560 5.770 1.524 1.812 1.042 0.032 0.032 0.033 8.224 6.387 6.387 0.377 0.117 0.117 0.017 1.05 0.037 1.05 0.037 0.377 0.377 0.377 0.377 1.283 1.
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	221 122 888 888 752 122 4 4 3 3 4 5 6 6 6 7 5 6 6 6 7 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6
Data pomiaru Date du jaugeage	25.5 × × × × × × × × × × × × × × × × × ×
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Poczapy  ""  Kukuryki  ""  Rowel  ""  Kowel  ""  Lubieszów-Rudkais)  Lubieszów-Rudkais)  Lubieszów-Rudkais)  Lubieszów-Rudkais)  Lubieszów-Rudkais)  Lubieszów-Rudkais)  Lubin  Rożyszcze Połonne
Rzeka Cours d'eau	Wyżewka  "" "" "" ""  Stochod ""  Stochod "" ""  Stochod "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" ""
Liczba porządk. Numėro d'ordre	978 978 989 982 983 984 986 987 988 989 989 991 1000 1000 1000 1000 100
Objętość przepł. Débit m³,s	69.12 29.71 39.98 36.35 21.73 36.35 21.76 1.815 12.07 10.20 88.83 58.72 37.20 70.20 81.70 81.70 93.9210 93.9210 0.772 0.371 0.944 0.003 0.244
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	230 233 233 233 233 233 233 233 233 233
Data pomiaru Date du jaugeage	29.X 330.X 300.X 3
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Pińsk²)  ""  Pińsk— Karolin²)  ""  Kaczanowice  Bereźce  Mosty Wolańskie  ""  ""  Nyrcza11)  Ruda  ""  Ruda  ""  ""  ""
Rze <b>ka</b> Cours d'eau	Prypeć—Strumien¹) Prypeć—Štrumien²) Prypeć—Štrumien²) Prypeć—Štrumien²) Prypeć—Strumien²) Prypeć—Strumien²) Prypeć  """  Wyżewka  """  Wyżewka
Liczba porządk. Numėro d'ordre	944

(prawe) przekopane w latach 19278 dla celw zeglugi, spane 12481 Prypect-Strumenia (lewe), 3) wodowskaz Pinsk, 4) ramie nowe rzekt Prypect. Strumenia prypect odgałęziająca się w prawo ku ramieniu żeglugowemu Prypect, 6) odnoga starego ramienia Prypeci odgałęziająca się w lewo ku rzecze Jasiołdzie w Horodyszczu (t. zw. Pina II), 7) druga odnoga J. w. (t. zw. Pina II), chyżość niewyczuwalna miyntiem firmy Killi—Monachjum, typu F. F. 2; przekrój 18.2 m². 8) ramię stare rzeki Prypeci-Strumienia, tuż poniżej odgałężienia Plny II, 9) pomiary Nr. Nr. 945, 947 i 953 — 1075 wykonane zostały przez Centralne Biuro Hydrograficzne M. R. P. w Warszawie, pomiary Nr. Nr. 945, 947 i 953 — 1075 wykonane zostały przez Referat Hydrograficzny Biura Projektu Meljoracji Polesla w Brześciu nB. 10) pod skorupą lodowa, III przekrój w Krusznicy, 12) struga bez nazwy z pod Horodna, dopływ lewy Wyżewki, 13) wodowskaz Lubieszów, 17) poniżej miyna parowego, 18) wodowskaz Lubieszów, 17) poniżej powyżej ujścia Piny (przed odgalęzieniem "Kopańca"), 2) ramię stare rzęki Prypeci-Strumienia (lewe), 3) wodowskaz-Pińsk, 4) ramię nowe rzeki Prypeci-Strumienia

Objętość przepł. Débit m <sup>s</sup> /s	8.818 16.68 69.70 15.56 23.54 32.78 31.35 48.50 46.75 27.58 33.60 0.017 1.806 0.204 1.806 0.201 0.413 1.620 0.425 1.620 0.425
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	363 172 172 173 173 174 178 178 178 178 178 178 178 178 178 179 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178
Data pomiaru Date du jaugeage	25.VI 24.VIII 27.VIII 27.VIII 28.II 9.VIII 11.VIII
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Parachońsk Antonówka "" Horyń "" Bawidgródek Sarny Tejce "" Moczule "" Perebrodzie "" Czukiew*) Radłowice Sambor Czukiew*) Radłowice Sambor Radłowice "" Kornalowice
Rzeka Cours d'eau	Bobryk Horyń Horyń Słucz Słucz Słucz Stwiga  Lwa  Lwa  Dorzecze Dniestru  Dniestr  Młynówka Dniestru  Dniestr
Liczba porządk. Numėro d'ordre	1053 1053 1055 1055 1056 1056 1067 1067 1073 1073 1073 1073 1073 1073 1073 107
Objęłość przepł. Débił s/²m	19.47 19.85. 270 20.85. 270 14.98 31.27 3.676 20.38 14.75 11.85 21.89 20.060 0
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	175 175 169 169 169 169 169 169 169 169 169 169
Data pomiaru Date du jaugeage	23.27.7.17.28.33.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Polonne  Stare Konie²)  Wójwicze  Stare Konie  Dzikowicze  Kożlakowicze  Wojwicze  Wojwicze  Wojwicze  Tyszkowicze  Porzecze  Porzecze  Rrasiczyn³)  Stawek  """  Stawek """
Rzeka Cours d'eau	Styr."  Styr."  "" "" "" Prostyr "" "" Puna Stubla "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" ""
Liczba porządk. Numėro d'ordre	1014 1015 1016 1016 1017 1020 1020 1021 1022 1023 1024 1033 1033 1044 1044 1044 1044 1044 104

") Pomiar na ramionach Styru, cyfry górne odnosza się do ramienia górnego, dolne—do ramienia dolnego, 2) wodowskaz Iwańczyce, 3) pomiar wykonany przez nane zostały przez Centralne Bluro Hydrograficzne W. R. P. w Wańszawie, pomiary nr. nr. 1082 — 1084 i 1088 — 1106 zostały wykonane przez Bluro Hydrograficzne M. R. P. w Wańszawie, pomiary nr. nr. 1082 — 1084 i 1088 — 1106 zostały wykonane przez Bluro Hydrograficzne we

Objęłość przepł. Débił m <sup>5</sup> /s	0.123 0.123 0.144 0.585 0.389 1.151 2.780 2.670 3.020 0.820 0.705 0.705 0.289 1.100 0.289 1.000 0.299 1.001 1.170
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	224 233 240 240 240 252 253 253 253 253 253 253 253 253 253
Data pomiaru Date du jaugeage	22.27.11.12.12.12.12.12.12.12.12.12.12.12.12.
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Ustrzyki Dolne Chyrów Biskówice Komarno Hruszów Wróblowice Szczerzec " " " " " " " " " " " " " " " " " " "
Rzeka Cours d'eau	Strwląż  ""  ""  Wereszyca  Bystrzyca—Samborska  Tyśmienica Szczerek  ""  Zubrze  ""  Stryj  ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""
Liczba porządk. Numero d'ordre	1123 1123 1123 1124 1125 1125 1126 1127 1127 1128 1128 1129 1129 1129 1129 1129 1129
Objętość przept. Débit m ³/s	0.605 3.720 8.730 161.90 161.90 126.20 89.20 56.85 12.10 8.28 12.40 12.628 12.74 12.628 19.22 19.22 19.22 19.22 19.22
Stan wody w cm Hauteur de Veau en cm	7. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
Data pomiaru Date du jaugeage	1.VIIII 22.VIII 22.VII
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Kornalowice Czajkowice Rozwadów!)  ""  Rozwadów!)  ""  Zaleśce4) Żurawno Halicz ""  Pobereże Zaleszczyki "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" ""
Rrzeka Cours d'eau	• Shipsing and the stress of t
Liczba porządk. Numėro d'ordre	089 090 090 090 0095 0096 0096 0096 0097 0097 0097 0097 0097

1) Wodowskaz Mikolajów, 2) pomiary Nr. Nr. 1107, 1108 | 1125 — 1130 wykonane zostały przez Centralne Biuro Hydrograficzne M. R. P. w Warszawie, pomiary Nr.Nr. 1109—1124, 1131—1147 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne we Lwowie, 3) powyżej ujścia rz. Stryja, 4) poniżej ujścia rzeki Stryja, 5) pomiary Nr.Nr. 1148—1150, 1151—1167 wykonane zostały przez Dyrekcję Robót Publicznych we Lwowie, pomiary Nr. Nr. 1151, 1152, 1158, 1158, 1161—1167 wykonane zostały przez Centralne Biuro Hydrograficzne M. R. P. w Warszawie,

	= 511 =
Objętość przepł. Débit m³/s	71.565 0.0000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.0000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.0000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.0000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.0000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.0000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.0000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.000 0.00000 0.
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	238 173 173 173 173 173 173 173 173 173 173
Data pomiaru Date du jaugeage	25. VIII 26. VIII 27. VIII 28. VIII 29. VIII 20. VI
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Skole Synowódzko Wyżne 9) Sławsko "" Różanka Niżna "" Tuchla "" Hoszów Żurawno Lutynka Hoszów Podluty Osmołuda Perechińsko Wistowa "" "" Pukasowce "" "" Osmołuda Załukiew "" "" Osmołuda Jezupol " " " " " " " " " " " " " " " " " " "
Rzeka Cours d'eau	Opór  Wołosianka  Różanka  Lużanka  Lużanka  Lużanka  Lużenka
Liczba porządk. Numėro d'ordre	200
Objętość przepł. Débit m³/s	5.480 5.512 5.534 5.534 5.534 8.260 8.260 6.560 6.600 6.600 6.000
Stan wody w cm Hauteur de l'eau en cm	234 143 143 143 143 143 143 143 144 143 143
Data pomiaru	23.5.
Miejsce pomiaru Profil de jaugeage	Kropiwnik Korczyn """"""""""""""""""""""""""""""""""""
Rzeka Cours d'eau	Stryj Zawadka ""  Zawadka ""  Opor
Liczba porządk. Numėro d'ordre	116.1 116.2 116.3 116.3 116.4 116.9 116.9 117.3

1184, 1185, 1187, i 1188 wykonane zostały przez Centralne Biuro Hydrograficzne M. R. P. w Warszawie, oraz pomiary nr. nr. 1183, 1186, i 1189—1192 wykonane zostały przez Dyrekcje Robót Publicznych we Lwowie, 3, 4.245 główne koryto, 2.408 mlynówka prawobrzeżna, 3) pomiary nr. nr. 1193, 1194, 1197—1203, 1206—1221 wykonane zostały przez Dyrekcje Robót Publicznych we Lwowie, pomiary nr. nr. 1195, 1196, 1204 i 1205, wykonane zostały przez Centralne Biuro Hydrograficzne, M.R.P. w Warszawie, oraz pomiary nr. nr. 1222—1243 wykonane zostałe przez Bluro Hydrograficzne we Lwowie 3, 1.072, 9.870, główne koryto, 3, 0.056 0.060 mlynówka lewobrzeżna szawie, oraz pomiary nr. nr. 1222—1243 wykonane zostałe przez Bluro Hydrograficzne we Lwowie 3, 1.072, 9.870, główne koryto, 3, 0.056 0.060 mlynówka lewobrzeżna 9 wodowskaz w Demi Wyżnej, 3) Bystrzyca Scłotwinska, 3) Bystrzyca Połączona "3)1.602, 10.52 11, 0.028, 0.14, pomiary nr. nr. 1168—1170, 1172—1175, 1177, 1179, 1180 wykonane zostały przez Biuro Hydrograficzne we Lwowie, pomiary nr. n. 1171, 1176, 1178, 1181, 1182,

## Spis wydawnictw,

które Ribljoteka Centralnego Biura Hydrograficznego Min. Rob. Publ. nabyła, wzgl. otrzymała w drodze wymiany w r. 1930.

### Liste des publications

reçues par la Bibliothèque du Bureau Hydrographique Central au courant de l'année 1930 à titre d'achat ou d'échange.

Archiwum Hydrobiologji i Rybactwa. (Archives d'Hydrobiologie et d'Ichthyologie). III. 1 — 2, 3 — 4. IV. 1 — 2. rés. allem., franç. Suwałki — Warszawa 1928—29.

Bibljografja Geograficzna (Bibliographie géographique). 1928 — 29. (Dodatek do "Wiadomości Geograficznych"). Kraków.

Bibljografja Geologiczna Polski. (Bibliographie Geologique de Pologne). 7. 1928. Warszawa.

Bibljografja polskich wydawnictw technicznych z okresu lat 1918—1928. Warszawa 1929.

Polska Bibljografja Techniczna 1928 — 1930. (Dodatek do "Wiadom. Związku Pol. Zrzeszeń Techn." 1928—1930). Warszawa.

Inżynierja Rolna. 1929. 3 — 10. 1930. 2 — 11. Warszawa.

Kosmos. 1929. Ser. A. Rozprawy, res. franç., allem. Lwów.

Kosmos. 1929. Ser. B. Przegląd zagadnień nauk. Lwów.

Morze. 1925. Warszawa.

Nauka Polska. (La Science Polonaise). XII, XIII. Warszawa 1930.

Rocznik hydrograficzny. (Annuaire hydrographique). Dorz. Wisły. (Bassin de la Vistule). 1927. Warszawa 1930.

Rocznik hydrograficzny. (Annuaire hydrographique). Dorz. Odry. (Bassin de l'Odra). 1927. Warszawa 1930.

Rocznik hydrograficzny. (Annuaire hydrographique). Dorz. Dniestru i Prutu. (Bassin du Dniestret Prut). 1925. Warszawa – Lwów 1930.

Rocznik hydrograficzny. (Annuaire hydrographique). Dorz. Dniepru. (Bassin du Dniepr). 1926, 1927. Warszawa – Lwów 1930.

Rocznik hydrograficzny. (Annuaire hydrogra-

phique). Dorz. Niemna i Dźwiny. (Bassin du Niemen et de la Dźwina). 1925. Warszawa—Wilno 1930.

Okólnik Obserwatorjum Astronomicznego w Warszawie. (Circular of the Astronomical Observatory at Warsaw). 23.III.1930. Nr. 9.

Posiedzenia Naukowe Państw. Instytutu Geolog. (Comptes—Rendus des Séances du Service Géologique de Pologne). 15, 25. Warszawa.

Prace Geofizyczne. (Études Géophysiques). I, II, III. rés. franç., allem., angl. Warszawa 1929 — 30.

Publications of the Astronomical Observatory of the Warsaw University. 5. (Tekst franc., niem.) Warsaw 1929.

Przyroda i Technika. 1923, 1925 — 1927, 1930. Lwów — Warszawa.

Rocznik Państwowego Instytutu Meteorologicznego 1927. (Annuaire de l'Institut Météorologique de Pologne 1927). Warszawa 1929.

Rocznik Państwowego Instytutu Meteorologicznego 1928. (Annuaire de l'Institut Meteorologique de Pologne 1928). Warszawa 1930.

Rocznik Państwowego Instytutu Meteorologicznego 1929. (Annuaire de l'Institut Meteorologique de Pologne 1929). Warszawa 1930.

Sprawozdania Pol. Inst. Geolog. (Bulletin du Service Géologique de Pologne). V. 3-4. Vl. 1. rés. franç. Warszawa 1930.

Sprawozdania i Prace Pol. Komitetu Energetycznego. (Bulletin du Comité Polonais de l'Énergie). IV. 1–50. Warszawa 1930.

Sprawozdania i Prace Pol. Tow. Fizycznego. (Comptes Rendus des Séances de la Soc. Polon. de Physique). IV. 4. V. 1, 2. rés. angl., franç., allem. Warszawa 1929—30.

Sprawozdania Stacji Hydrobiolog. na Wigrach. 1. 1—4. rés. franç., allem., angl. Suwałki 1922—1925.

Technik Sanitarny. (Technique Sanitaire). 1929. 1, 2. Warszawa.

Wiadomości Geograficzne. (Revue mensuelle de Geographie). 1930. 1–9. Kraków.

Wiadomości Służby Geograficznej. (Bulletin du Service Géographique). 1930. 1, 2, 4. rés. franç., allem., angl. Warszawa.

Wiadomości Meteorologiczne i Hydrograficzne. (Bulletin Meteorologique et Hydrographique). 1929. Paźdz. — Grudz. (Oct. — Dec.) 1930. Stycz. — Grudz. (Janv.—Dec.) Warszawa.

Wiadomości Związku Pol. Zrzeszeń Technicznych i Związku Pol. Czasopism Techn. i Zawodowych. 1928, 1929. 6—12. 1930. Warszawa.

Ziemia. 1930. Warszawa.

Weichselstrombauverwaltung in Danzig. Die Wasserstands—Bewegungen der Weichsel u. Nogat von 1910—1919. Danzig 1921.

Weichselstrombauverwaltung in Danzig. Atlas zu den Wasserstands — Bewegungen der Weichsel u. Nogat von 1910—1919.

Weichselstrombauverwaltung in Danzig. Wasserstands—Beobachtungen an den Pegeln der Weichsel u. Nogat. Abflussjahr 1920, 1921, 1922, 1923, 1924.

Der Ausschuss f. den Hafen u. die Wasserwege von Danzig. Vorentwurf f. den Ausbau der Weichselmündung bei Schiewenhorst. 1929. Danzig.

The Geographical Journal 1930. Jan. — Nov. London.

Hydrographischer Dienst in Österreich. Jahrbuch d. hydrogr. Zentralbureaus. Jg. 1922, 1926. I. Das Inn-u. Salzach-Gebiet. Wien 1929—30.

Hydrographischer Dienst in Österreich. Jahrbuch d. hydrogr. Zentralbureaus. Jg. 1922, 1926. Il. Das Donau—Gebiet. Wien 1929—30.

Cs. Ståtni Ustav Hydrologicky. Hydrologická zpráva. (Annuaire hydrologique). 1925. 1. Srázky a teploty vzduchu. (Précipitations et températures de l'aire). rés. franç. Praha 1929.

Cs. Statní Ustav Hydrologicky. Mesícní zprava hydrologicka. (Bulletin hydrologique mensuel). 1929. 4—12. Praha.

Cs. Státni Ustav Hydrologicky. Odtoková mnożství za desítiletí 1911—1920. (Débits pour la période 1911—1920). 10. Otava. Vodomerná stanice—Station limnimétrique: Rejstejn. Praha 1929.

Institute of Meteorology. Annual Meteorological Report. 1928. Vol. I. Nanking.

Institute of Meteorology. Monthly Meteorological Bulletin. 1929. July — Dec. 1930. Jan. — March. Nanking.

Ministry of Public Works, Egypt. Physical Department, Paper No. 27. Upper Winds at Cairo and Khartoum. Cairo 1930.

Havsforskningsinstitutet No. 58. Granqvist G. Regelmässige Beobachtungen von Temperatur u. Salzgehalt des Meeres im Jahre 1927. Helsingfors 1929.

Havsforsknigsinstitutet No. 61. Buch K. Über den Einfluss der Temperatur auf die PH — Bestimmung des Meerwassers. Helsingfors 1929.

Havsforskningsinstitutet No. 62. Stenij S. E. Vattenstandsuppgifter 1926. (Wasserstandsangaben 1926). rés. allem. Helsingfors 1929.

Havsforskningsinstitutet No. 63. Witting R. Havsforskningsinstitutets värksamhet ar 1928. Helsingfors 1929.

Havsforskningsinstitutet No. 64. Granqvist G. Översikt av isarna vintern 1928—29. (Uebersicht der Eisverhältnisse im Winter 1928—29 an den Küsten Finnlands). res. allem. Helsingfors 1929.

Havsforskningsinstitutet No. 65. Granqvist G. Regelmässige Beobachtungen von Temperatur u. Salzgehalt des Meeres Januar 1928 — Juni 1929. Helsingfors 1930.

Havsforskningsinstitutet No. 66. Stenij S. E. Croisière thalassologique et observations en bateaux routiers en 1928. Helsingfors 1929.

Havstorskningsinstitutet No. 67. Renqvist H. Vattenstandsuppgifter 1927. (Wasserstandsangaben 1927). rés. allem. Helsingfors 1930.

Havsforskningsinstitutet No. 68. Renqvist H. Bathymetric Chart of the Bothnian Bay and the North Kvark. Echo Soundings in the Years 1927—1929. Helsingfors 1930.

Havsforskningsinstitutet No. 69. Elfving G. Zur Reduktion von Echolotungen. Helsingfors 1930.

Havsforskningsinstitutet No. 70. Granqvist G. Croisière thalassologique et observations en bateaux routiers en 1929. Helsingfors 1930.

Havsforskningsinstitutet No. 71. Granqvist G. Översikt av isarna vintern 1929—30. (Übersicht der Eisverhältnisse im Winter 1929—30 an den Küsten Finnlands). rés. allem. Helsingfors 1930.

Hydrografiska Byran. Förteckning över Finlands forsar. No. LIX. — Üleälv och dess vattensystem. Helsinki 1930.

Institut des Études Rhodaniennes de l'Université de Lyon. Bulletin d'hydro-météorologie et de statistique économique. V.1927. Lyon 1929.

Université de Lyon. Institut de Études Rhodaniennes. Les Études Rhodaniennes 1929. V. 2. Lyon.

Université de Lyon. Institut des Études Rhodaniennes. Les Études Rhodaniennes. Vol. VI. Lyon 1930.

Ministère de l'Agriculture. Direction Générale des Eaux et Forets. Annales. Hydraulique. — Génie rural. Fasc. 55. Paris 1925.

Jahrbuch d. Hydrogr. Bureaus d. Badischen

Wasser-u Strassenbaudirektion Karlsruhe 1926 u. 1927. Karlsruhe 1930.

Preuss. Landesanstalt für Gewässerkunde. Jahrbücher für die Gewässerkunde Norddeutschlands. Abflussjahr 1923—1925. Berlin 1929.

Preuss. Landesanstalt für Gewässerkunde. Jahrbuch f. die Gewässerkunde Norddeutschlands. Besondere Mitteilungen Bd. 5. Nr. 2. Berlin 1929.

Zeitschriftenschau f. d. gesamte Bauingenieurwesen. Jg. 1930. Berlin.

Hess. Landesanstalt f. Wetter-u. Gewässerkunde. Deutsches Meteorologisches Jahrbuch für das Jahr 1929. Darmstadt 1930.

Hess. Landesanstalt f. Wetter-u. Gewässerkunde. Wasserstandsbeobachtungen in Hessen im Kalenderjahre 1929 u. Zusammenstellung d. Beobachtungs—Ergebnisse im Abflussjahre 1929. Darmstadt.

Wasserkraftjahrbuch 1928/29. München 1929. Norges Vassdrags-og Elektrisitetsvesen. Vannstandsiakttagelser i Norge 1929. Oslo 1930.

Directiunea Generala a Apelor. Anuarul Hidrografic 1914—1924, 1927, 1928. Bucuresti 1929—30.

Commonwealth of Pennsylvania. Stream Flow Records. 1.X.1926—30.IX.1927.

- U. S. Department of Agriculture. Report of the Chief of the Weather Bureau 1927 28. Washington 1929.
- U. S. Department of Agriculture. Report of the Chief of the Weather Bureau 1928 29. Washington 1929.

Geographical Review. Index. XIX. N. Y. 1929. Geographical Review. Vol. XX. 1930. New York, N. Y.

- U. S. Geological Survey. Water—Supply Paper. Surface Water Supply. 601 610, 612 615, 621, 624, 625, 626, 627, 629, 632. Washington.
- U. S. Geological Survey. Water—Supply Paper. Contributions to hydrology of U. S. 636—B, 636—C, 636—D, 636—E, 636—F, 637—A. Washington.
- U. S. Geological Survey. Water—Supply Paper. 578. Thompson D. G. The Mohave Desert region, California. Washington.
- U. S. Geological Survey. Water—Supply Paper 597. Contributions to hydrology of United States, 1928. Washington.
- U. S. Geological Survey. Water—Supply Paper 598. Geology and ground—water resources of North Dakota. Washington.
- U. S. Geological Survey. Water—Supply Paper 599. Hall G. M., Howard C. S. Ground water in Yellowstone and Treasure Counties, Mont. Washington.
  - U. S. Geological Survey. Water--Supply Paper

- 616. Stearns H. T., Clark W. O. Kau District, Hawaii. Washington.
- U. S. Geological Survey. Water—Supply Paper 617. Follansbee R. Upper Colorado River and its utilization. Washington.
- U. S. Geological Survey. Water—Supply Paper 618. Woolley R. R. The Green River and its utilization. Washington.
- U. S. Geological Survey. Water—Supply Paper 619. Stearns H. T., Robinson T. W., Taylor G.H. Geology and water resources of the Mokelumne area, California. Washington.

Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft. Hydrogr. Jahrbuch der Schweiz 1929. — Annuaire Hydrogr. de la Suisse 1929. Bern 1930.

Eidgen. Amt f. Wasserwirtschaft. Mitteilungen des Amtes f. Wasserwirtschaft Nr. 18. Contribution à l'étude des Méthodes de jaugeage. — Untersuchungen über Wassermessungen. Bern 1926.

Observations meteorologiques a Abisko en 1929.—Meteorologiska iakttagelser i Abisko ar 1929. Uppsala 1930.

Statens Meteorologisk—Hydrografiska Anstalt. Arsbok 1927. III, IV; 1928. V, VI; 1929. I, II. Stockholm.

Meddelanden fran Statens Meteorologisk-Hydrografiska Anstalt. V, 3, 4, 6. Stockholm.

A Magyar állam jelentékenyebb folyóiban észlelt vizállások. XXXIV. Kötet. A Dunában, Tiszában és Mellékfolyóikban, a Balaton Tóban és Vízvidékeiken észlelt vizállások az 1928—1929. években. Budapest 1930.

Serv. Idrogr. Centr. Memorie e studi idrografici; con appendice sulla produzione di energia elettrica nel 1922. Pubbl. n. 2. Vol. III. Roma 1924.

Serv. Idrogr. Centr. Memorie e studi idrografici pubblicati negli "Annali dei Lavori Pubbl." (anno 1926). Pubbl. n. 2. Vol. IV. Roma 1927.

Serv. Idrogr. Centr. Memorie e studi idrografici pubblicati negli "Annali dei Lavori Pubbl." (anno 1927). Pubbl. n. 2. Vol. V. Roma 1928.

Serv. Idrogr. Centr. Memorie e studi pubblicati negli "Annali dei Lavori Pubbl." (anno 1928). Pubbl. n. 2. Vol. VI. Roma 1929.

Serv. Idrogr. Centr. Memorie e studi pubblicati negli "Annali dei Lavori Pubbl." (anno 1929). Pubbl. n. 2. Vol. VII. Roma 1930.

Serv. Idrogr. Centr. Grandi utilizzazioni idrauliche per forza motrice. Elenco degli impianti in funzione e in costruzione. Pubbl. n. 10. Vol. IV. Roma 1929.

Serv. Idrogr. Sezione di Bologna. Annali Idrol. 1928. I. Osservazioni. 1929. I. Osservazioni.

Serv. Idrogr. Sezione di Cagliari. Annali Idrol. 1928. Il. Elaborazione e studi.

Serv. Idrogr. Sezione di Chieti. Annali Idrol. 1928. I. Osservazioni. Il. Elaborazione e studi.

Ufficio Idrografico del Po-Sezione di Milano. Annali Idrol. 1928. l. — Osservazioni. Vol. II. — 2 semestre. 1929. l. — Osservazioni. Vol. l. — 1 semestre. Vol. II. — 2 semestre. 1930. l. — Osservazioni. Vol. I. — 1 semestre.

Serv. Idrogr. Sezione di Napoli. Annali Idrol. 1928. I. — Osservazioni.

Ufficio Idrogr. del Po — Parma. Annali Idrol. 1929. I. — Osservazioni.

Serv. Idrogr. Sezione di Palermo. Annali Idrol. 1928. II. — Elaborazione e studi. 1929. I. — Osservazioni.

Serv. Idrogr. Sezione di Pisa. Annali Idrol. 1926. II. — Elaborazioni e studi. 1927. II. — Elaborazioni e studi. 1928. I. — Osservazioni.

Serv. Idrogr. Sezione di Roma. Annali Idrol. 1927. II. — Elaborazioni e studi. 1928. I. — Osservazioni.

Ufficio Idrogr. del R. Magistrato alle Acque — Venezia. Bollett. mensile. 1929. Giugno—Dicembre. 1930. Gennaio—Maggio.

Ufficio Idrogr. del R. Magistrato alle Acque - Venezia. Annali Idrol. 1927. Elaborazione e studi.

Izwiestija Gosudarstwiennogo Gidrołogiczeskogo Instituta. (Bulletin de l'Institut Hydrologique). 25. rés. franç., allem. Leningrad 1929.

Izwiestija Gosudarstwiennogo Gidrołogiczeskogo Instituta. (Bulletin de l'Institut Hydrologique). 26 – 27. rés. franç., allem., angl. Leningrad 1930.

Sr. - Aziatskij Opytno-Issledowatielskij Institut Wodnogo Hoziajstwa. Dekadnyj Biull. wodonosnosti riek Sredniej Azji. 1930. 12. – 20. Taszkent.

Sr.- Aziatskij Opytno-Issledowatielskij Institut Wodnogo Hoziajstwa. Ser. Ž. Wyp. 8/19. Materiały po raschodam riek Sredniej Azji. II. Rieka Czirczik, st. Czimbajłykskaja 1900—1925. (Tekst i wykresy). Taszkent 1930.

Sbornik rabot mikrobiołogiczeskoj czasti Otdieła Łaboratornych Issledowanij Ak—Kawakskoj Opytno-Orositielnoj Stancji. Wyp. 7. (Trudy Sr.-Aziatsk. Opytno-Issledowatielskogo Instituta Wodnogo Hoziajstwa. Ser. G. Wyp. 3/15.). rés. angl. Taszkent 1930.

Trudy Irkutskoj Magnitnoj i Meteorologiczeskoj Obserwatorji. (Verhandlungen des Magnetischen u. Meteorologischen Observatoriums zu Irkutsk). No. 4. rés. allem. Irkutsk 1929.

Ukraïns'ka Meteor. ta Gidroł. Służba. (Service Meteorologique et Hydrologique de l'Ukraïne). Dekadnij Biul. Ukrmetu. (Bulletin Decadaire de l'Ukrmete). 1929. 35, 36. 1930. 1—30. Kiïw.

Ukraïns'ka Meteor. ta Gidroł. Służba. Geofiziczna charakteristika Ukraïni. Fenołogiczni spostereżennia 1925—26 vegetacijnij rik. (Caracteristique geophysique de l'Ukraïne. Observations phenologiques 1925—26 année vegetative), res. franç. Kiïw 1930.

Ukraïns'ka Meteor. ta Gidroł. Służba. Materijali Gidrołogicznoï Służbi. (Materialien des hydrolog. Dienstes). V. Gidrometricznij szczoricznik. (Hydrometrisches Jahrbuch). 1928. rés. allem. Kiïw 1929.

Ukraïns'ka Meteor. ta Gidroł. Służba. Materijali Gidrołogicznoï Służbi. (Materialien des hydrolog. Dienstes). Vł. Gidrometeorologicznij szczoricznik 1926—27 gidrołog. rik. (Hydrometeorologisches Jahrbuch Abflussjahr 1926 — 27). rés. allem. Kiïw 1930.

Ukraïns'ka Meteor. ta Gidroł. Służba. Wisnik Meteorologiï ta Gidrołogiï. (Anzeiger f. Meteorologie u. Hydrologie). 1929. 4. Czastina gidrołogiczna. (Hydrologische Teil). rés. allem. Kiïw.

Conseil perman. intern. pour l'explor. de la mer. Journal du Conseil. 1929. IV. 3. 1930. V. Copenhague.

Union Géodésique et Géophysique Intern. Section d'Hydrologie Scientifique. Biull. N. 13. Réunions du Comité executif de la Section. (Paris, 4 avril 1928—Séville, 4 mai 1929). Notes et communications (1 mars 1930). Venezia 1930.

Union Géodésique et Géophysique Intern. Section d'Hydrologie Scientifique. Biull. N. 14. Rapport de la Commission des glaciers 1930. Venezia 1930.

Union Géodésique et Géophysique Intern. Section d'Hydrologie Scientifique. Biull. N. 15. Note e comunicazioni della Sezione nazionale italiana. Venezia 1930.

Union Géodésique et Géophysique Intern. Section d'Hydrologie Scientifique. Biull. N. 18. Réunion plénière de la Section (Stockholm, août 1930). Venezia 1930.

Rzeczpospolita Polska—Atlas statystyczny. (La Republique Polanaise — Atlas statistique). Wyd. Gł. Urzędu Statyst. Warszawa 1930.

Czasopismo Geograficzne. 1926. 3. Lwów. Informator kalendarz budowlany na 1930 r. Warszawa.

Magistrat m. st. Warszawy—Wydz. Techniczny. Cennik normalny na roboty budowlane na terenie m. st. Warszawy. Cz. II.—Roboty mularskie. Warszawa 1925.

Państw. Służba Hydrogr. w Polsce. (Service Hydrogr. de l'État en Pologne). Wyniki obserwacyj pluwiograficznych w r. 1929. (Résultats des observations pluviographiques en 1929). Warszawa 1930.

Ill-ème Conférence hydrologique des États baltiques. Rapports et communications. Warszawa, mai 1930. (Édité par le Ministère des Travaux publics en Pologne).

La station hydrobiologique de Wigry. (III-eme Conférence hydrologique des États baltiques). Warszawa 1930.

Union Intern. de Géod. et de Géoph. Section de Géod. Quatrième Assemblée générale à Stockholm—août 1930. Rapport sur la triangulation fondamentale, sur les nivellements de précision et sur d'autres travaux géodésiques exécutés jusqu'en 1929 inclus par le Bureau de Triangulation à Varsovie—Pologne, Ministère des Travaux Publics. Cracovie 1930.

Ministerstwo Skarbu. Preliminarz budżetowy Rzplitej Polskiej na okres od 1.IV.1931 do 31.III.1932. Cz. 14. Min. Rob. Publ. Warszawa 1930.

Min. Spraw Wojsk. Instrukcja saperska — Asystencje techniczne. Cz. II. Zasady współdziałania wojska z władzami cywilnemi w akcji przeciwlodowej i powodziowej (projekt). Warszawa 1930.

Pamiętnik wojewódzkiego Zjazdu samorządowego poświęconego sprawie opracowania ogólnego planu akcji meljoracyjnej i sprawie przebudowy wsi polskiej, odbytego w Lublinie dnia 15 grudnia 1928 r. (Lub. Dz. Woj. 1929. Nr. 39-a. Lublin).

Program egzaminów urzędniczych. Warszawa 1924.

Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich. I — XV. Warszawa 1880— 1902.

Sprawozdanie z dorobku dziesięcioletniej działalności władz administracji ogólnej na terenie woj. Lubelskiego (w latach 1918 do 1928). Ze szczeg. uwzględnieniem od maja 1926 r. (Odb. z Dz. Urz. Woj. Lub. Nr. 33-a. 1929. Lublin).

Academia Sinica. With its Research Institutes. Shanghai 1929.

Höjvande og Lavvande ved de Danske Kyster. (Pubblikationer fra det Danske Meteorologiske Institut-Aarböger). Köbenhavn 1930.

Ministry of Public Works, Egypt. Irrigation Service. List of Locks and Opening Bridges on Navigable Waterways in Upper and Lower Egypt. Cairo 1929.

Ministère des Travaux Publics. Statistique de la production et de la distribution de l'énergie électrique en France pour l'année 1927. Paris 1929.

Ministère des Travaux Publics. Statistique de la production et de la distribution de l'énergie électrique au 1-er janvier 1929. Paris 1930.

Landesanstalt f. Gewässerkunde u. Hauptnivellements im Ministerium f. Landwirtschaft, Domänen u. Forsten. Die wichtigsten Regeln f. Abflussmengenmessungen mit dem Flügel. Berlin.

Wasserkraft u. Wasserwirtschaft. 1930. H. 17. München.

National Research Council. Transactions of the American Geophysical Union, 1929 and 1930. Washington 1930.

Department of the Interior, Canada. Dominion Water Power and Reclamation Service. Annual Report 1927—28. Ottawa 1930.

Characteristic values of water-stage and discharge used in Sweden. Nomenclature and scheme of symbols. (Statens Meteorol.-Hydrograf. Anstalt).

Measurements of water-stage and stream flow in the Swedish water-systems and computations of their results. (Statens Meteorol.-Hydrograf. Anstalt).

Conimission de Météorologie Agricole, Copenhague 1929. (Statens Meteorol.-Hydrograf. Anstalt Nr. 276). Stockholm 1929.

Rapports présentés à la 4-ème Assemblée Générale de l'Union Internationale Géodésique et Géophysique, Stockholm, Août 1930. (Statens Meteor.-Hydrogr. Anstalt N. N. 280 — 283). Stockholm 1930.

Union Géod. et Géoph. Intern. Quatrième Assemblée Générale Stockholm 1930 — 15. — 23. Août. — Intern. Union of Geod. and Geoph. Stockholm 15. — 23. VIII. 1930. Programme.

Ministero dei Lavori Pubblici. Circolo Sup. d'Ispezione per il Po — Parma. Statistica della Navigazione interna. Sulle vie navigabili del Regno d'Italia. 1929. I, II. Roma 1930.

Ministero dei Lavori Pubblici. Il Servizio Idrografico Italiano. Cenni sull'organizzazione e sull'attività. Elenco delle pubblicazioni. Roma 1930.

Gosudarstwiennyj Gidrołogiczeskij Institut. Trudy Ołonieckoj Naucznoj Ekspedicji. (Travaux de l'Expédition Scientifique d'Olonetz). III. Geologija. (Géologie). 1. rés. allem., franç. Leningrad 1926.

Wremiennaja instrukcija po proizwodstwu gidrometriczeskich rabot na irrigacionnych sistiemach Sredniej Azji. (Ekspłoatacionnoj gidrometrji). (Sr.-Aziatskij Opytno-Issledowat. Institut Wodnogo Hoziajstwa. Ser. Ż. Wyp. 4/8). Taszkent 1928.

Atłas czertieżej i rysunkow k sborniku swiedienij o zawałach upawszich s gory Kazbieka s 1776 po 1878 god na wojenno-gruzinskuju dorogu. Tiflis 1884.

Geofiziczeskij Sbornik izdawajemyj Gławnoj Fiziczeskoj Obserwatoriej. (Recueil de Géophysique publie par l'Observatoire Physique Central). IV. 1. rés. allem. Petrograd 1919.

Trudy Wtorogo Wsiesojuznogo Gidrołogiczeskogo Sjezda w Leningradzie 20—27 apriela 1928 g.

(Proceedings of the Second Hydrological Congress of U. S. S. R. held in Leningrad 20—27 April 1928). I. Leningrad 1928.

Trudy Wtorogo Wsiesojuznogo Gidrołogiczeskogo Sjezda w Leningradzie 20—27 apriela 1928 g. (Proceedings of the Second Hydrological Congress of U.S.S.R. held in Leningrad 20 — 27 april 1928). II. Osnownyje dokłady i reziume indiwidualnych dokładow po sekcijam riecznoj, oziernoj, morskoj i podziemnych wod. (Principal Reports and Compendiums of the individual reports of the River, Lake, Marine and Underground water sections). Leningrad 1929.

Ukraïns'ka Meteor. ta Gidroł. Służba. Instrukcija dla robit szczodo obslidu gidrosiłoweń ta riczok z nimi. Kïïw 1930.

Société des Nations. Commission Consultative et Technique des Communications et du Transit. Note du Comité d'Experts mis à la disposition du Gouvernement polonais par la Société des Nation sur l'asséchement des marais de la Polésie. (Publications de la Société des Nations. VIII. Communications et Transit 1927. VIII. 1). Genève 1927.

Association Internationale Permanente des Congrès de Navigation. Liste des Membres. — Liste der Mitglieder. — List of Members. 1929. Bruxelles.

Gesamtbericht zweite Weltkraftkonferenz. — Transactions Second World Power Conférence. — Compte-rendu Deuxième Conférence Mondiale de l'Énergie. Berlin 1930. Vol. XIX. Allgemeine Hauptvorträge. — General addresses. — Conférences générales. Berlin.

Ahlmann H. W: son. I a. Excursion to the North of Sweden (Stockholm — Boliden — Porjus — St. Sjöfallet — Kiruna — Abisko — Riksgränsen). (Intern. Union of Geod. and Geoph. fourth General Assembly Stockholm 15 — 23 August 1930). Stockholm 1930.

Baecker T. Zbiorniki wody w zachodniej Galicji. Lwów 1914.

Bongards H. Feuchtigkeits-Messung. München u. Berlin 1926.

Borowik J. Wpływ Wisły na stosunki w Zatoce Gdańskiej. (Rękopis).

Donat J. Ueber Sohlangriff u. Geschiebetrieb. (Art z "Die Wasserwirtschaft" 1929. 26—27. Wien).

Ekwall A. Die Eisverhältnisse in provilgeregelten Gewässern. (Zweite Weltkraftkonferenz 1930). Berlin.

Forchheimer Ph. Der Durchfluss des Wassers durch Röhren u. Gräben insbesondere durch Werkgräben grosser Abmessungen. Berlin 1923.

Friedrich W. Die Messung ger Verdunstung vom Mittellandkanal bei Sehnde in den Jahren 1925 bis 1927. (Jahrb. f. die Gewässerkunde Norddeutschlands. Bes. Mitt. Bd. 6. Nr. 1). Berlin 1930.

Frosini. P. Determinazione della capacità da assegnare ai serbatoi per uso irriguo. (Art. z "Annali dei Lavori Pubblici" 1929. 8. Roma).

Gavelin A. Excursion I b, from Boliden to Övertornea. (Intern. Union of Geod. and Geoph. fourth General Assembly, Stockholm 1930). Stockholm 1930.

Gelcer F. Dinamika ugolnoj kisłoty poczwiennogo wozducha w usłowijach oroszajemogo ziemledielija. — Dynamics of carbon acid in soil air under conditions of irrigation agriculture, rés. angl. (Trudy Sr.-Aziatskogo Opytno-Issledowatielskogo Instituta Wodnogo Hoziajstwa. Ser. G. Wyp. 6/21. Taszkent 1930.

Gherardelli L. Su di un procedimento statistico applicabille a determinazioni idrologiche. (Art. z "Annali dei Lavori Publici" 1929. 5. Roma).

Giandotti M. Contributo allo studio del trascinamento materiali nell'alveo dei torrenti. (Art. z "Annali dei Lavori Pubblici" 1929. 8. Roma).

Gripenberg S. Zur mathematischen Analyse der Fallkurven. (Soc. Scient. Fenn. Comm. Phys.-Math. IV. 18). Helsingfors.

Grunsky C. E. Silt transportation by Sacramento and Colorado Rivers and by the Imperial Canal. (Art. z "Proceedings-American Society of Civil Engineers" 1929. August. Boston, Mass.).

Haeuser J. Die Niederschlagsverhältnisse in Bayern u. in den angrenzenden Staaten. Ein Atlas mit Tabellen-u. Textband. Neue wesentlich vermehrte Auflage f. den Zeitraum 1901 — 1925. (Veröffentlichungen der Bayer. Landesstelle f. Gewässerkunde). München 1930.

Haeuser J. Ein Wolkenbruch von aussergewöhnlicher Stärke über München u. Umgebung am 25. Juli 1929. (Odb. z "Wasserkraft u. Wasserwirtschaft" 1930. 18). München.

Hamberg A. Anleitung zur Messung der periodischen Grössenveränderungen der Gletscher. (Odb. z "Geografiska Annaler" 1930. H. 2. o. 3).

Hamberg A. Exhibition of objects bearing on Prof. A. Hamberg's investigations of the Sarek Mountains. (Intern. Union of Geod. and Geoph. fourth General Assembly Stockholm 15—23 August 1930). Stockholm 1930.

Hamberg A. Das Schicksal der Internationalen Gletscherkommission. (Odb. z "Geografiska Annaler". 1930. H. 2. o. 3).

Herbich H. Bibljografja literatury dotyczącej wyzyskania sił wodnych. Warszawa 1930. (Rękopis).

Herbich H. Zagadnienia wyzyskania sił wodnych. (Odb. z "Przegl. Techn." 1930. 46, 47, 49. Warszawa).

Herrmann K. Die Entwicklung der Oder vom Natur-zum Kulturstrom. (Jahrb. f. die Gewässerkunde Norddeutschlands. Besondere Mitteilungen Bd. 6. Nr. 2). Berlin 1930.

I w a n o w s k i S. Ustrój i zakres działalności Władz Państwowych i Samorządowych Rzeczypospolitej Polskiej. Warszawa 1924.

Janowski W. Zjawiska lodowe w dorz. górnego Dniestru (po ujście Zbrucza). Ref. na Konferencji Wodno-Komunikacyjnej (Narodowy Kongres Żeglugi). Maj, 1930. (Rękopis).

Kainass J. Lielupes Majoru cilpas smilts ipasibas sausuma, stavosa un tekosa udeni. Riga 1929.

Kamieński M. Dalekomierz lodowy o pionowej bazie. (Ice-telemeter with a vertical base). (Odb. z "Wiadom. Matem." XXXII). res angl. Warszawa 1930.

Kaminskij A. O priczinach kolebanij urownia Kaspija. res. allem. (Odb. z "Izwiestija Centralnogo Gidrometieorologiczesko Biuro". Wyp. VIII. 1929).

Kędzior A. Roboty wodne i meljoracyjne w połudn. Małopolsce. Cz. II. Meljoracje publiczne w nizinie Nadwiślańskiej, tudzież w dorz. Bugu, Styru i Dniestru. Tekst i 20 kart przeglądowych dorz. Wisły, Bugu i Dniestru. Lwów 1929.

Kirschmer O. Vergleichs-Wassermessungen am Walchenseewerk. (Odb. z "Zeitschrif des Vereines deutscher Ingenieure" Bd. 74. Nr. 17. 1930).

Koschmieder H. Bemerkung zur Gebäudestörung des Druckfeldes. (Odb. z "Meteorologische Zeitschrift" 1930. 8.).

Koschmieder H. Beiträge zur meteorologischen Aerodynamik. II. Das Stromfeld um einen Hügel in Abhängigkeit von der Anströmung. (Odb. z "Meteorologische Zeitschrift" 1930. 9).

Koschmieder H. Danziger Sichtmessungen I. Die scheinbare Flächenhelligkeit einer schwarzen Fläche in Abhängigkeit vom Sonnenazimut bei kleinen Sichtweiten. (Forschungsarbeiten d. Staatl. Observatoriums Danzig. H. 2). Danzig 1930.

Kollis W. Rozwój hydrologji jako nauki. (Odb. z "Czasop. Techn." 1930. 4, 5. Lwów).

Kolupaila S. Hidrometrinis Metrastis II. (Jahrbuch des Hydrometrischen Büros Litauens II). res. allem. Kaunas 1930.

Kolupaila S. Nauji hidrometrijos problemai spręsti keliai.—Un probleme de l'hydrometrie. Nouvelles perspectives pour solure le probleme. (Odb. z "Technika" N. 5). rés. franç. Kaunas 1929.

Kolupaila S. Vandens matavimo stotys, tipai, konstrukcijos, uzdaviniai. Kaunas 1929.

Kopczyński J. Przepisy normujące stosunek państw. służby cywilnej. Warszawa 1925.

Korewickij Ł. K. Materiały po raschodam rieki Syr-Darji, stancija Zaporożskaja za wremia 1898—1925 g.g. (Trudy Srednie-Aziatskogo Opytno-Issledowatielskogo Instituta Wodnogo Hoziajstwa. Ser. Ż. Wyp. 7/12). Taszkent 1929. (Tekst i tablice).

Korewickij Ł. K. Materiały po raschodam rieki Syr-Darji, stancija Zaporożskaja za wremia 1898 — 1925 g. g. Atłas czertieżej. (Trudy Sriednie Aziatskogo Opytno-Issledowatielskogo Instituta Wodnogo Hoziajstwa Ser. Ż. Wyp. 7/12). Taszkent 1929.

Kreutzinger J. Topografja. Warszawa 1928. Krzyczkowski D. Budownictwo. Lwów 1929. Kulczyński S. Stratygrafja torfowisk Polesia. (Stratigraphie der Moore von Polesie). Prace Biura Meljoracji Polesia. I. 2. rés. allem. Brześć n/B 1930.

Kursitis A. Lubanas ezers un vina limena pazeminasanas problemi. res. franç. Riga 1930. (Odb. z "Geogr. Raksti II.").

Kwiatkowski J. Kiedy spodziewać się należy wezbrań Wisły i o ile one mogą być groźnemi dla Powiśla w pow. sandomierskim? Sandomierz 1930.

Lenz F. Verhandlungen der Internationalen Vereinigung f. theoretische u. angewandte Limnologie. Bd. III. 1, 2. (Russland). Stuttgart 1926 – 27.

Linsbauer K. Sondier—Tachygraph System Reich — Ganser. (Odb. z "Die österreichische Zeitschrift f. Vermessungswesen" 1916. 6—9). Wien 1930.

Lütschg O. Zur Wasserwirtschaft des Kraftwerkes Wäggital. Zürich 1930.

Makarow A. Instrukcija po zakładkie polewych opytow s chłopczatnikom, proizwodstwu nabljudienij i uczotu urożaja. — Instructions for the laying out and surveying of cotton field experiments and determination of yield. (Trudy Sr.-Aziatskogo Opytno-Issledowatielskogo Instituta Wodnogo Hoziajstwa. Ser. G. Wyp. 4/16). Taszkent 1930.

Makarow A. K metodikie polewych opytow s chłopczatnikom. (Trudy Sr.-Aziatskogo Opytno-Issledowatielskogo Instituta Wodnogo Hoziajstwa. Ser. G. Wyp. 5/20). Taszkent 1930.

Maksimowicz N. Dniepr i jego bassejn. Kijew 1901.

Maksimowicz N. Priłożenije k soczinieniju "Dniepr i jego bassejn". Kijew 1901.

Markus E. Naturkomplexe von Alatskivi. (Publicationes Instituti Univers. Tartuensis Geographici No. 17). Tartu 1930.

Mazur M. Wyznaczenie objętości przepływu wody w łożyskach rzecznych i kanałowych w/g wzoru Prof. M. Matakiewicza, z zastosowaniem tablic rachunkowych i wykreślnych. (Odb. z "Czasop. Techn." 1929. 17. Lwów).

Olmstead L. B., Lyle T. Alexander, Middleton H. E. A pipette method of mechanical analysis of soils based on improved dispersion procedure. ("Technical Bulletin" 1930. 170, U.S. Depart. of Agriculture). Washington, D. C.

Ott L. A. Theorie u. Konstantenbestimmung des hydrometrischen Flügels. Berlin 1925.

Palladini E. Calcolo dello sfioratore di un lago. (Art. z "Annali dei Lavori Pubblici" 1929. 8. Roma).

Pierieskokow M. Oroszenije chłopczatnika w Sredniej Azji. (Irrigation of cotton in Middle Asia). (Trudy Opytno-Issledowatielskogo Instituta Wodnogo Hoziajstwa. Ser. G. Wyp. 8/25). Taszkent 1930.

Pietkiewicz S. O sposobach przedstawiania terenu na mapach. (Les methodes du figure du relief sur les cartes). Warszawa 1930.

Piotrowski I. Wodociągi i Kanalizacja Miast Polskich w świetle liczb i wykresów. (Les Conduites d'eau et la Canalisation des villes en Pologne en chiffres et diagrammes). Warszawa 1927.

Post L. (von). II. Excursion to the South of Sweden. (Intern. Union of Geod. and Geoph. fourth General Assembly Stockholm 1930). Stockholm 1930.

Rauer J. K. Tablice o rozmiarach świadczeń procentowych i ryczałtowych Kasy Chorych, Funduszu Bezrobocia, Zakładu Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych oraz Państw. Podatku Dochodowego od wynagrodzeń: tygodniowych dla pracowników fizycznych i miesięcznych dla pracowników umysłowych. Warszawa 1928.

Renqvist H. Bathymetric Chart of the Bothnian Bay and the North Kvark. Echo Soundings in the Years 1927 — 1929. (Fennia 52. No. 6). Helsingfors 1930.

Rosłońs.ki R. Tymczasowe wyniki badań opadu i odpływu w dorz. Jasiołdy na Polesiu. (Odb. z "Posiedzeń Nauk. P. I. G." maj, 1930).

Rundo A. Wskazówki dotyczące hydrologicznego badania jezior. (Rękopis).

Rühle H. Danziger Sichtmessungen II. Die scheinbare Flächenhelligkeit einer schwarzen Fläche in Abhängigkeit vom Sonnenazimut bei grossen Sichtweiten. (Forschungsarbeiten d. Staatl. Observatoriums Danzig. H. 3). Danzig 1930.

Rybczyński M. Recenzja o wydawnictwie Państwowej Służby Hydrograficznej p. t. "Kataster sił wodnych Polski". (Art. z "Przegl. Techn." 1930. 1. Warszawa).

Simpson G. C. Vattnet i atmosfären. (Statens Meteor.-Hydrogr. Anstalt Nr. 246). Stockholm 1925.

Skworcow A. Agroklimat i tiepłowoj bałans poliwnych polej. (Odb. z "Wiestnik Irrigacji" 1928. 7). rés. angl. Taszkent 1928.

Slaucitajs L. Ledus apstakli Latvijas juras udenos 1928/29. gada ziema. — Die Eisverhältnisse

an den Kusten Lettlands im Winter 1928/29. (Arbeiten des Meteor. Instituts der Universität Lettlands Nr. 11). res. allem. Riga 1929.

Słowik J. Wieliczka, nowy ilustrowany opis salin wielickich ze szczególnem uwzględnieniem części turystycznej kopalni. Wieliczka 1927.

Staus A. Der Genauigkeitsgrad von Flügelmessungen bei Wasserkraftanlagen. Berlin 1926.

Staus A. Zur Berechnung kreisrunder Überfälle. (Odb. z "Wasserkraft u. Wasserwirtschaft" 1930. H. 11).

Stenz E. Z klimatologji Śląska — rozmieszczenie opadów. (Distribution geographique des précipitations atmosphériques annuelles en Silésie). rés. franç. Katowice 1930.

Szafran B. Torfowce Polesia. (Sphagna von Polesie). Prace Biura Meljoracji Polesia. I. 3. rés. allem. Brześć n/B 1930.

Śledziński J. O jeziorach Suwalskich. (Art. z "Przegl. Rybackiego" 1928. 9. Warszawa).

Tatuch S. Nauka pisma użytkowego i ozdobnego. Lwów 1927.

Testa A. I caratteri idrologici dei corsi d'acqua alpini nei riflessi delle utilizzazioni idroelettriche. (Art. z "L'Energia Elettrica" 1929. 9. Milano).

Thienemann A. Die Deutsche Limnologische Sunda-Expedition. (Odb. z "Deutsche Forschung").

Thienemann A. Tropische Binnengewässer. Bd. I. (Archiv f. Hydrobiologie Suppl. — Bd. VIII). Stuttgart 1930.

Tillinger T. The Baltic—Black-Sea waterway and its western Branches.

Vellner A. Narva kose tulevik. Veejoud rakkesse rahvamajanduse tuluks. 1928.

Vitols A. Ueber den Einfluss der Trägheitskräfte auf den Versickerungsprozess des auf die Erdoberfläche gelangenden flüssigen Wassers. (Odb. z "Zeitschr. f. angew. Math. u. Mech". Bd. VIII. 3. 1928). Berlin.

Wallen A. Climate of Sweden. (Statens Meteorol.-Hydrogr. Anstalt Nr. 279). Stockholm 1930.

Wasiutyński J. O pomiarach fotometrycznych z pomocą fotokomórki potasowo-koloidalnej wypełnionej argonem.—Über die photometrischen Messungen mit einer argongefüllten kolloidalen Kaliumzelle. (Odb. z "Prace Matem.-Fizyczne" XXXVII). tekst niem. Warszawa 1930.

Weigel K. Rapport sur les progrès de la géodèsie en Pologne (1924 — 1927). Académie Polonaise de Sciences et des Lettres. Cracovie 1927.

Wersen G. Medelhöjdberäkning. ("Globen". Medd. utgivna av Generalstabens Litografiska Anstalt Stockholm 1925. 3).

Wersen G. Möjligheten att beräkna varflödet. (Odb. z "Flottningstidskrift" 1920, h. 47).

Wersen G. Snötäcket i olika terräng. (Förhandlingar vid 17: de skand. naturforskaremötet 1923). Göteborg 1925.

Wrede E. Taschenwörterbuch I/II. Schwedisch-Deutsch u. Deutsch-Schwedisch. Berlin — Schöneberg 1911.

Zamarin E. Koefficient filtracji i diejstwujuszczij diametr. (Odb. z "Wiestnik Irrigacji" 1927. No. 12). Taszkent 1928.

Zubrzycki T. Największy znany przepływ Dniestru pod Haliczem i Zaleszczykami. (Odb. z "Czasop. Techn." 1930. 19. Lwów).

Zubrzycki T. Perspektywy słowiańskiej współpracy naukowej na polu hydrografji i hydrologji kontynentalnej. (Odb. z "Wiadom. Geograf." 1930. 5—7. Kraków).

Zubrzycki Th. Rapport sur l'organisation et le fonctionnement du Service Hydrographique de l'État en Pologne. Comité National de Géod et de Géoph. de l'Académie Polonaise des Sciences et des Lettres. (Union Intern. de Géod. et Géoph. Sect. d'hydrol. Scientifique 4-ème Assemblée Générale à Stockholm—Rout 1930). Cracovie 1930.

Zubrzycki T. Trzecia konferencja hydrologiczna państw bałtyckich. (Troisième conférence hydrologique des états baltiques). (Odb. z "Przegl. Geogr." 1930. X. Warszawa).

Żabiński A. Najważniejsze miary, wagi, monety. Kraków 1930.

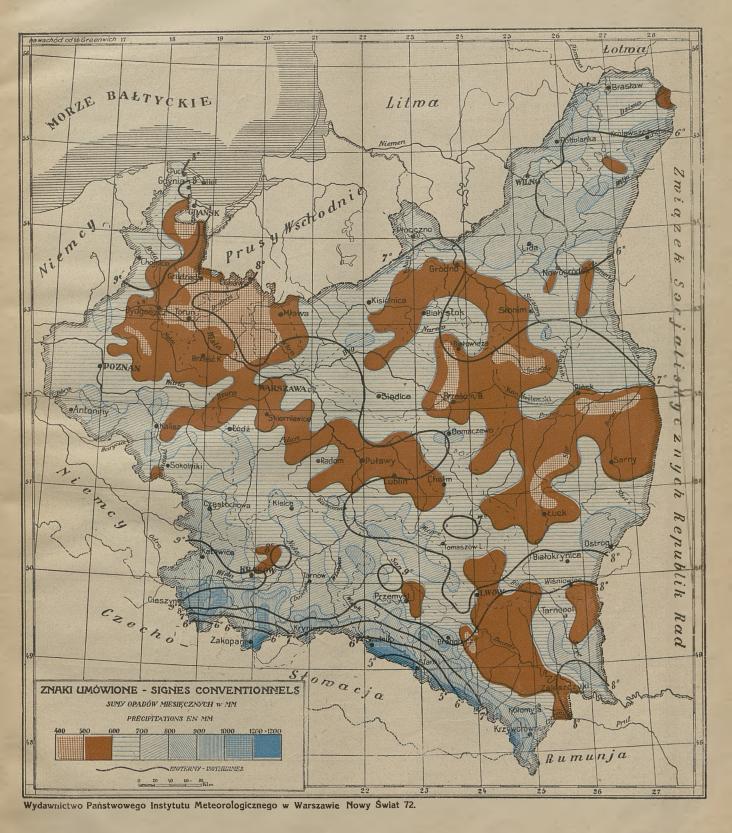
### Mapa I

### Rozmieszczenie opadów atmosferycznych i temperatury powietrza w Polsce

Carte l

Distribution des précipitations atmosphériques et de la température de l'air en Pologne

Rok 1930 Année

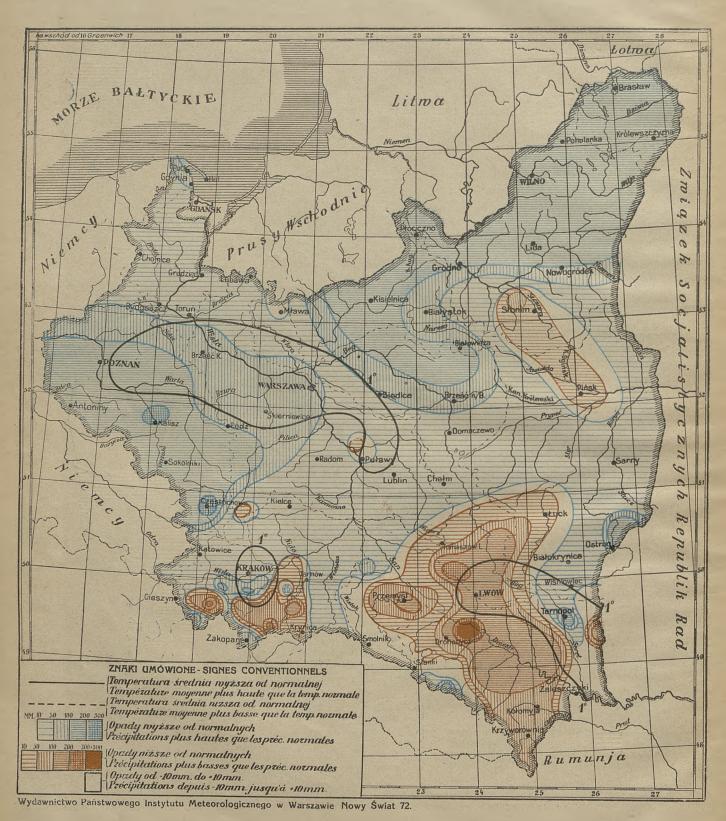


### Mapa II

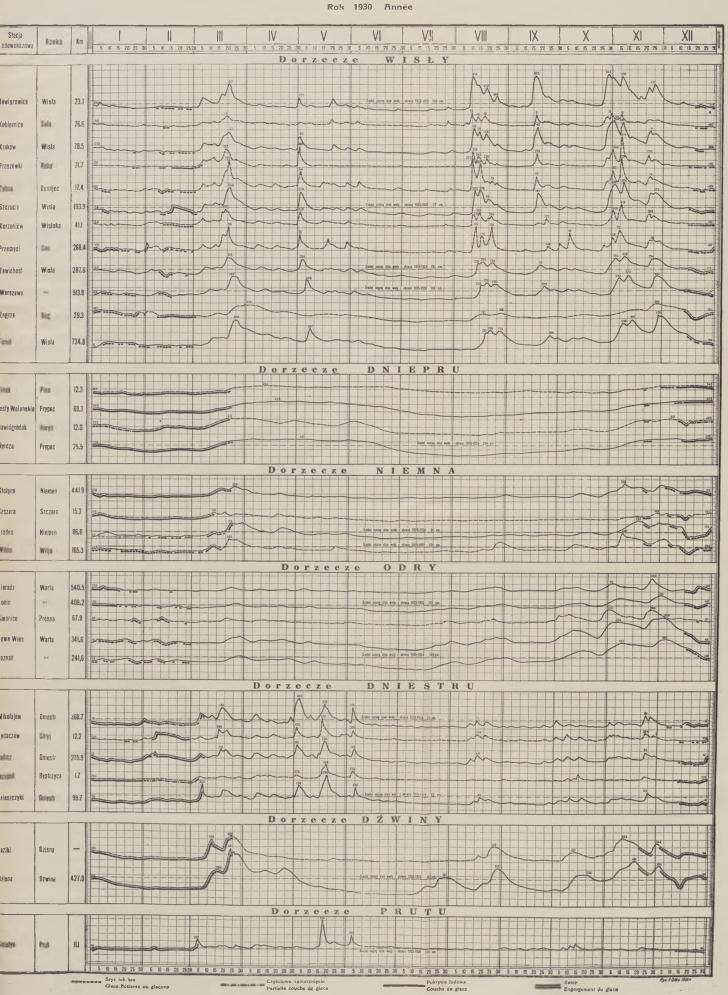
Odchylenia temperatury średniej powietrza i ilości opadów atmosferycznych od wartości normalnych

### Carte II

Écarts de la température moyenne de l'air et des précipitations atmosphériques des valeurs normales Rok 1930 Année



Les niveaux d'eau sur les plus importantes rivieres de la Pologne





### Sprostowania

dotyczące części hydrograficznej wydawnictwa "Wiadomości Meteorologiczne i Hydrograficzne" za rok 1929 i 1930.

C o r r e c t i o n s se rapportant à la partie hydrographique de la publication "Wiadomości Meteorologiczne i Hydrograficzne" années 1929 et 1930.

W wydawnictwie "Wiadom. Met. i Hydr." r. 1929 i 1930	Strona Page	Nazwa stacji Station	W rubryce En rubrique	Zamiast Au lieu de	Ma być Doit étre		
Nr. 13 1929 r.	403	Mikołajów	Abs. min.	94(VIII.1928).	—83 (X. 1921)		
Nr. 1 Styczeń 1930	26	Szczucin	Śr. mies. (1925—1929)	— 22	— 23		
Nr. 3 Marzec "	90	ıı	<i>u</i>	2	_ 2		
Nr. 4 Kwiecień "	125	"	u u	8	7		
" " "	130	Nowa-Wieś	"	69	126		
" " "	"	"	Różnica	43	— 100		
Nr. 6 Czerwiec "	203	Sandomierz	Śr. mies.	22	<b>-</b> 22		
Nr. 7 Lipiec "	245	Toruń	"	19	19		
Nr. 9 Wrzesień "	337	Jezupol	Śr. mies. (1925—1929)	250	262		
	"	"	Różnica	<del></del> 40	<b>—</b> 52		
Nr. 12 Grudzień "	454	Nowa-Wieś	Śr. mies. (1925—1929)	55	56		
W 11 11	= -#	"	Różnica	+ 114	+ 113		
od Nr. 1 — 12 "	"	Dzisna-Dźwina	Śr. roczny (1925—1929)	175	169		
		1-					

	1930	I	11	111	١V	V	VI	VII	VIII	IX	Х	XI	XII
) Bobry-Warta	Śr. miesięczna	45	47	50	45	49	30	27	60	51	64	96	81
	Śr. mies. (1925—1929)	79	67	73	66	64	63	66	67	56	55	61	71
	różnica	—34	—20	—23	—21	—15	—33	39	— 7	— 5	+ 9	+35	+10

<sup>\*)</sup> Niniejszą tabele podaje się jako sprostowanie do poszczególnych numerów miesięcznych od Nr. 1—Nr. 12 1930 r.

